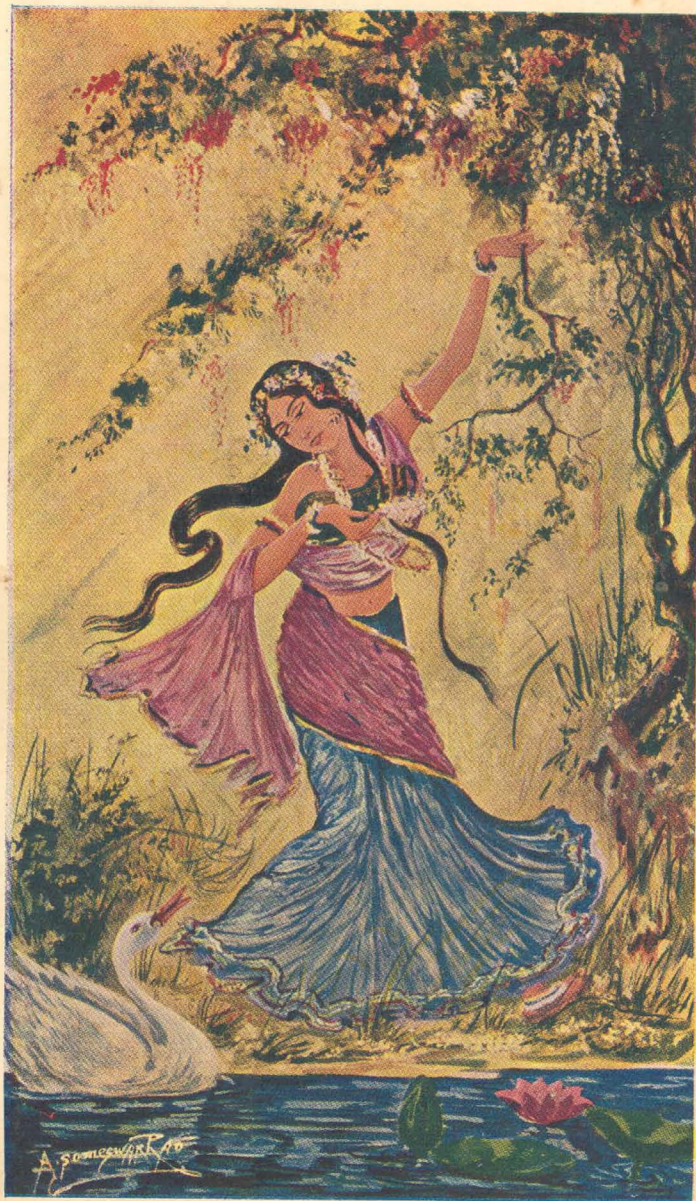


REGD. No. M. 4793

గ్రహలక్ష్మి

15th July 1951



VOL. 20

**GRIHALAKSHMI**

No. 7

Price As. 6.



GRIHALAKSHMI

# గృహలక్ష్మి.

శ్రీల ఆరోగ్యసాధాగ్యములను పెంపొందించుట  
కేర్పడిన సచిత్ర మాస పత్రిక

సంపాదకుడు :

డాక్టరు కే. యన్. కేసరి

సంపుటము ౨౦] జూలై 1951 [సంచిక 2



సాలుచందా మొదలగునవి

ఈ సచిత్రమాసపత్రిక సాలుచందా రు.4-8-0. అర్థసంవత్సరపు చందా రు.2-8-0. అంతకు తక్కువ కాలపరిమితి చందా వద్దతిలేదు. విడికాపి ఆరు అణాలు. చందాదారులు ఏమాసమునుండియైన ప్రారంభము చేయవచ్చును. విడికాపీలు వలయు వారు వాని విలువమేరకు తపాలాబిళ్లలు పంపవలయును. పీ. పీ. వద్దతి వ్యయముల కము. బర్మాకు రేట్లు ప్రత్యేకము.

ప్రకటనలు

ముఖ్యముగా స్త్రీలకందీయవలసిన వస్తువులనుగూర్చి ప్రకటించుటకీప్రతిక ఎంతయు అనువైనది. ప్రకటన చార్జీలు ప్రతిమాసము ముందుగానే చెల్లించవలయును. కాలుపుటకు తక్కువయైన ప్రకటనలు చేసినజాలము. రేట్లకొరకు వ్రాయునది.

వ్యాసములు వ్రాయువారికి

వ్యాసముల ముఖ్యాశయము స్త్రీజనాభ్యుదయమైయుండవలెను. అవి సంగ్రహముగ నున్న శీఘ్ర ప్రచురణకు వీలగును. ఒకేప్రక్క సిరాతో స్పష్టముగ తప్పులులేక వ్రాయవలెను. భాష గ్రాంథికముగాని, వ్యావహారికముగాని కావచ్చును; రెండును కలిపి వ్రాసిన అంగీకరింపబడవు. వ్యాసముల ప్రకటించుటలో సంపాదకులకు సర్వ హక్కులు గలవు. ప్రకటించ సంగీకరింప

బడినపుడు మాత్రము రచయితల కట్లు తెలుపబడును. విమర్శనార్థము వంపు గ్రంథములు రెండువతులు పంపవలెను. రెండవది వ్రాసిననే బదులివ్వబడును.

సంచికలు చేరనిచో

సంచికలు చేరనిచో ఆయామాసములందు వెంటనే మాకు తెలుపవలయును. చిరునామామార్పును తెలుపకుండుటచే కాపీలు చేరనివారికి తిరుగ పంపజాలము. సంచికలు చేరనివారు తమతమ పోస్టాఫీసులలో కంప్లెంటును చేయునది.

చిరునామా మార్పు

చిరునామాయందు మార్పుఉండుచో ముందుగానే తెలుపవలయును. ఇట్లు తెలుపనిచో కాపీలు తిరుగ పంపజాలము.

ముఖ్యమైన గమనింపు

చందాదారులుగ చేర్చుకొనుమని వ్రాయు ఉత్తరములు, ఇతరమైన ఉత్తరములు మానేజరు, గృహలక్ష్మి, రాయవేట, మదరాసు అను చిరునామాకే వ్రాయవలయును. చెక్కులు, మనియార్డర్లు, పోస్టలు ఆర్డర్లు 'కేసరికుటీరం లిమిటెడ్' పేర పంపవలెను.

చెక్కులు మద్రాసు బ్యాంకులపై ననే పంపవలెను.

బలమే ఆనందం, ఆరోగ్యం, సర్వం!



బలానికి వెట్టినదివేరు 'అమృత'

శేషకుటీరం లిమిటెడ్, రాయపేట, మదరాసు 14.

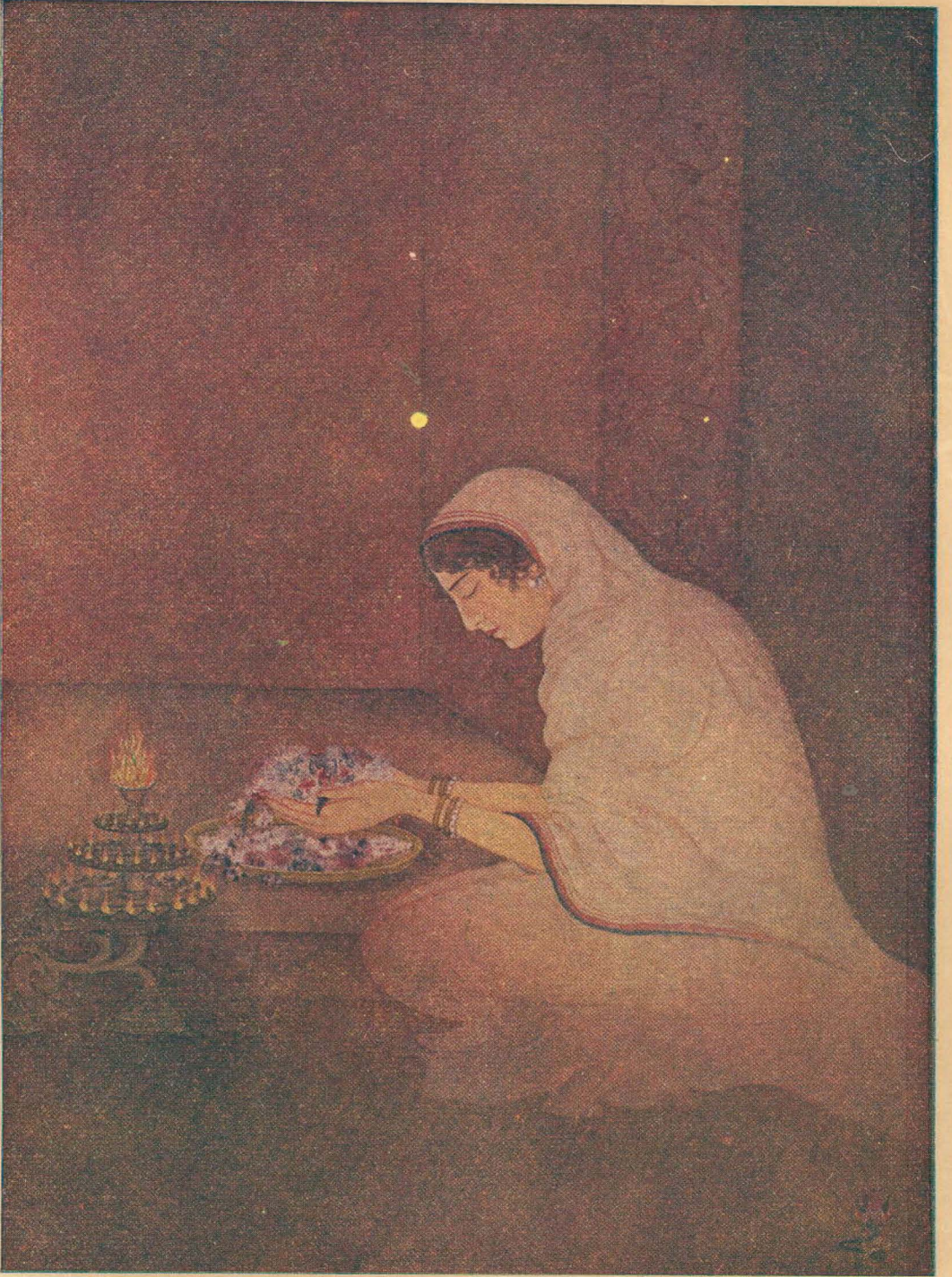
## విషయ సూచిక



<p>ప్రధాన వ్యాసము : చిరస్మరణీయులు 375</p> <p>ఆడునూయి (ప) : చ. నాగరత్నముగారు 376</p> <p>మంత్రీశమారి : వేదవతీదేవిగారు 377</p> <p>నిర్వేదన (ప) : గంటి కృష్ణవేణిమ్మగారు 381</p> <p>బట్కా వాడు : కొల్లిపర సౌభాగ్యరావుగారు 383</p> <p>ముందడుగు (ప) : గిడుగు లక్ష్మీకాంతమ్మగారు 390</p> <p>వీణ : బి. యస్. రాజారెడ్డిగారు 391</p> <p>తరుణీలలామల తలకట్టులతీరులు : కె. సభా 392</p> <p>పా. ప్ర. పూ. సో. రహ్యల్ దేవ్య 396</p> <p>గిజగాడు : కవిచంద్రులు కోటసోదరకవులు, అష్టావధానులు 398</p> <p>పాకకళ 400</p> <p>బ్రతుకు తెరువు : చివుకుల లక్ష్మీకాంతమ్మగారు 402</p> <p>ఇంటిపనులలో మెళుకవలు : ఎమ్. సుశీలగారు 404</p> <p>గృహవైద్యము 406</p> <p>చదువుకుంటే : అ. వి. వ. నరసింహమూర్తిగారు 407</p>	<p>ప్రతీక్ష (ప) : యర్రమల్లి చలపతిరావుగారు 413</p> <p>సినిమారంగము 414</p> <p>ఆంధ్రదేశపు జానపదగేయాలు : టేకమళ్ళ కామేశ్వరరావుగారు 415</p> <p>అదర్శమిధునం : చీమలపాటి సూర్యనారాయణ రావుగారు 419</p> <p>లోకవార్తలు 421</p> <p>కథలు - కబుర్లు 423</p> <p>మామిడి : కె. వి. రంగయ్యకాశ్రిగారు 424</p> <p>గాయక సార్వభౌముని అస్తమయం 425</p> <p>పుష్పచయము 426</p> <p>స్వీకారము : రామచంద్రవి వెంకటప్పగారు సి. సి. పున్నయ్యగారు. 427</p> <p>సంపాదకీయములు 429</p> <p>పంచాంగము 430</p>
--	---







భగవదార్పణము





జయజయ గృహలక్ష్మి సఖి ! జయజయ లలితాంధ్ర మధుర సారస్వతీమా!  
జయజయ లలనా రత్నమ ! జయజయ విద్యాప్రబోధ ! జయకల్యాణీ !



## చిరస్మరణీయులు

ఇద్దరు సుప్రసిద్ధ భాషాసేవకులు - శ్రీ పంచాంగుల ఆదినారాయణశాస్త్రి, డాక్టరు చిలుకూరి నారాయణరావుగారు యించుమించుగా ఒకే కాలంలో అస్తమించారు. ఇది ఆంధ్రభాషకు తీరనిలోటు. ఆంధ్రులకు తీరని విషాదకరమైనవార్త.

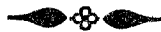
ఇరువురు చిరకాలము ఆంధ్రభాషా పరిశ్రమకును, పరిశోధనకును తమ జీవితముల సంశితముజేసిరి. చాలాకాలము కళాశాలలలో అధ్యాపకులుగా పనిచేసి విద్యార్థులలో మాతృభాషానురక్తిని ప్రోత్సహించిరి.

డాక్టరు నారాయణరావుగారు భాషా పరిశోధకులుగా నొసర్చినకృషి అమూల్యమైనది. కాల్ట్ వెల్ బయలుదేరతీసిన తెలుగు ద్రావిడభాషా జన్యమను వాదమును ఖండించి డాక్టరుగారు ఆంధ్రము ద్రావిడభాషా జన్యము కాదనియు, దీనికి సంస్కృత ప్రాకృతములే మూలములని సహేతుకముగా నిరూపించిరి. అనేక గ్రంథములు రచించి, కవులుగను, పండితులుగను, విమర్శకులుగను తెలుగునాట ప్రసిద్ధికెక్కిరి. వీరు భాషాంతరీకరించిన వివిధమత గ్రంథములు ఆంధ్రుల కందుబాటులోనికి వచ్చినవి.

పంచాంగుల ఆదినారాయణ శాస్త్రిగారి అమూల్యమైన సాహిత్య విమర్శనలు అనేకమంది సుప్రసిద్ధులగు కవులకు మార్గదర్శకములు, సహాయకారులు అయినవి. సంస్కృత, ప్రాకృతములందు శాస్త్రిగారి పాండిత్యము ఆపారం. కాటిల్యార్థశాస్త్రము, రాజాశేఖర కావ్యమీమాంస, వాత్సీయన కామసూత్రములు, గాతమ ధర్మ సూత్రములు మొదలగు సంస్కృతగ్రంథము లనేకములకు ఆంధ్రమున వివరణలువ్రాసి ఆంధ్రులకు మహాభాగము మొనర్చిరి. భారతి మొదలగు సాహిత్యపత్రికలలో వీరి అమూల్య వ్యాసములు యీనాటికి భాషాపరిశోధకులకు మార్గదర్శకములుగా నున్నవి.

తమ జీవితములో చాలభాగము భాషాసేవకై వినియోగించిన వీరి నిర్విరామకృషి ఆంధ్రభాషావేత్తలకు ఆదర్శప్రాయమగుగాక.

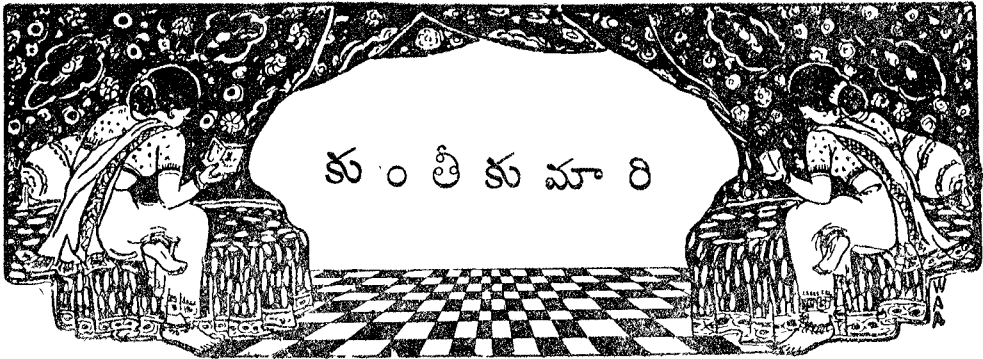
## ఆ డు కూ యి



పెండ్లి పీటలమీద పెద్దలు చదివించు పొలము ఫలమ్ముకై పోదు నొకఁడు,  
పసుపుఁ గుంకుము గౌరవమ్ముకై తలిదండ్రు లిడ్డ భూమిని విక్రయించు నొకఁడు,  
పండుగ పల్నాటి కందు మర్యాదలు దండిగా లేవని మండు నొకఁడు,  
అక్క-చెల్లెండ్రున కడ్డు లొత్తకయన్నఁ గుత్తుక గట్టిగా నొత్తు నొకఁడు,  
కట్ట! కను పట్టడా మగదిట్ట చెట్ట, మూఁడు పూలాలు కాయలతోడ నుండు,  
కూళ చేతల కన్నాళ్లు తాళవలెనొ! ఆలకింపవడేమోయి! ఆడుకూయి.

చదలవాడ నాగరత్నము





[కరుణాశ్రీ గారి 'ఉదయిశ్రీ' చదువుతూవున్నాను. ఎన్నో వింతభావాలు... ఏలో కాలాలో తీసుకు పోయినవి నన్ను. కుంఠిదేవి కొడుకును గంగకు వప్పుచెప్పటం యీ క్రింది ఘట్టం. కుంఠి సూర్యభగవానుడి వల కన్నెప్రాయంలోనే కర్ణజీకంటుంది. అభిమాన శుభమా యెరుగని కన్నెపిల్ల. అడ్డాల్లో పని బిడ్డను యేమి చేయటానికి తోచదు. లోకం నేనేప్రశ్నలకు ఆమె యేవిధంగా జవాబు చెప్పగలదు? ఒక్కటే మార్గమున్నది... కన్న బిడ్డను చేతులారా యెక్కడైనా ఒదిలి పెట్టడం. లేకపోతే ఆత్మమాతృత్య చేసు కోవడం... కాని, శతాబ్దాలు దాటిన తర్వాత... ఇవాళ ప్రపంచం కుంఠిని గర్హిస్తుంది, మాతృత్వం తెలియని క్రూరురాలని. కాని కుంఠినితెలిస్తే ఎవరైనా చేయగల పని అదే. కాని అభం శుభం యెరుగని పని పాపను గంగకు ఒప్పించి పోవటానికి కుంఠి మాతృహృదయం యెంత తిరగబడినదో ఎంత గర్భకోతకు, చిత్రపథకు లోనై ఆ పని చేయగలిగినదో మనం ఊహించలేము. కరుణాశ్రీగారు 'కుంఠి కుమారిలో' చక్కగా చిత్రించారు]

అందాలు కుప్పలు పోసుకునే పూలతోట. తోటలో ఒక సమున్నత భవనం. మేలిముసుగుతో మేడమెటు దిగుతూవున్నది పదిహేనేండ్ల బాలిక. ముఖంలో రాచకళ తాండవిస్తున్నది. కాళ్లు తడబడు తున్నవి. బాలిక భీతి నేత్రాలతో అటూయిటూ చూస్తూ వున్నది.

ఆమె యెవరో కాదు. కుంఠి. భోజమహారాజు కుమార్తె 'కుంఠిదేవి.'

ఆమె లేతగులాబి చేతుల్లో ఒక పని బిడ్డ ఉన్నట్లున్నాడు. రూపురేఖలు అమ్మగుద్దినట్లున్నవి. కుంఠి కొడుకా ?

ఆనంద బాష్పంలో, దుఃఖబాష్పంలో తెలియదు కాని ఆమె నేత్రాలనుంచి అశ్రువులు పనిపాప చెక్కుటద్దాలమీద ఏకధారగా రాలుతున్నవి.

తరంగాలు పొంగి పొరుతూ గంగానది హోరుపెడుతున్నది, కుంఠి పనివాడిని గుండెలకు హత్తుకుంటూ అనుకుంటున్నది—

“ముని మంత్రమ్ము నొసంగనేల ? ఇడెబో మున్నుండు మార్తాండు రమ్మని నే కొరగనేల ? కొడికినిబో అతండు రానేల ? పచ్చెను బో కన్నియనంచు నెంచక ననున్ జేపట్టగా నేల ? పట్టెను బో పట్టి నొసంగనేల ? అడుగంటెన్ కుంఠి సౌభాగ్యముల్ !”

నుని యిచ్చిన మంత్రం కుంతి కన్యాత్వానికే ముప్పు తెచ్చినది!

శోకమూర్తి అయిన కుంతిదేవికి గంగాభవాని శరణమయినది. ఆమెకు అంతకన్న గత్యంతరం లేదు.

“ ఈ విషాదాశ్రువులతోడ నింక నెంత  
కాలమీ మేను మోతు! గంగా భవాని  
కలుషహరిణి — ఈ తల్లి కడుపులోన  
కలిసి పోయెద నా కన్న కడుపుతోడ. ”

ఆత్మ హత్యకూ, శిశుహత్యకూ పెరవలేదు కుంతి. లోకం, సంఘం — రకరకాల ప్రశ్నలూ చేస్తూ - ఆమె యెట్టయెదుట అట్టహాసం చేస్తూ నిలువబడినది!

కుంతి కుమారి నదిలో దిగబోతూనే వున్నది. అంతలోనే — దైవనిర్ణయమే కాబోలు — పెట్టె ఒకటి గంగా తరంగాల్లో తేలుతూ కుంతి పాదాలవద్దకు వచ్చి నిలచినది!

తన ప్రాణమూ, పసివాడి ప్రాణమూ గంగకు పప్పగించటానికి సిద్ధమైన కుంతిదేవికి యిది ఒక ఆకాశం. పెట్టె పొడవూ, తన చిట్టి పట్టి పొడవూ చూచుకున్నది. ఇది భగవన్నిర్ణయమే అనుకున్నది కాబోలు! తనలో అనుకుంటున్నది—

“ ఆత్మహత్యయు శిశుహత్య యనక గంగ  
పాలుగానున్న యీ దీను రాలిమీద  
భవన బంధునకే జాలి వుట్టెనేమొ  
పెట్టెనంపించి తెరువు చూపెట్టినాడు ”

కుంతి ఒక నిర్ణయానికి వచ్చినది. పెట్టెదగ్గరకు తెచ్చి పసివాడిని పరుండ పెట్టటానికి సంసిద్ధం చేస్తున్నది!

“ ఒత్తుగా పూలగుత్తుల నెత్తుపెట్టి —  
పై చెరగు చింపి మెత్తగా ప్రక్కవరచి —  
క్రొత్త నెత్తిరాకుల గూర్చి వేర్చి—  
ఒత్తుకొనకుండ చేతితో నొత్తి చూచి— ”

ఈ పద్యంలో మాతృప్రేమ ప్రస్ఫుటమవుతున్నది. తల్లిప్రాణం బిడ్డ సౌఖ్యంకోసం యెంత తహతహ పడుతుందో కరుణాశ్రీగారు చక్కగా చిత్రించారు. కుంతి కన్య, అందులోనూ రాచ బిడ్డ, ఎన్నడూ బయటకు వచ్చినది కాదు. అంతఃపురమూ, ఉద్యానవనమూ ఆమెకు పరిచితమైన స్థలాలు, అయినా మాతృప్రేమ ఆమెచేత యీపని చేయించినది.

చివరకు దడదడ కొట్టుకునే మృదయంతో, ప్రాణాలు బిగపట్టుకుని పసివాణ్ణి అందులో పరుండ పెట్టినది తల్లి!



పయండ్ పెట్టినదే కాని, పెట్టెను ప్రవాహంలాగి త్రోయటానికి తల్లి చేతుల్లావస్తాయి? ప్రేమయొక్కదశ బోతుంది?

“చెదరు మృదయము రాయు చేసికొని పెట్టె  
నలలలో త్రోయ బోవును - వలపు నిలువ  
లేక చెయిరాక నుతు కౌగలించి వెక్కి  
వెక్కి యేడ్చును - కన్నీరు గ్రుక్కు కొనును -”

పెట్టె నదిలానికి త్రోయబోతుండట! చేతులురానట! బిడ్డను కౌగలించుకొని వెక్కి వెక్కి యేడుస్తుండట!

ఎంత వాస్తవికంగా వున్నది యీ పద్యభావం? కుంతి దుఃఖిస్తున్నది. అంతటి మహారాజు గర్భాన పుట్టి కన్నబిడ్డను కూడా సాకుతోలేని స్థితివచ్చినది!

“భోగ భాగ్యాలతో తలతూగుచున్న  
కుంతి భోజుని గారాబు కూతురునయి  
కన్న నలుసుకు ఒక పట్టెడన్న మయిన  
పెట్టుకోనోచనైతి పాపిష్టిదాన. - ” అని విలపిస్తున్నది -

కుంతి కన్య మాత్సర్యేమ అంటే యేమిటో, కన్నకడుపు యెంతటిపో యిప్పుడే ఆరం చేసు కుంటున్నది. తనను అంతప్రేమతో చూచే తల్లి దండ్రుల మృదయం యిప్పుడే అర్థమవుతున్నదట ఆమెకు! అప్పుడు ఆనకుంటున్నది:-

‘నన్నతి కేర్ళిమై గనెడి నాతలిదండ్రుల ప్రేమ యుర్ధవకా  
చున్నది నేడు బిడ్డ నిట నొంటరిగా విడిపోవ కాల్లు రా  
కున్నవి యేమిసేతు కనియున్ గనలేని యభాగ్యురాల నే  
నన్నివిధాల కన్నకడుపన్నది కాంతల కింత తీపియే!’

అంధ్ర దేశంలో సాధారణోత్సవం పెట్టినదివేయ. ఉదాహరణకు యీపద్యం చూడండి.

‘పెట్టియలోన నొత్తిగిల బెట్టి నినున్ నడిగంగలోనికిన్  
నెట్టుచునుంటి తండ్రి! యిక నీకును నాకు రుణంబుతీరె; మీ  
దెట్టులనున్నదో మనయదృష్టము ఘోరము చేసినాను నా  
పుట్టుకమాసిబోను! నినుబోలిన రత్నమునాకు దక్కునే!’

ఇంకోచోట తల్లి కుమారుడి అందాన్ని వర్ణించుకుంటున్నది.

“కన్నతండ్రి నవ్వులపూలు గంపెడేసి -  
చిన్నినాన్నకు కన్నులు చేరడేసి -

చక్కనయ్యకు నెరికురల్ జానడేసి -

చిట్టిబాబు మైనిగ నిగల్ పెట్టెడేసి - ''

ఈ కవిత్యం హృదయాన్ని ఉయ్యాలలాపుతుంది, చివరకు కుంతిదేవి కుమారుణి గంగాభవానికి అప్పగింపులు పెడుతున్నది.

‘బాల భానుని బోలు నాబాలు నీదు

గర్భమున నుంచుచుంటి గంగా భవాని!

వీని నేతల్లి చేతిలోనైన బెట్టి

మాటమన్నింపుమమ్మ! నమస్సులమ్మ!’

దిక్కులన్నీ చూచినదట కుంతి. భూదేవివంకా, గంగవంకా చూచి వప్పుగింతులు పెట్టుకున్నది. ప్రవాహంలాగే త్రోయబోతూ కన్నబిడ్డ ముఖంపంక చూచినది. చివరకు సజల నేత్రాలతో తలయెత్తి స్వాస్థీ, తన దీనదశకు కారణభూతుడూ అయిన బాలభాస్కరుని వంక చూచినది!

త్రోయటానికి చేతులు రావు, గత్యంతరములేదు, మాటి మాటికీ చిన్నవాడిని హృదయానికి హత్తుకుంటున్నది.

‘ఆతపత్రమ్ము భంగి కంజాతపత్ర

మొండు బంగారు తండ్రిపై నెండదగుల

కుండ సంధించి ఆకులోనుండి ముద్దు

మూతివై కట్ట కడవటి ముద్దురునిచి - ’

కంపిత హస్తాలతో పెట్టెను నీటిలోనికి త్రోసి వేసినది, మాతృ ప్రేమబంధాన్ని, లోకం కొరకు త్రెంచువేసికొన్నది.

‘ఏటి కెరటాలలో పెట్టె యేగుచుండ

గట్టపైనిల్చి అట్టె నిర్భాంతపోయి

నిశ్చల నిరీహ నీరస నిర్నిమేష

లోచనమ్ములతో కుంతి చూచుచుండె - ’

‘కుంతి వీరమాత. పంచపాండవులకు తల్లి’ రాచకులంలోపుట్టి రాణించిన కుంతి పదిహేనేండ కన్నె ప్రాయంలో ఆజ్ఞానం చేత యీదుస్థితికి లోనయినది. అయినా ఆమె ధీరురాలు, యమయాతన పడి కొడుకును గంగాతరంగిణికి వప్పుగించినది.

కరుణాక్రిగారు యెంత కరుణార్ధంగా ఘట్టాలను చిత్రిస్తానో అంత కరుణార్ద్రహృదయులు. వారి దగ్గరే చదువుకున్నాను. ‘ఉదయక్రి’లో ‘కుంతికుమారి’ చదివాక కలిగిన భావాలే నాచేత యిట్లా వ్రాయించినవి.

వేదవతిదేవి



కమలముబోలు మోము తెలికల్వలఁగేరెడి కన్నుదోయి బింబముఁగని నపువ్వెమోవి, విరిబంతుల జీరెడి చన్నుదోయి నీలములన నొప్పు కొప్పు మృదులంబగు వాక్కులు లేత నపువ్వ గోమమరెడితల్లి జ్ఞానమనహర్నిశమున్ మదిసిల్పివేడెడన్.

అందముగ రసిక హృదయా నందంబుగఁ గవితఁజెప్ప నాకలనియె బాలేందుధరు కూర్చినతి నా యందు నిలిచిబలుకుమన్న యంత పలికెడన్.

దుఃఖమయమైన లోకమ్ముఁ దొలఁగిపోవ మిగులఁ జింతించి చింతించి మేరలేని సంశయాబ్ధిని మున్ముచుఁజూపులేక బ్రదుక లేకెట్లు వెట్టినై పాడుచుంటి

కాళరాత్రీశ్చయాక్రాంత కఠిన హృదయ వేదననుబాపు వస్తువీ విశ్వమందు కానుపించదు ; దేహమా ! కాలిపోవు వ్యసన జనితాన్ని జిహ్వాకాపటలియందు.

ఎంతటి క్రూరకర్మమొకొ, యెంతటిదోషమొ ; యెంత పాపమో యెంతయదృష్ట హీనతయో, యెంతటి వక్రవధాను వృత్తియో చింతల వంతలన్ దవిలి జీవితమెల్ల వృథాయొనర్చియూ వంతయు తెల్పిలేక యిల వమ్ముగఁజేసితి జన్మమక్కటా.

పాపమే ! యంచు హృదయపూర్వకముగాఁగ సానుభూతిని జూపుచు జాలిగదుర నీ యనంత ప్రపంచాన నెచటనైన నాకునై చెమ్మిలు నయనమ్ములేదు.

అడవినిగాచిన వెన్నెల వడువున సున్నంబులేని వలికప్పురపుక విశియముక్రియ నా జన్మము బుడమిని నిస్సారహూచుఁ బోయెనుగాదే !

అలలవలె కోరికలు మానసాబ్ధియందు నెన్నోయుప్పొంగి మరియందె యింకిపోయెఁ గాని సంపూర్ణ చంద్రుని గొగిలించి సంతతానందముచు బొండఁజాలనైతి

గగన సౌధంబు లెన్నియోగట్టికొంటి నల్లి బిల్లిగ కునుమల తాళిబెదిరి యందు విహరింపఁగా మదినానపషితి కూలిపోయెను తుదకవి గాలిలోన.

ఎంతయో ! శ్రమకోరిచి యెన్నినాళ్ళో యేను కూర్చిన మణులవి యెన్నరాపు మించు రతనాలమేడ నిర్మించుకొంటేఁ గూలిపోయె నయ్యదిగూడ గాలిలోన.

ముత్తియపు జాలవల్లరుల్ మొనయునందు స్ఫటిక మణిమయ వేదికల్ వరలుచుండు చలువరాతిన్నె లందందు వెలయు దివ్య రజిత గిరిబోలు సౌధరాజంబు నాది.

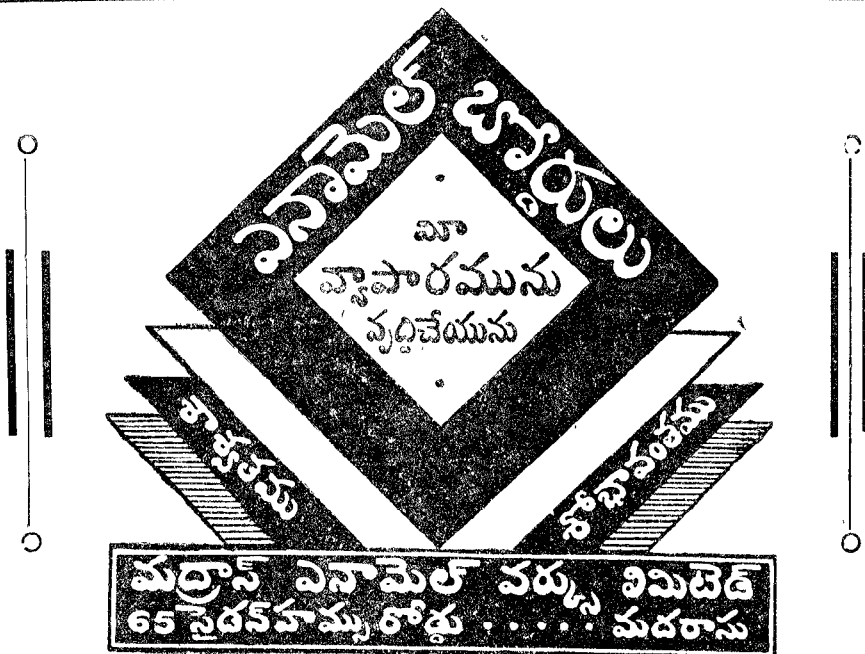
పాలకడలియట్లు బలుస్వచ్ఛమై యొప్పు మలయగిరి విధాన చలువదనకు  
మేరు శిఖరమట్టు మిన్నంటి వెలుగొందు ప్రేమ సౌధమకట భూమిగలసె,

వలపుల తోటలోన ప్రసవమ్ములువిచ్చి నవిన సౌరభ  
మ్ములు నలుదిక్కులక్ వెలయు మోదము సెందిమనమ్ము గర్వసం  
కులమయి నిక్కుచుండె తనకుక సరిలేరని, పూలువాడి వ  
త్తులగనశించిపోయిన మదంబుడిగెక్ సిరులేమి నిత్యమే,

కొన్నాళ్ళు గాలివీచును గొన్నాళ్ళునుఁ గుంభవృష్టి గురియుచు నుండె  
గొన్నాళ్ళు మంచుగురియును నెన్నటికి వసంతకాలమే! యండదుగా,

ఎక్కడ, యెప్పు డెవ్వరిని, యెవ్వరిచేతను దేనినుండి తా  
నక్కట జేర్చియుంచిన శుభాశుభ ఖర్మఫలంబులన్నియు  
నక్కడ, నప్పుడెవ్వరిని యాతని చేతను దానినుండియే  
నిక్కముగాఁ విభాత్రుడు గుణించి యొసంగుచునుండు నిత్యము.

(సశేషము)





## జట్కా వాడు

హిందీమూలం :

శ్రీ విశ్వంభరనాథశర్మ “కౌశిక్”

అనువాదం :

కొల్లిపర సాభాగ్యరావు

జేషను బయటకు రాగానే నామిత్రుడు మనోహరలాల్ తో “గంగాపుర్ వెళ్లాంలే పదిమైళ్లదూరం. ఒక జట్కా దొరికితే బాగుండును” - అని అన్నాను. మనోహరలాల్ రావయ్యా, జట్కాలకు తక్కువే, చాలా ఉంటై అన్నాడు.

మేమిద్దరం దాదాపు రెండువందల గజాలదూరం వెళ్లాం. అక్కడొక విశాల వటవృక్షం ఉన్నది. ఆ చెట్టునీడన జట్కాలు కన్పించినవి. అప్పుడే జట్కా ఒకటి వచ్చిందక్కడకు. జట్కాలోనుంచి ఒకరిద్దరు వ్యక్తులు తమ సామాన్లు దింపు కుంటున్నారు. మనోహరలాల్ “గంగాపుర్ వచ్చే జట్కా యేదైనా ఉందా?” అని కేకవేశాడు.

జట్కా వాడు “రాండికాబూ, నేతీసుకు పోతాను. ఎంతమంది వస్తాడు?”

“ఇద్దరు మనుష్యులే, గంగాపుర్ కు ఏం తీసుకుంటావు?”

“అందరూ ఇచ్చేబాదుకే తమరూ యివ్వండి బాబూ!”

“అసలేంతో తేలుస్తేగా?”

“రెండురూపాయలు”

“రెండురూపాయలా! - ఇంత అన్యాయమా!”

ఇంతకు ముందే జట్కాలో వచ్చినవారు, జట్కా వాడు జగడమాడు కుంటున్నారు. జట్కా వాడు “ఇది చాలబాగుండి, బయలుదేరేటప్పుడు రూపాయన్నరకు మూల్తాడుకోవడం, ఇక్కడకు వచ్చిన తర్వాత రూపాయిపాపలా యివ్వటమా! మంచి న్యాయమే!” అంటున్నాడు.

ఆ యాత్రీకులలో నొకవ్యక్తి “మొట్టమొదటే మేము రూపాయిపాపలాకు పైన ఒక్క కాసేయైనా యివ్వమని చెప్పనే చెప్పాము”

“రూపాయన్నరకు ఒక్క కాసే తక్కువీచ్చినా పుచ్చుకోసని నేనూ చెప్పాను.”

“అన్నావేమో, మేమివినలేదు.”

“అవును, వినలేదు - ఈమాట మీరెందుకు వింటారు!”

“నీకిచ్చేది రూపాయిపావలే - తీసుకుంటే తీసుకో, లేదంటావా దారిపట్టు.”

జట్కావాడు బలశాలి. నిగ నిగలాడే నేరేడు పండువంటి శరీరఛాయ గలవాడు. పట్టుబట్టాడు - “దారెందుకు పట్టాలి, అన్యాయంగా వుండే! అందరూ ఇట్లాగే దారి పట్టమంటూ వుంటే ఇక సంపాదించినట్లే! పెండ్లాం బిడ్డల్ని బ్రతికించినట్లే! ఎడమ చేత్తో రూపాయన్నర యిటు విసిరేసి మీదారిన మీరు వెళ్లండి! బయలుదేరేటప్పుడు అక్కడ సరే, మీరేటు ఏమిటో అడేయిస్తామని, ఇప్పుడిక్కడ బండి దిగినతర్వాత దారి పట్టమంటున్నారు. ఇలా మంచివారే దొరికారు!” అన్నాడు.

మేమిద్దరమూ ఈ సంభాషణంతా వింటూ జట్కా మాట్లాడటమే మఱచాము. యాత్రీకులలోని ఒక వ్యక్తి గంభీరంగా - “ఇదిగో, మంచి మాటలతో అడిగితే అణా, బేడా ఎక్కువ యిస్తాం. నోరు మంచిదైతే పూను మంచిదాతుందంటారు. జగడం పెట్టుకుంటే ఒక్క కాసీకూడా యవ్వం” అని అన్నాడు.

జట్కావాడు చిరునవ్వునవ్వి - “అణా, బేడా - ఓహోహో! తమరు దాన కర్ములుగా కన్పిస్తున్నారు! అణా, బేడా ఎక్కువ పారేసేవారు నాల్గణా లెండుకివ్వరో!”

“నాల్గణాలు మాదగ్గరలేవు.”

“లేవా - సరే, మంచిదే, మీదగ్గర వున్నంతే యిచ్చివేయండి, శకపోతే యివ్వనక్కర్లేదు. ఒకటి, రెండు రూపాయలు అవసరం ఉంటే చెప్పండి, నేనిస్తాను.”

“పాపం నీవేమిస్తావులే? నాల్గణాలకోసం అబద్ధం ఆడుతున్నావు, నమ్మక ద్రోహం చేస్తున్నావు.”

“అక్షరరూపాయలు వస్తాయనుకుంటేనే నమ్మక ద్రోహం చేయలేదు - నాల్గణాల కోసం నమ్మక ద్రోహం చేస్తానా? అబద్ధం ఆడేవాడినే అయినట్లయితే ఇప్పుడు ఇక్కడ జట్కా తోలుతూ ఉండేవాడినికాదు - సరేబాబూ, మీరిచ్చేదో ఇవ్వండి - లేదా వెళ్లండి బాబూ - బండిబాడగ వచ్చిందనుకుంటాను. ఎందుకు ఘర్షణ?”

యాత్రీకులు రూపాయిపావలా తీసియిచ్చారు. జట్కావాడు మారుమాట చెప్పకుండా డబ్బులు తీసుకున్నాడు.

ఆ జట్కావాని ఆకారవైఖరి, అతని సంభాషణ విధానం, ఇతర జట్కా వాళ్లవంటివాడు కాదని అనిపించింది. ఇతనిలో విశేష మేమైనా తప్పక యుండి యుండాలని

మనస్సులో అనుకొని, వీలయితే గంగాపుర్ ఇతని జట్కాలో వెళ్లాలని నిశ్చయించుకున్నాను. ఈ విధంగా నిశ్చయించుకొని నేనా జట్కావాణ్ణి పిలిచి - “ ఏమయ్యా, గంగాపుర్ వస్తావా? ” అని అడిగాను.

జట్కావాడు - “ వస్తాను బాబూ దయచేయండి. ”

“ ఏం తీసుకుంటావు బాడుగ? ”

“ ఆ, రూపాయన్నరే! ”

ఇతర జట్కావాళ్లను అడిగితే రెండురూపాయలూ అడుగుతున్నారు; ఇతను నిఖా లైసెన్సాడుగా కనబడుతున్నాడు అని - అలోచించి నేను - “ సరే, రూపాయన్నరయిస్తాము ” అని అన్నాను.

మేమిద్దరమూ జట్కా ఎక్కాం. బండి బయలుదేరింది. కొంతదూరం పోయిన తర్వాత “ వాల్లిద్దరూ ఎవరు? ” అని నేనడిగాను. జట్కావాడు - ఆ భగవంతునకే తెలియాలి, వారెవరో. పరదేశస్థులుగా తోస్తున్నారు; కాని పచ్చిమోసగాళ్లు. నాల్గణాలకోసం ప్రాణాలు పోయినై వాళ్లకు ” అన్నాడు.

నేను - “ వాళ్లు నిజంగా నీతో రూపాయన్నర బాడుగ మాట్లాడుకున్నారా? ” అన్నాను.

“ లేకపోతే తమరూ అబద్ధమనుకుంటున్నారా? అయ్యా, ఈ వృత్తే అటువంటిది. మీరు అలా అన్నారూ అంటే మీదోషం ఏముంది. జట్కావాళ్లు, బళ్లవాళ్లు ఎప్పుడూ అసత్యాలాడేవాళ్లని, మోసగాండ్రని అనుకుంటూ ఉంటుందీలోకం. ఈబళ్లవాళ్ల జాతిలోను, లోకం అనుకుంటున్నట్లెక్కువగా అసత్యం, మోసం ఉంది. వీళ్లకు మీరు రూపాయకు, రూపాయిపావలా యివ్వండి, సంతోషమే ఉండదు వీళ్లకు. ”

నేను “ మీరెవరు? ”

“ నేనేనా? వైశ్యుణ్ణి. ”

“ భలే! వైశ్యుడవై జట్కా తోలుతున్నావా? ”

“ ఏం బాబూ, జట్కాతోలటం చెడుపనేమికాదే? ”

“ కాదు, కాదు, జట్కాతోలటం చెడుపని అనికాదు నాఉద్దేశ్యం. వైశ్యులు తరుచు వ్యాపారం చేస్తూ ఉంటారు? ”

“ ఇదీ వ్యాపారమే. ”

“ అవును, ఇదీ వ్యాపారమే. ”

ఈ అసంగతమైన ప్రశ్నకు నేనూ లోలోపల సిగ్గుపడ్డాను. ధోరణిమార్పాలని “ఎన్నాళ్లుగా ఈపని చేస్తున్నావు?” అని అడిగాను.

“రెండేళ్లు గడిచినై బాబూ.”

“రెండేళ్లుకు పూర్వం ఏం చేసేవాడివి?”

నాప్రశ్నవిని జట్కావాడు - “ఏంచేస్తూ వుండేవాడినో ఏమనిచెప్పను” అని గంభీరంగా చెప్పాడు.

ఇతను చెప్పే సమాధానం, ఇతను ఆయాత్రీకులతో సంభాషించిన తీరు పోల్చి చూస్తే ఇతడు సామాన్యమైన జట్కావాడు కాదనీ, ఈ వ్యక్తి జీవితంలో ఏదో రహస్యం దాగివున్నదనీ అనుకున్నాను. నేనతన్ని - “నీకేమీ అభ్యంతరమూ, సంకోచమూ లేకపోతే నీయావద్యవృత్తాంతం చెప్పు, మాకూ విందామని కుతూహలంగా వుంది. ఈ పదిమైళ్లూ పెళ్లలోగా పిచ్చాపాటీగా కాలం గడిచిపోతుంది” అని అడిగాను.

“సంకోచమూలేదు, అభ్యంతరమూలేదు బాబూ! నామాటలు లోకులు నమ్మరు అనత్యమని, కల్పితవృత్తాంతమని అనుకుంటారు. అదీన్నీకాక జట్కావాళ్లను లోకం గప్పాలు కొట్టేజాతి అని భావిస్తుంది. ఇందుకనే నేనెవరికీ నాస్థితిగతులను చెప్పను.”

“నేను నువ్వు వర్ణించిన వాళ్లలో వాడినికాను. నామాటనమ్ము.”

“బలవంత పెడుతున్నారు. మిమ్మల్ని నిరుత్సాహపరచడం బాగాలేదు. సరే, చెబుతున్నా వినండి బాబూ”

‘నేను అగ్రవాలా కోమటిని. నాపేరు శ్యామలాలూ. మైనపురి నాజన్మస్థలం. నాతండ్రి వ్యాపారం చేస్తూ ఉండేవాడు. ఆయన పరలోకప్రాప్తి నొండేటప్పటికి నాకు పదునైదేళ్ల వయస్సు. తండ్రిగారు మరణించినపిమ్మట కుటుంబ సంరక్షణభారం నామీద పడింది. నేనొక సంవత్సరం వ్యాపారంచేశాను; నాకు వ్యాపారానుభవం తక్కువ. ఇందువల్ల వ్యాపారంలో నష్టంవచ్చింది. అది తారుమారైంది. కుటుంబాన్ని పోషించడం కష్టతరమైంది. ఏ ఉపాయమూ తోచలేదు. చివరకొక షావుకారుదగ్గర నొకరుగా కుదిరాను. నాకుటుంబంలో నాతల్లి, నాచెల్లెలు ఉన్నారు. నేనునొకరి చేస్తూవున్న షావుకారు ధనవంతుడే, ఆయినా చాలలోభి. ఇంతధనం గలవాడైనప్పటికీ సామాన్యమనిషిగా కన్నడుతూఉంటాడు; లోకులందరూ ఇతనిదగ్గర దాదాపోక లక్షరూపాయల రొబంపుంటుందని అనుకుంటూ వుంటారు. నేనా లోకులమాటలు, వదంతులు నమ్మలేదు; అతని ఇంటి పరిస్థితులనన్నింటినీ చూస్తూఉంటే ప్రజలు చెప్పకుంటూ ఉన్నంత ధనం



ఉండదని భావిస్తూ ఉండేవాడిని. ఆయనవయస్సు సలభైదాటుతుంది. రెండోపెళ్లిచేసుకున్నాడు. భార్య ఇర్వైయేళ్ల వయసువతి. రూపసి. ప్రథమభార్యకొక కుమారుడున్నాడు. అతడా యువకుడు. ఆతనిపేరు శివచరణలాల్. మొట్టమొదట అతడు తండ్రితోకలిసి ఉండేవాడు, కాని ద్వితీయ వివాహం చేసుకోగానే తండ్రిపై కోపించి తనభార్యను తీసుకొని ఫర్రుఖాబాదు వెళ్లిపోయాడు. అక్కడే ఒకదుకాణం పెట్టుకొని ఉంటూ ఉన్నాడు.

అప్పట్లో నేను వ్యాయామం చేసేవాడిని. వ్యాయామం చేయటం అంటే నాకు చాల ఉత్సాహం. శరీర సౌష్ఠ్యం, ఆకర్షణీయంగావుంది. కొంతకాలం గడిచింది. యజమానురాలు నన్నెక్కువగా గౌరవించటం సాగించింది. ఫలహారాలు పెడుతూ ఉండేది. నెలకు పదీ పదిహేను రూపాయలు రొఖంకూడా యిస్తూ ఉండేది. ఈవిధంగా కుటుంబ కాలేక్షేపం సుఖంగా గడిచిపోతూఉంది. ఆమె చూపుచున్న ఆదరణలో ఉన్న ఉద్దేశ్యాన్ని గ్రహించలేకపోయాను. నాసేవలకు వ్రసన్నురాలై యజమానురాలు నన్ను బాగా గౌరవిస్తూ ఉంది; ఆమె చాల దయగలది; ఉదారవంతురాలు అని నామనస్సులో ఆమెయందు పూజ్యభావం ఏర్పడింది. ఒకరోజున ఆమెనన్ను వంటరిగా పిలిచి బలవంత పెట్టసాగింది. అప్పుడామె మనోమాలిన్యం నాకవగతమై పోయింది. ఆమె ఆదరణకు, దయకు గల అభిప్రాయం ఒక్కసారి కన్నులముందు సినిమాచిత్రం వలే కన్పించింది. నాకు మొట్టమొదటనుంచీ ఇటువంటి పనులంటే అసహ్యమూ, చీకాకున్నూ. ఈపనుల నేనెప్పుడూ చేయలేదు. ఈపనులు నాకు తెలియవనే చెప్పాలి. ఈవిషయాలన్నీ అవగతమయ్యే దుస్సాంగత్యం నేను చేయనేలేదు. ఆవయస్సులో మానవుడనేనాడు చక్కగా, సుందరంగా ఉండాలనీ, స్త్రీవ్యామోహం ఉండకూడదనీ నేనెరుగుదును. యజమానురాలు నన్నుకోరి, బలవంతం చేసినప్పుడు ఆమెపై అనురాగం కలుగుటకు బడలు భయంకల్గింది. నాగుండెకొట్టుకుంది. అప్పుడామె ఒక రాక్షసనీ, నన్ను భక్షించనున్నదనే భయం తోచింది.

జట్కావాడు చెప్పిన చివరిమాటకు నామిత్రుడు మనోహరలాల్ పక్కున నవ్వాడు. తడుముకోకుండా “నువ్వు చాలతెలివి తక్కువాడవు, అమాయకుడవు” అని అనేశాడు.

శ్యామలాలు “మారిప్పుడు ఎలాఅన్నప్పటికీ జరిగిందేమో అది. సరే, నాచెయ్యి వీడి లించుకొని ఆమెను తప్పించుకొని పారిపోయాను. ఇక ఆమె ఎదుటకు వెళ్లాలంటే భీతి కల్గేది. నామనస్సులో, మళ్లీ యెప్పుడయినా నన్ను బలవంత పెట్టుతుందేమో నన్ను

డక్కు వర్షడింది. రెండు మూడు రోజులు గడిచిన తర్వాత నేననుకున్నట్లే జరిగింది. అవకాశం చూచుకొని నన్ను మళ్ళీ బలవంతం చేసింది. ఆరోజున నేనామెతో ఇక ముందిట్లా బలవంతం చేస్తే యజమానితో చెప్తానని స్పష్టంగా చెప్పివేశాను. అప్పటి నుంచి ఆమె నన్నిక ఆదరించటం మానివేసింది. ఆదరించక పోవటంతో సరిపోయిందా, లేనిపోనివి కల్పించుకొని సాధించడం ప్రారంభించింది. మాట మాటకు కోపపడుతూ ఉండి. ఏదో ఒక నెపం పెట్టుకొని యజమానితో పిర్యాయచేస్తూ ఉంది. ఆమె ప్రోత్సహించవల్ల యజమాని ఒకరోజున నన్ను చీవాట్లువేశాడు, తూలనాడాడు. యజమానిని చాటుకు తీసుకుపోయి “అయ్యా, నాలెక్కచూచి నాకు రావలసిన జీతంనాకిచ్చి వేయండి. ఇకమీదగ్గర నౌకరీ చేయడలచుకోలేను.” అన్నాను. యజమాని కన్నులెరచేసి ఉగ్రుడై “తప్పచేయడమూ - పైగా జీతం యిచ్చివేయమంటున్నావా?” అన్నాడు. నాకూ వట్లుమండిపోయింది. “తప్పచేసిందెవరు?” అని నేనన్నాను. యజమాని - “అమ్మగారబద్ధం చెబుతున్నారా” అని ప్రశ్నించాడు. నేను “అక్షరాలా అబద్ధం” అని నిర్భయంగా జవాబు చెప్పాను.

“ఆమెకు నీమీద విరోధమా?”

“అవును, విరోధమే”

“ఎందుకని, నీవేమైనా అపకారం చేశావా.”

“తమకాసంగతి ఏమని విన్నవించను. తమరు ఆమాటను అసత్యమని భావిస్తారు. కనుక నాలెక్కచూచి నాజీతం నాకిచ్చివేయడం చాల ఉచితం, న్యాయమూనూ.”

(సశేషము)

## కు మ్మ ★ బొ ల్లి

వగైరా మేహమచ్చలు, పెగ, సవాయి వ్యాధులకు గ్యారంటీ చికిత్స :-

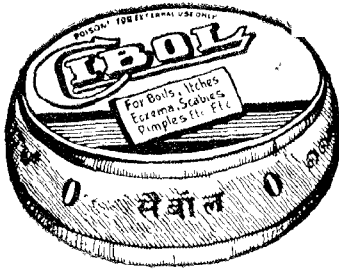
క్యాటలాగు ఉచితము.

భాస్కర తైలము - సర్వసోపలకు, కర్ణలోగములకు, దెబ్బలకు, తెగవులకు, పుండ్రకు, విషజంతువుల కాటకు, కలరా, ఋతుకులలువగైరా అన్ని శ్రీవ్యాధులకు గ్యారంటీగా పనిచేయును. సీసా పెల రు 2-0-0 లు. పూర్తి వివరములకు :

బి. వి. రెడ్డి అండ్ కో (రిజిస్టరు)

“భాస్కరాశ్రమము”, గోపాలపురం, తూర్పుగోదావరిజిల్లా.

# చ ర్మ బా ధ ల క ని టి కీ నై బా ల్



చర్మవ్యాధులన్నిటిని శీఘ్రంగా నివారణచేసి, విషక్రిమి నాశనియై త్వరతంగా కుదుర్చుటలో “నై బా ల్” ప్రసిద్ధికెక్కింది. కురుపులు, గజ్జి, ఎక్జిమా, స్కాబీస్, మొటిమలు, తామర, కాళ్ల పగుళ్లు, ప్రణమలు మొదలైన వాటిని కుదుర్చడములో అద్భుతంగా పనిచేస్తుంది.



బిడ్డల ఆరోగ్యమునకు

ప్రసిద్ధిచెందినది :

ర మ ణీ నై  
బే బి గ్రై వ్



త యా రీ దా ణ్ణ :

ది సౌత్ ఇండియన్ మాన్యుఫాక్చరింగ్ కో., మధుర.

డి ప్రిట్ బ్యూటర్స్ :

సీతారామా జనరల్ స్టోర్స్ ఏజెంసీస్ - విజయవాడ, శికింద్రాపేట్,  
బరంపురము (గంజాం), బొంబాయి.

## మ ం ద డు గు

తెనుగు వారలచూట - తీయని బాటగాఁ గదలింపగల యట్టి - కార్యదీక్ష,  
పరిసంధి వీరులబలము శిఁతలఁజేసి మరలింపగలమన - మతము సూక్తి

వీరాంగనలగన్న - భారతాంబకునాత్మ నంకిత మొనరించు - సమితభక్తి  
ఆంధ్రకేశరి బుల్లు - లలఘురాధాకృష్ణు లమితధీయుల మహితాత్మశక్తి

వమ్మవమ్మయెనీ తెనుగమ్మ కిపుడు ఆంధ్రరాష్ట్ర ప్రసిద్ధి వెన్కంజవేసె  
ప్రతిభగాందిన పట్టాభి ప్రముఖులండ కడలుడో ఆంధ్రవీరాగ్ర - గణ్యులార

కరుడుగట్టిన యాంధ్ర రక్తమ్ము నేడె కరగిప్రవహింప రాదొకో కార్యదీక్ష  
కడగి మన యాంధ్రభూమి త్రొక్కంగవలదె ఆంధ్ర వీరుల ధీశక్తి యంతమయెనె!

ఎపుడోరాగల రాష్ట్రమిందనుక రానేరక పోయెన్ గదా  
విపులాంధ్రావనిలో ప్రజాళికల - తావేలేకవింగ స  
స్పృహలబేట సమైఖ్యభారత ప్రజాసఖ్యంబె లక్ష్యంబుగా  
జపమాలల్ మెలివేతురో ప్రముఖులశాశ్వతీ వెల్గింతురో!

ఉమ్మడి గొడ్డుచావునకు ఊరటగొల్పెడు వారులేరు నా  
క్కుమ్మడి రాష్ట్రరాష్ట్రమని గోలగలంగ నొనర్చి యిప్పుడ  
మ్మమ్మలునైరి తమ్మరుసు మంత్రులగన్న తెనుగుతల్లి గ  
ర్భమ్మన బుట్టుటెల పెరవారికి వందనమంటకే కదా?

జీవములేని ప్రానువడి - చేవదొరంగి యడంగి యుండుటల్  
మావిధి కాదుకాదనుచు మ్రగుట నీచము తీవ్రయత్నముల్  
గావలె నాంధ్రలక్ష్మి కడగండ్ల మునింగెను లేవనెత్తగా  
బోవలె రాష్ట్రమందుటకు ముందడుగేయుడి శీఘ్రమిత్తగెన్.

గిడుగు లక్ష్మీకాంతమ్మ



వీణ



వీణా, క్రణవనాదం, బల్కుమా

సప్తతంత్రులు, సాగిలనుపడి, ప్రణామంబిడ || వీణా ||

యావ్వస పవనుని, రాకకై నీ, వెదురుజూచెద, వేలనే ?

హృదయపీణలు, ప్రతిధ్వనింపగ, ఊపవేవీణా, ఆపకేవీణా ||

దశేంద్రియముల, తాకిడికి నీ, వేమిబల్కెద, వెవరికెరుక

అదియెశాస్త్రం, బదియెధర్మమటంచుబల్కెద, వెందుకే ? ||

తుమ్మెద శృతులు - తాళగతులు

కోయిలగానము - కమ్మని గీతము

తేనెలధారలు - తీయగ కురియగ

వసంతవనమున . మేల్కొనుమావీణా ||

బి. యస్. రాజాచెడ్డి.



నేవాదుడు

శ్రీపాదకృష్ణమూర్తిశాస్త్రి ఆంధ్ర సన్న్య  
రాజమంత్రి

శ్రీ ల రో గ ని వా రి ణి

ఋతుకూల

మెల సరిగా కావండుట

మెల అధికముగ వెడలుట

సంతానము లేవండుట

శ్వేతప్రదరము

గ క్తప్రదరము

హిస్టీరియా

శరీరము లావుబాదుట

ఆయాసము

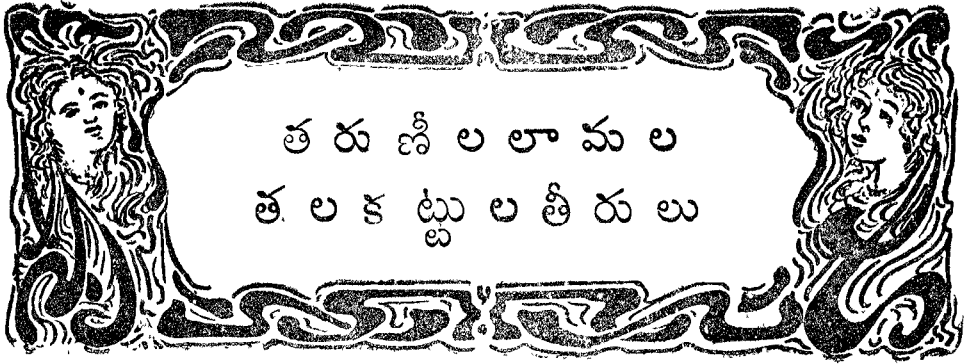
తిమ్మిర్లు

అజీర్ణము

అకలి సరిగా లేకపోవుట

మొదలగువానికి వరప్రసాదిని

తులం 1 కి రు. 4-0-0



కె.  
న  
భా

## తరుణీలలామల తలకట్టులతీరులు

(గతసంచిక తరువాయి)

కొన్ని వెంట్రుకల కుచ్చును ఈ జడతో కలిపి అల్లకం అలవాటైంది. వీటినే సవరనులంటారు. ఈ సవరనులకు తిరువతి పెట్టినది పేరు. ఈ వెంట్రుకల ధరలు గూడా రూపాయ నుండి పాతిక రూపాయలవరకూ వుంటాయి.

జడపొడుగునా పూలు కుట్టుకోవడం కొందరి కలవాటు. దాదాపు పల్లెల్లో చాల మంది పెళ్లికూతుళ్ల జడలలాగే వుంటాయి. కొందరు జడ మొదట పూలు పెట్టడం కద్దు. ఇదిచాలమంది అలవాటు. ఇప్పుడీప్పుడూ మొదలు విడిచి కొనల్లో పెట్టడం గూడా కనబడుతున్నది.

ఈ జడను వేశాక చుట్టగా చుట్టుకోవడం గూడా జట్టు తీరల్లో ఒకరకం. బహుశా దీనినే కీలెడ అంటారు కావాలి.

“సోగసు కీలెడ దాన  
సోగ కన్నుల దాన  
ఒకటిల సినదానా  
ఒకసారి ఒచ్చిపో పిల్లదానా”

అంటూ కోలాటములోని పూజవ కోపులో శివమెత్తి నృత్యం చేస్తారు పల్లెయువ కులు. వాయల్పాడు తాలూకాలోని ఉవయమాణిక్యం అడవుల్లో నడచి పోతుండే సంధ్యారాగంలో పశుల కావరి పాడుకుంటున్నాడు.

“నీవు లేకుంటేను  
నిద్రలే పట్టదు  
నీలిమబ్బులకళ్ల  
పిలదాన  
.....  
.....  
నాగులే నీజడలు  
వల్లదాన!”

సింగరాలను చిలకరిస్తూ, ప్రణయాలను తొలకరిస్తూ, వలపువాగుల ఒలక బోస్తూ నడచిన ఈ కవితనేమనాలి!

ఆ నీలి మబ్బుల నీలాలు, రుచులీనేకల్లు, ఇక .... మిగిలిన అవయవాల పొందిక... వీటికితోడు యావనంపొంగి నల్లత్రాచులాగా బుసలు కొడుతున్నదని సూచించే ఆ జడ.

చరిత్ర కందని, సారస్వతానికి చిక్కని, ఈ వదాల సంపదను సంపుటికరించు కుండే శ్రమలో తొలకరించిన శృంగార సాహిత్యం తెలుగు సాహిత్యవనాన్ని పులక రింపు జేస్తుంది.

“కృష్ణమ్మ జడనిండా  
కోటిపూలు  
నీతమ్మ జడలోని  
నేమంతిపూలు  
మాయింటి పందిట్లో  
మల్లెపూలు  
మాయింటి కోడాలు  
మొగిలిపూలు”

ఈ లాంటి గీతికల్లో సహిత్యం జడల నాణ్యాలు, ముడుచుకునే పూల గురించి చెప్పబడింది.

ఇప్పుడిప్పుడూ కనబడే వల్లెసారస్వతంలో ఇలాంటి గేయాలు అరుదైపోయినై. వాటి స్థానంలో సినిమా పాటలు వ్యాపిస్తున్నాయి.

జడ చివర ముడిలేక ఒదిలేరకం ఒకటైతే, జడ మొదటిభాగం అల్లక దాదాపు సగంవరకుగూడా ఒదిలేరకం ఒకటి. ఈ జడమీదే చిన్నదై బహుసన్నంగా అల్లబడ్డ జడనుగూడా కలపడం ఒకరకం. కొందరు జడలోని మధ్యభాగంలో రిబ్బన్ పెట్టడం గూడా కద్దు. ఈ రిబ్బన్ స్థానం యిదమిద్దమని చెప్పడం కష్టమనే చెప్పాలి. కనుకనే ఎవరో ఒక ప్రియుడు తన ప్రేయసికి ఉత్తరం వ్రాస్తూ నీ జడ రిబ్బన్ ముక్కను వంపు. దానిని దాచుకుంటానని వ్రాశాడట పాపం!

ఒక్క జడతో తనివి తీరకనో, లేక అందం రెట్టింపు అవుతుందనో ఆలోచించిన విదూషీమణులు కొందరు రెండు జడలు ప్రారంభించారు. ఈ విధానాన్ని మొదట కని పెట్టించెవరో చెప్పలేముగానీ ఇటీవలకు ముందు తల ఒక్కటైనా జడలు రెండుగా బహు చోట్ల కనిపించేవి. ఇప్పు డిప్పుడూ ఈ కనబడడం చాల మట్టుకు తగ్గిందనే చెప్పాలి.

ఒక్కజడ ముందువైపున మరోజడ వెనుక వైపున ప్రేలాడుతుంటే నిజానికి చూడ్డానికిగూడా యింపుగానే వుంటుంది. అలంకరించుకోవడంలోని ఈ విధానాన్ని ఎవరూ కాదనలేరు.

మళ్ళీ ఈ రెండు జడల తీరులు అభిముఖాలుగా సాగాయి. ఒక జడకు పూలుంటే ఒక జడకు రిబ్బన్. యీలాగా మార్పులు గలుతూ వచ్చాయి. ఒక జడనుచుట్టి ముడతబెట్టి మరోజడను ప్రేలాడజీయడం ఒక విధానం.

ఇటీవల ఒకజడను మాత్రం అల్లి మరోప్రక్క ఒట్టి జత్తునే ముడిపెట్టడంగూడా ఆచరణలో కనబడుతుంది. కానీ ఇది చాలా అరుదు.

తరతరాలనుండి నేటివరకూ అభివృద్ధి పొందుతూవచ్చిన తలకట్టు తీరుల చరిత్రలో కొండెజడ విధానం బహుపసందయైంది. ఈ కొండెజడనుఅల్లి ముడివేయడంలో కొంత ప్రయాసకల్గినా ఆ ముడిమీద చంద్రవంకలాగా పూలు ముడుచుకుంటే అందం తోటి కిసలూడుతుంది. ఈ జడల తీరుల్లో ఒక్కొక్కరు నాలుగు ఐదు జడలు వేసుకోవడం జగినా అది అంత అందాన్నివ్వడంలేదని గ్రహించి మళ్ళీ రెండు జడలే నయమను కున్నట్టు తోస్తున్నది.

జడలమోజు కొద్దిగా తగ్గుతున్నది. ఆ స్థానాన్ని ముంగురులు ఆక్రమిస్తున్నాయి. జడలన్నీ వెనుకటి చరిత్రకు వెనుకటి భాగానికి సంబంధించింది గనుక ముందరి వెంట్రుకలను సవరించడంలో ప్రత్యేకశ్రద్ధ వహిస్తున్నది యువతీ జగత్తు. గుడులు దిరిగిన ముంగురులు ముఖానికి ఎక్కువ అందాన్నిస్తాయి గనుకనే ముంగురుల వంకరలను తీర్చిదిద్దడం ఆచరణలోకి వచ్చింది.

ఈ ముంగురుల సౌందర్యోపాసన ముందు కాలాల్లోగూడా లేకపోలేదు.

“ పుంగనూరు సంతలో

పిలదాన

పూలమ్మ నొస్తివా

నీనదాన

నేమంతి పూవుల

నీనదాన

శుదిరింది నీకొప్పు

పూలదాన ”



పూలపిల్ల సౌందర్యాన్ని తిలకించిన రసికునికి ఆమె చెదరిన ముంగురుల విన్నాణం కనిపించింది. అందాన్ని గురించి ఆలోచించుకున్నపుడు ముఖలావణ్యంలో ముంగురులు ప్రథమ స్థానాన్ని అలంకరిస్తాయి.

జడపడుచుల సింగారాలకు తలకట్టు అగ్రతాంబూలాన్ని అందుకుంటే ఆ తలకట్టుకు ముఖసీమలోని ముంగురులు మేలిమెరుగుల్ని దీడ్చుతాయి.

ఇక ఆ వెంట్రుకల్ని చెదరకుండా రక్షించడానికి ఒకవల అవసరమైంది. ఈ తెలుసు ఏకొద్దినందో వాడుతుంటారు.

జత్తు తీరుల్లో ఇప్పటి చివరిదశ క్రాపులని చెప్పవచ్చు. ఈ క్రాఫింగు ఏ ఒక్కరిద్దరికోతప్ప మిగిలినవారికి అందాన్నివ్వదు. పైగా అటు స్త్రీ జాతికి చెందక యిటు పురుషజాతికి చెందక మరో క్రొత్తరకంగా కనిపిస్తుంది. చీర కట్టుకు జడలు అందమిచ్చినట్టు క్రాఫింగ్ అందమివ్వదు. ఈ విధానం అసలు సౌందర్యాన్నే చెడగొడుతుంది. ఇది గౌనులు ధరించే పాశ్చాత్యవనితా లలామల తీరులకు సరిపోతుందిగానీ భారత మహిళకు సరిపడదు.

అలంకరణల్లో ఎన్ని కొత్త హంగులు ప్రవేశించినా అందుకు కావలసిన వస్తు సామగ్రి చౌకగాను మరీ అందాన్నిచ్చేవిగానూ వుండేలా చూచుకోవడం చాలా అవసరం.

నేటి అలంకారాలకు అంకురార్పణలు చిత్రజగత్తులో జరుగుతున్నవి గనుక, సినిమా తారల తీరులే ఈ నాటి విదుషీమణులలో చాలమంది సౌందర్యారాధనలో ఆదర్శనీయాల్లాతున్నాయి గనుక ఆ ప్రవేశపెట్టే విధానాలను కాస్తా సరసమైనవిగా, అందమైనవిగా చూడడం వారి కర్తవ్యం.

—(౦:౦)—

బెంగుళూరులోనా ?

చిక పేట్—శాస్త్రీన్ హోటల్ లో బసచెయ్యండి

హోటల్ బృందావన్, హైగ్రాండ్స్ హోటల్, రేస్ కోర్సు యెదుట.

శాస్త్రీన్ హోటల్, బెంగుళూరు సిటీవారి నిర్వహణక్రింద ప్రారంభింపబడినవి.

# పాఠశాలా ప్రవేశానికి పూర్వం, సోవియట్ రష్యలో విద్య

పసిపిల్లల ఆరోగ్యరక్షణకూ, దేశమంతటా బారీకొరకు సంస్థలు, భవనాలకొరకూ, ప్రతిసంవత్సరమూ బారీకొరక ప్రణాళికలు, బడ్జెట్లనుంచి, మిలియన్లకొలది రూబుళ్లు కేటాయించ బడుతున్నాయి.

1915 - 16 లో జారిస్తున్నప్పుడు సుమారు 300 ల శిశుపోషణాలయాలలోనూ, 7000 దాకా పిల్లలుండేవారు. వాటిలో అత్యధికభాగం ప్రత్యేక వ్యక్తులకొరకుగాని, హితకారీ సంతకాలచేత కాని నడుపబడుతుండేవి.

సోవియట్ రష్యలోని శిశుపోషణాలయాలు 1950 లో 26000 కు మించియున్నాయి. మూడు, వీడు, సంవత్సరాలమధ్య వయస్సుగల పిల్లలు 10 లక్షలుపైగా, వాటికి హాజరవుతున్నారు.

శిశుపోషణాలయాలలోని పిల్లలను వయోభేదాన్నిబట్టి, వేరువేరు శాఖలుగా విభజిస్తారు. ఒక్కొక్క దానిలో 25 మంది పిల్లలున్న ఈ శాఖలు, ఒకటి మొదలు అయిదువరకు వుంటాయి యీ శిశు పోషణాలయాలలో.

సంవత్సరంపొడుగునా పనిచేసే శిశుపోషణాలయాలే కాకుండా, వేసవిలో పిల్లల ఆటస్థలాలలో పనిచేసేవికూడా వేలకొలదివున్నాయి. పట్టణాలు, పారిశ్రామిక ప్రదేశాలు, సమిష్టి వ్యవసాయక్షేత్రాలలోని, పాఠశాలకు పైజే వయస్సులేని పిల్లలకు 10 లక్షలమందిదాకా, యివి వసతులు కల్పిస్తున్నాయి.

శిశుపోషణాలయాల నిర్మాణము, పనిచేసేవిధానం, విద్యాశాఖ ప్రచురించిన “శిశుపోషణాలయ వుపాధ్యాయునికి సూచనలు” అన్నకరపత్రంలో వివరించినట్లుగా, క్రమబద్ధమైన, ఆచరణ యోగ్యమైన సూచనలపై ఆధారపడివుంటాయి. శిశుపోషణాలయాలు తెరువబడు కాలం, పనిచేసేగంటలు, కూడా, వుద్యోగంచేసే తల్లుల వీలుపై ఆధారపడివుంటాయి. ఇవన్నీకూడ రోజుకు 9, 10 గంటల చొప్పున వారంలో ఆరు రోజులు పనిచేస్తాయి.

వేసవిలో, శిశుపోషణాలయాలు, పట్టణం వెలుపల చల్లని అందమైన వుపవన ప్రాంతాలకుగాని, సమద్ర ప్రాంతాలకుగాని, మారుతుంటాయి.

పిల్లల సర్వతోముఖాభివృద్ధికి, శిశుపోషణాలయాలు పాటుపడతాయి. పిల్లల ఆరోగ్యాన్ని కాపాడి, సరియైన ఆరోగ్యశిక్షణ వారికి కలుగజేయుడం, నీటి ముఖ్యాశయాలలో ఒకటి. అందుచేత పిల్లల సరియైన, దారుణ్యమైన, శారీరాభివృద్ధికి అవసరమయ్యే పరిస్థితులు కల్పించడానికి, సమర్థమైన వుపాధ్యాయవర్గం తన శక్తిని కేంద్రీకరిస్తుంది.

శిశుపోషణాలయ భవనాల్ని, తోటల్ని నిర్మించేటప్పుడు, వై ఆశయాల్ని దృష్టిలో నుంచు కుంటారు. భవననిర్మాణం; దేశంలోని ప్రముఖవాస్తుశాస్త్రజ్ఞులు కొనసాగిస్తారు. సోవియట్ విద్యాబోధన, ఆరోగ్య, స్థాయిలకు అనుగుణంగా వుండేలాగ.

పిల్లలు రోజుకు 5, 6 గంటలు, బయట పరిశుభ్రమైన గాలిలో గడుపుతారు, వేసవికాలం అయితే, రోజుల్లా అన్ని కార్యక్రమాలూ ఆరుబయటనే జరుగుతాయి. ఈ కారణంచేత, ప్రతి శిశుపోషణాలయూ నీకీ పూలమొక్కలు, దుబ్బులు, చెట్లు, నాటబడిన వికాలమయినతోటలు, భవనాలకి చుట్టూ వుంటాయి.

ప్రత్యేక వయస్సుగల పిల్లలకు శిక్షణపరిచిన సంగతులు, విధానాలు, మొదలయిన వాటిని గురించి నిర్ణయించబడిన సూచనలకు అనుగుణంగా, పిల్లలకు ఆటలు, పాటలు, నడత, మొదలైనవి శిక్షణబడుతున్నాయి.

ఒక సమిష్టి సంస్థలో సహకరించే సభ్యులుగా నడుచుకొనేటట్లు పిల్లలకు శిక్షణ యివ్వబడుతుంది. సరియైన అలవాట్లు; మంచినడత; పెద్దలపడల, యితరులపడల, మర్యాదగా ప్రవర్తించడం, వారు నేర్చుకుంటారు. పనినీ, పనివారినీ, పెద్దలనీ, మాతృదేశాన్ని, గౌరవించి ప్రేమించడం వారికి నేర్పుతారు అక్కడ.

మాటలు, ప్రదేశాలను చూపించడం, పుస్తకాలనుండి వారికోసం చదివి వినిపించడం, యివినిత్య కృత్యాలు. వీటిద్వారా, వారిచుట్టూవుండే జీవితాన్ని, వారు అర్థంచేసుకోగల సామాజిక సత్యాలనీ, వారిదేశ సంపదలనీ, వారి స్వగ్రామాల సౌందర్యాన్ని, ఆ చిన్నపిల్లలకు అందుబాటులోకి తెస్తారు. శిశుపోషణాలయాలవరణలలో, కూరగాయలనుడులు, పూలమొక్కలూ, పండ్లపాదలూ, పెంచుతారు. వీటి నుంచి ప్రకృతి విషయాల ననేకంగా నేర్చుకుంటారు పిల్లలు.

ప్రతిరోజూ శిక్షణబడే సంగీతం, చిత్రలేఖనం, మొదలైనవి పిల్లలకు కళాభిరుచి, వ్రాహ్మశక్తి, పరిశోధనా సామర్థ్యం కల్పించి, పనిచేసే ఆలవాటును అబ్బుతాయి. పిల్లల సంభాషణలు, పదబాలము, జ్ఞాపక శక్తి, వీటి అభివృద్ధికొరకై ప్రత్యేక శ్రద్ధ తీసికొనబడుతుంది. వయస్సుపెరుగుతున్నకొలది వారికినేర్చే పాఠాలుకూడా క్లిష్టతరమవుతుంటాయి. పాఠశాలకుపోయేప్రాయం వచ్చేసరికి, సువిద్యాభ్యాసానికి వారికి కావలసిన మౌననిక, శారీరక పరికరాలన్నీ యివిధంగా సమకూర్చబడుతాయి.

పాఠశాల పూర్వ వుపాధ్యాయ శిక్షణాలయాలూ, అధ్యాపక శిక్షణా సంస్థలలోని పాఠశాలా ప్రవేశ పూర్వ శాఖలూ ప్రతిసంవత్సరం వేలకొలది అధ్యాపకులను తర్ఫీదు చేస్తున్నాయి.

శిశుపోషణాలయోపాధ్యాయులు తమ శిక్షణ సభివృద్ధిపరచుకొనటానికి సకలావకాశాలూవున్నాయి. బోధనా పద్ధతులు, యితర సలహాలు యిచ్చేపాఠశాల పూర్వ విద్యాశాఖలు అన్ని పట్టణాలలోనూ వున్నాయి.

చిన్నవయస్సుగల పిల్లల పెంపకంలో వుపాధ్యాయులనూ, తల్లిదండ్రులనూ సహాయపడేందుకుగాను, విద్యాబోధనా పుస్తకాలు, పిల్లల పుస్తకాలు, లక్షలకొలదిగా ప్రతి సంవత్సరం ప్రచురింపబడుతున్నాయి. రష్యన్ రిపబ్లిక్ లో 23 సంవత్సరాలుగా ప్రచురితమవుతున్న, “పాఠశాల పూర్వవిద్య” అన్న మౌన పత్రిక, శిశుపోషణాలయ నిర్వాహకులకు చాలా తోడ్పడుతుంది.

(“టూన్” నుండి)

## గి జ గా డు



‘కవిచంద్రులు’ కోటసోదరకవులు, అష్టావధానులు

నీరచనావిధంబు గమనించితి పెక్కుదిసాలనుండి, నా  
నారమణీయ కావ్యముల నారతమున్ పఠియించి కైతలకొ  
నేరచియింపలేనయితి, నీవలెనో గిజగాడ! నీకు జో  
హారు; త్వదీయనీడ రచనాద్భుత సృష్టికి దీవనాక్షతల్.  
ముక్కున కందుబొటయిన, పోచలపుల్లల నేకరించి, నీ  
మక్కువకొద్ది యల్లితివి, మగ్గముగల్గిన సాలెయీగతికొ  
చిక్కగనేయలేదు, ఫలసిద్ధికి నేర్చిన విద్యైలవ్వియో  
దక్కియడంగె నీయెడద తామరచూలి విచిత్రకల్పనల్

గడచినగాధల కతలుగ్నవాయు కవి

కలమందుమురిపెముల్ గులుకునేర్పు,

జిలుగువన్నెల జీవ సృష్టిజేసెదు శిల్పి

కుంచెత్తెయెపుడు నటించుశక్తి,

కొంగ్రోత్త చాయపోగులగూర్చి నేసెదు

తంతువాయని నేతతనముసొంపు,

నలువజేసినసృష్టి ననగమించెడిరీతి,

వితసృష్టినిజేసి వెలయునేర్పు.

నీకులాయ నిర్మాణ మనీషయిపుడు

చాటుచున్నది దేశాలపాటవముగ

భారతక్షోణి ప్రాచీన భవ్యకళల

నాధునిక కళాప్రతిభల సతిశయించి.



కావలసినది  
చూచు చున్నది



**అరుణ**

గర్భశయ రోగనివారిణి

తనకు ప్రియమైన పత్రికలో  
తనవలె కష్టపడుచున్న స్త్రీలకు  
“అరుణ” ఎంతో ఉపకార మొన  
రించు చున్నట్లు చదివి దానిని  
సేవింపదలచుచున్నది.

**ఆయుర్వేదాశ్రమం ఏమిటే**  
మదరాసు 17.

రూ. 2500 ఉచితము



మీరు కోరినది పొందండి.

నీ విభుడేమీ బెంగపడనక్కరలేదు. ఈ  
ఉంగరము ధరించటమలన అందరు పశ్యులగు  
దురు, వ్యాపారము, పంచెము, షరీక్షలు  
మొదలైన వాటిలో ఇది జయము చేకూర్చును.  
గొడాలికి పుత్రుడుదయించును. చనిపోయిన  
వారితో సంభాషించవచ్చు. తాత తండ్రులు  
దాచిన రహస్య ధనముల సంగతి నీకు కలలో  
తెలియజేయును. దుష్ట నక్షత్రాల చెడుఫలా  
లను అణచివేసి, ఆహారకరమైన గోగలనుంచి  
రక్షించును. ఇటుమూర్త్యు డటు ఉదయించ  
వచ్చుగాని ఈ ఉంగరం శక్తి ఎన్నడూ వృధా  
కాదు. నూటికి 100 పాళ్లు విజయం లభిం  
చును. వెల 12 ఆణాలు. ప్రత్యేకం రూ. 2.  
ఇంకా ప్రత్యేకాధిక్యమైన శక్తివంతమైనది  
రూ. 2.12.0.

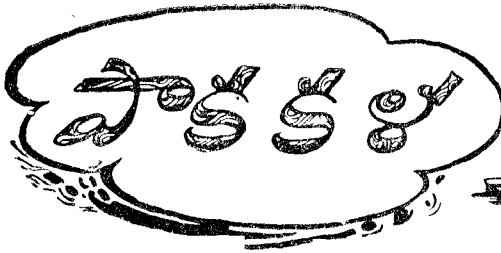
ఇది అబద్ధమని రుజువు చేసినవారికి  
రూ. 1500 బహుమతి ఇవ్వబడును. నచ్చనిచో  
ధర వాపసు చేయబడును. ఇంగ్లీషులోనే  
ఉత్తర ప్రత్యుత్తరాలు జరపండి.



**BENGAL MAGIC HOUSE**

Sitla Temple, (Dept 146)

AMRITSAR.



## పెరుగు బర్ఫీ

ఒక వస్త్రములో పెరుగునుకట్టి, అందున్న నీరంతయు పోయినపిదప పన్నెండు తులములు కట్టు 'పెరుగును పాత్రలోపోసి పొయ్యిమీద పెట్టవలయును. అప్పుడే పన్నెండు తులముల చక్కెరనుగూడా వేసి చక్కగా పాకమయిన తరువాత మూడుతులముల పాలలో అరతులము గోధుమసిండిని కలిపి, పక్వమైనటువంటి పంచదారపాకములో వేయవలయును. యిది అన్నియు కలిసి గట్టి పాకమైన పిమ్మట మూడు తులముల నేతినవేసి ఉడికించి, ఒక తబుకుకు నెయ్యి రాచి అందులో పాకముపోసి ఒక తులము ఏలకల పొడి చల్లి కత్తితో ముక్కలు ముక్కలుగా కోయవలెను.

## నారింజ కాయలజెల్లీ (Orange jelly)

ఆరు పెద్ద నారింజకాయలను కి నిమ్మకాయలను కడిగి సన్నగా తరిగి, గింజలు తీసివేయును. ఒక్కొక్క కోపా నారింజపండుగూ రసమునకు మూడుకోపాల మంచినీళ్లు చేర్చుము. ఒక గంటసేపు బాగా ఉడకనిచ్చి, పిమ్మట బట్టలో ఆపదారమంతటినిపోసి, క్రిందికి రసమంతా దిగునట్లు ఒకకుర్చీ క్రిందగాని, బల్లక్రిందగాని కట్టుము. ఇట్లు ఒకరాత్రి అంతా వుండనిచ్చి లేదా 24 గంటలుండనిచ్చి, క్రిందిడ్రైన్లోనికి దిగిన రసమునకు ఎత్తున ఎత్తు చక్కెర కలిపి పొయ్యిపై పెట్టి, గరిటినుండి చుక్కలు చుక్కలు పడువరకు వండి, చల్లారిన వెనుక శుభ్రమైన గాజుబాటిలో పోయుము. ఇది చెడిపోదు. రోగులకు మంచిది. రొట్టెలు, అట్లు (దోసెలు) అనువానిపై వేసుకొని తినుటకు పనికివచ్చును.

## బంగాళాదుంపల పుడ్డింగ్ (Potato pudding)

పెద్ద బంగాళాదుంపలు నాలుగింటిని (ఉరగడ్డలు) నీటిలో బాగుగా ఉడకనిచ్చి, చర్మము తీసివేసి, వానిని మెత్తగా రుద్ది, చల్లారిన వెనుక రెండు టీకోపాల పాలు ఒక టౌన్సువెన్నా, రెండుపెద్ద గరిటెల చక్కెర, పావుటీస్పూన్ బాజికాయపొడి దానిలో కలిపి బాగుగా కొట్టినవెనుక, ఒకగిన్నెకు వేయిరాచి దానిలో పెదంతయుపోసి, వేడిబూడిదమీద నాగిన్నెనుంచి చీనాకేకును మూతపెట్టి, మూతపై నిప్పులు పోసి, రంగునచ్చి గట్టిపడువరకు నుంచి పిమ్మట ఇవతలకితీసి చల్లారనిచ్చి, కత్తితో కోసి భుజింపవలయును. ఒకచిటికెడు ఉప్పుమరుసరాదు.

## వాళిరెడ్డి సుశీలాదేవి

## పోలెబూరెలు చేయువిధము

పోలెడు పెసరపప్పు నీళ్లలో నానబోయవలెను. బాగుగా నానినతరువాత శుభ్రముగాకడిగి మెత్తగా రుబ్బవలెను. వెడల్పుయిన పాత్రకు మూతికిగుడ్డకట్టి పాత్రలోనీళ్లుపోసి, రుద్దిపసిండిని వాసనమీదవుడికించవలెను. ఒక టౌంకాయకొట్టి కొబ్బెరనుతురిమి నేతిలో ఎత్తబడునట్లు వేయించవలెను. ఒకసవారేరుసవాసాపు బెల్లమును పాకముబట్టవలెను. వాశనమీద వుడికినపిండిని వుండలులేకుండా చిదిపి పొడిచేసి యుంచవలెను. ఆరిశకలపాకమురాగానే యాలకుపొడి, వేచిన కొబ్బరి వాశనపిండి పాకములోపోసి బాగా కలియపెట్టవలెను.

తరువాత నిమ్మకాయలంతటి పుండలుచేసి యుంచుకొనవలెను. తప్పెడు బియ్యమునకు గిడ్డెడు చాయచేసిన మినపపప్పుకలిపి మెత్తనిపిండిబిసిరి యుంచుకొనవలెను. ఆపిండిని ముందుగానే అటపిండిపాకముగా ఉప్పు చేసికలిపి సిద్దముగా యుంచుకొనవలెను. ఒకసోలెడు నెయ్యిని పొయ్యిమీదపెట్టి బాగుగా కాగినతరువాత ఆపుండల పీసిండిలొముంచి వేగించిన యెంతో బాగుండును. యీ మాదిరి గాచేసిన బూరెలు 15 రోజుల వరకు నిలువయుండును. చిరితిండికి వేధించే తీపియిష్టమైనపిల్లలుగల యిల్లాలికి అనుకూలమైన పిండివంట,

పిండిమిరియము చేయుమాదిరి

తగుమాత్రము బియ్యము, నెరగపప్పు, యింగువా, కొద్దిచమురుకో మిరపకాయలు మినపపప్పు అవాలు మెంతులు, మిరియాలు, ధనియాలు వగైరా దినుసులు సమపాళ్ళముగా వేయించవలెను. షరిపడు కంఠపప్పు వేయించిగాని, పచ్చిదిగానీ మెత్తగా పుకుక పెట్టవలెను. కాకరకాయ ముక్కలు నీళ్లతో కడిగి వుంచి పొయ్యిమీద పెట్టవలెను. చింతపండు పులుకు, పుప్పు, పసుపువేసి బాగుగా యిగరనిచ్చి, పుడికిన కందిపప్పుల వేరువలెను (లేకపప్పుతోనే వుడకపెడితే చేయవీరుగవు.) మరికొంత పల్పుర పులుకు పోసి సన్నని వంటమీద తేల్చివవలెను. పైజెప్పిన వేచినదినులలో కావలసిన పుప్పువేసి గుండకొట్టి నీళ్లతో బాగా నూరవలెను. ఆ నూరిన పిండిని కాగుచున్న పప్పుపులుసులో పోసి అడుగుంటకుండా నెమ్మదిగా కలియపెట్టి నింపవలెను. కళాయి గిన్నెతోగాని, రాతిచిప్పతోగానీ తయారు చేసుకొనండి. పిల్లలుగల వారి యిండ్లలో రెండుపూటలకు ఆజీవచ్ఛును. యీ ప్రకారము అంటు పులుకుతో, వండుకొనే ప్రతికూర ముక్కలతోను చేయవచ్చును. ముఖ్యముగా పెద్దకాకరకాయ, అరటికాయ సన్నచిక్కుడు, పెద్దచిక్కుడు ములగకాయలతో బాగుండును. తమవరి వారి అభిరుచులనుబట్టి వుండును.



## జండుబాలామృతము

క్షీణించి అనారోగ్యవంతులుగా నుండు బిడ్డలకిది యమృతమువంటిది. వారికి ఆకలిని వృద్ధిపరచి ఆరోగ్యము నిచ్చును.

పిల్లలకు దంతములు మొలుచునప్పుడు కలుగు నొప్పలను పోగొట్టును. కాళ్లుచేతులు శుష్కించి కడుపు పెద్దదిగా నున్న బిడ్డలకిది దివ్యాషధము. జీర్ణించిన జలుబు, దగ్గు మొదలగు వాటినికూడ నివారించును.

బుడ్డి ఒకటికి రూ. 1-2-0.

రాజా అందుకో., నంద్యాల.  
దుర్గా మెడికల్ ప్రోర్సు, కావలి  
రాళ్ళు మెడికల్ ప్రోర్సు, పాలకొల్లు  
రాధాకృష్ణా మెడికల్ ప్రోర్సు, నరసపూరు

పి. సీతారామయ్య, ఎలమంచిలి  
కుసుమంచి అప్పలరాజు, అనకాపల్లి  
నీలం ఆ. కో., విశాఖపట్టణం.  
దుర్గ ఆ. సన్ను, కర్నూలు.

# బ్రతుకు తెరువు

—(౧)—

## కూరగాయల సాగు

పాలకు తర్వాత ఆహారమునందలి లోటుపాట్లను తీర్చి మంచి ఆహారముగా నుపకరించగలవి కూరగాయలు, పండ్లు; కాని ప్రస్తుత రోజులలో ఆహార ధాన్యాలతో బాటు కూరగాయలు, పండ్లధరలు కూడ గరిష్టముగా నున్నవనుట మనకందరకు తెలిసినదే.

కాయగూరల ధరలు పెరిగినవని మనము విమర్శించడము తగదు. ఎందుకంటారా. బజారులో దైనికావసరమయిన వస్తువుల ధరలు పెరిగిపోతున్నప్పుడు కూరగాయల నమ్మకొని జీవనముచేసేవారు కూరగాయల ధరలు పెంచక తప్పడంలేదు. కాని కాయగూరలను చౌకగా సామాన్య ప్రజానీకానికి సయితము అందుబాటులోనికి తెచ్చుకొనుటకు అవకాశములున్నవి. ఇది స్వయంకృషిచలననే జరుగవలెను.

కూరగాయలను పండించడం గౌరవహీనంకాదు. పైగా ఆరోగ్యకరమైన ఆహారమును సమకూర్చుకొనవచ్చును, తమ అవసరాలుతీరగా మిగిలియున్నవానిని అమ్ముకొనవచ్చును. కూరగాయలను పండించుటకు శక్తిమించిన శ్రమ అవసరంలేదు. తమ శక్తికొలది భూమి స్త్రీలములో పండించవచ్చును. వల్లెలలోను, పట్నవాసములలో సయితము నీటివసతి ననుసరించి కృషిచేసిన మంచిలాభమును సయితము పొందగలరు.

నేలను పారతోగాని, కర్రతోగానితవ్వి మట్టిలోని చిన్నచిన్న రాళ్లను, పెంకులను, గడ్డిమొక్కలను వరిపారవేయవలెను. విదవ చదరముచేసి నీళ్లుచల్లి భూమిని వడను చేయవలెను. పాదులు చేయవలసి యుండినచో చేయవలెను. లేదా నాటుటయే యైనచో నియమిత దూరము ప్రకారము నాటవలెను. కూరగాయల చెట్లను మన యిండ్ల దొడ్లలో పెంచుట అవకాశములుమెండు. సాధారణముగా దొడ్లలో భావులుండును. భావుల నీరును చెట్లకు పోయవచ్చును.

సాధారణముగా మనయిండ్లలో వాడుకయందున్న కాయగూరలు బీర, పొట్ల, కాకిర, సొర, రామమునగకాయ, తోటకూర, గోంగూర మొదలగు వానిని ఆషామాషీగా పండించవచ్చును.

విత్తనములైనను నాటుటకుముందు బాగుగా కరిగించవలెను. లేనిచో పుద్బిపోయిన విత్తనములుండిన మొలవవు. బీర, పొట్ల, కాకర సారపాదులను 24 చ. అలలకు ఒకపాదు ప్రకారముచేసి విత్తనములు నాటవలెను. రెండుమూడు రోజులలో మొలకలెత్తును. ఉదయము, సాయంకాలము నీళ్లు చల్లుచుండిన మొక్కలు క్రమంగా పెద్దవయి తీగవేయి మొదలిడును. అప్పుడు అల్లు పండిట్లు వర్షరచి వానినివాడ నల్లు కొనునట్లు అమర్చవలెను.

కాపు ప్రారంభమయి నవ్వుటినుండి రెండు మూడు నెలలు సమ్మద్ధిగా ఫలించును. వేసవికాలములో నాటిసచో వానాకాలము నాటికి వంట పూర్తిగా నుండును. మన దైనికాహారములో వాడతగినవి, ముఖ్యమైనవి రామమునగ కాయలు (టమాటో). ఇవి మంచి ఆరోగ్యకరమైన ఆహారము. వానిలో నాలుగైదు ఉత్తమరకములు గలవు. టమాటోపండ్లను పండితినుట కంటె యధారూపంగా తినుట మంచిది. ఈ పండ్ల యందలి విలువయైన ఆహారపదార్థము ఉడికించినచో విలువతగ్గును.

టమాటో పండ్ల చెట్లను మన దొడ్లలో పెంచవచ్చును. మొదట విత్తనములను చల్లి నారుపోసి తర్వాత నారును 12 చ. అ. దూరమున కొక మొక్క ప్రకారము నాటి క్రమముగా నీళ్లు పోయుచుండినచో ఏమాసములలో పూర్తివంటకు వచ్చును. పండ్లనే కాకుండా పచ్చికాయలను కూడ కూరగాను, పప్పులోను వేసి మనయిండ్లలో వాడుదురు. పచ్చికాయలు ఆరోగ్యమునకు మంచివికావు.

తోటకూర, గోంగూర సర్వకాలములందు పెరుగునవి. తోటకూర విత్తనములను మడిలోచల్లి నీళ్లుచల్లుచుండిన మొక్కలు మొలచి పెరుగుచుండును. ముదురు మొక్కలను పీకీ ఉపయోగించుకొనవచ్చును.

గోగు విత్తనములను వరుసలలో నాటి నీళ్లు చల్లుచుండిన క్రమంగా మొక్కలు మొలచి పెరుగును. ముదురు మొక్కల ఆకును ఉపయోగించుకొనవచ్చును.

ఈ విధంగా కాలమునుబట్టి కూరగాయలను, ఆకుకూరలను పండించుట వలన మంచి ఆహారమును సమకూర్చు కొనుటయేకాక అధికముగానున్న వానిని అమ్మి లాభముకూడ సంపాదించవచ్చును.

చివువల లక్ష్మీకాంతమ్మ.



# ఇంటిపనులలో మెళుకువలు

—o—

## గృహనిర్వహణ — సాధారణ ప్రమాదాలు

(ప్రథమ చికిత్స)



కట్టుకున్న బట్టకు నిప్పుంటుకుంటే ఎలా ప్రమాదమునుండి బాగ్రతపడాలో చెప్పాను. చేయికాలడం, కాలుకాలడం - వేడినీళ్లు, వేడినూనెపడి బొబ్బలెక్కడం - ఇళ్లల్లో నిత్యం చూస్తూనే వుంటాను. కట్టుకున్నబట్ట కాలినప్రదేశంలో వుండిపోతే, అగుడ్డను ఎంతమాత్రం బలవంతాన లాగకూడదు. దానంతటదే కాల్చుకు మానగానే వూడివస్తుంది. నూనెగాని, Vasaline గానీ కాల్చుకు పుల్లమీద వేస్తే మంచిది. సాధారణంగా ఎక్కువగా కాలడం సంభవిస్తే, స్పృహతప్పకుంది, అనుయోగ్లో, అమనిషిని వెచ్చగావుండే ప్రదేశంలో పరుండపెట్టి, బాగా వేడిపాలుగానీ, కాఫీగానీ ఇవ్వాలి.

### నీటిలో మునిగిపోయి చనిపోయే ప్రమాదాలు

నీటి ప్రమాదాలనెన్నిటిలో వింటుంటాము. సరిగ్గా ఈతరాక లోతైన నీటిలోదిగి మునిగిపోవడం, కాలుబారి మునిగి పోవడం జరుగుతుంటాయి. మునిగిపోయిన మనుష్యులను ఒడ్డుకు చేర్చినప్పుడు నీరుత్రాగేసి ఉచ్చాస నిశ్వాసములు లేకుండాపోవును. అటువంటప్పుడు Artificial respiration ఇచ్చి, ఏ మాత్రం కొనపూపిరివున్నా ప్రాణదానం చేయవచ్చును. మొదట పూపిరి పీలవడానికి ఏవైనా అటంకాలుంటే, వానిని వెంటనే తొలగించాలి, పుష్టము తిరిగి శరీరమునకు కల్పించేందుకుచూడాలి. వెచ్చని పానీయాలివ్వాలి. రక్తాలు బాగా వెచ్చనీ కప్పాలి. తర్వాత డాక్టరు వచ్చేలోపుగా Artificial respiration ఇవ్వాలి. అది ఎలాగంటే, వంటిమీదవున్న బట్టలు తీసివేయాలి. బోర్లా పడుకోపెట్టాలి. ప్రక్కగా వంగివుండి, రెండ చేతులతో, పూపిరిత్తుల ప్రాంతంలో నొక్కి తర్వాత నిటారుగా నొక్కాలి. ఈ విధంగా చేస్తూఉంటే ఉచ్చాస నిశ్వాసాలకి సహాయం కలుగుతుంది. ఒక్కసారి చేతులెత్తకుండానే బరువుతీసినట్లు కొంచెము వెనక్కు తగ్గాలి. మునిగిపోయిన మనుష్యులకు రెండుమాడు గంటలనేపు Artificial respiration ఇచ్చినతర్వాత, బ్రతికినవారున్నారు. కాబట్టి డాక్టరు లాభంలేదు అని చెప్పేవరకూ Artificial respiration ఇస్తూనే వుండాలి.

హఠాత్తుగా ముక్కమృత కొందరికి రక్తంకారుతుంది. అటువంటప్పుడు ఎంతమాత్రం కంగారు పడకుండా అమనిషిని బాగాగాలితగిలే ప్రదేశంలో ఒక మర్చీవేసి తలకొంచెం వెనక్కు వంచుకొనుండేలాగ కూర్చోబెట్టాలి. గుండెలచుట్టూ, మెడచుట్టూ బిగుతుగా వుండే వస్త్రాలను సడలించాలి. తడిగుడ్డతోగాని మంచుముక్కతోగాని ముక్కుమీద, మెడవెనుక భాగంలోనూ బాగాుద్దాలి. ముక్కుతో గాలిపీల్చుకుండా నోటితో గాలి పీల్చుమని చెప్పాలి. పాదాలు గోరువెచ్చని నీటిలో వుంచాలి.

విషపు కాటులగురించి మా డా తగినంత జాగ్రత్త తీసుకోవాలి. పాముకాటు అని తెలుసుకోడానికి రెండుకాట్లు పడతాయి. కాటుకీ, కాటుకీ మధ్య ఒక అంగుళం దూరంవుంటుంది. డాక్టర్లు వచ్చేలోపుగా, విషము గుండెలకు చేరకుండా వుండేందుకుగాను, గుండెలకు చేరువగా ఒక గుడ్డగట్టిగా కట్టాలి. తర్వాత కాటుకి కొంచెముపైగా ముకోకట్టు కాట్టాలి. మంచి వేడి పానీయాలివ్వాలి. కాటుకడిన స్థలంలా, కత్తితో గీటుగీసి, లోపలికి Permanganate బాగా రుద్దాలి. వైద్యసహాయం వెంటనే పొందాలి.

తేలుకాటు: - తేలుకాటుకి మంచిమందు ఏమిటంటే Ammonia, లేకపోతే నీరుల్లిపాయి, పొగాకు రసం. వుట్టిన చోటవేసి బాగా రుద్దాలి.

కాలుబారి పడడం ఎంతో సాధారణమై పోయింది. ముఖ్యంగా ప్రాణమాలికతో చాలామంది అరటిపండ్ల తొక్కను రస్తామీద పారేస్తారు. అరటిపండు తొక్క ఏమిప్రమాదం కలిగిస్తుంది అని వారిపూహ, నిజానికి అరటిపండు తొక్క ఎటువంటి హాని ప్రమాదాలకు కారణమగుతుందో చెప్పు తరంకాదు. పొరబాటున కాలు ఆ తొక్కమీదపడి జారిపడతారు. అప్పుడు కాళ్ళూ, చేతులువిరగవచ్చును. దీనినే Fracture అంటారు. అంటే ఎముక విరగడం.

ఎముక విరిగినప్పుడు ఏవిధమైన ప్రథమచికిత్స చేయవలయునో విఫలంగా తెలుసుకోవాలి. ఎముక విరిగినభాగం కదలకుండా వుండేందుకుగాను కర్రలు-Splints వాడాలి. ఎముక విరిగిన ప్రాంతంలో కర్ర ముక్కలను పూతగాపెట్టి, గుడ్డతో గట్టిగా కదలకుండా (Bandage) కట్టుకట్టాలి. Fracture జరిగిన తక్షణం చేయవలసిన పనేమిటంటే :

1. డాక్టర్లకి కబురుపంపాలి.

2. ఎముక విరిగిన ప్రాంతంలో, రక్తస్రావంవుంటే, కర్రలు-Splints వేసి కట్టుకట్టేముందు రక్త స్రావాన్ని ఆపుచేయాలి.

3. తగిలినగాయం, ఏమైందీ తెలియని పక్షంలో, Fracture కి చేసే ప్రథమచికిత్స చేయాలి.

4. ప్రథమచికిత్స చేసిన తర్వాతనే, గాయపడ్డ మనిషిని ఆస్థలనుండి మార్చాలి.

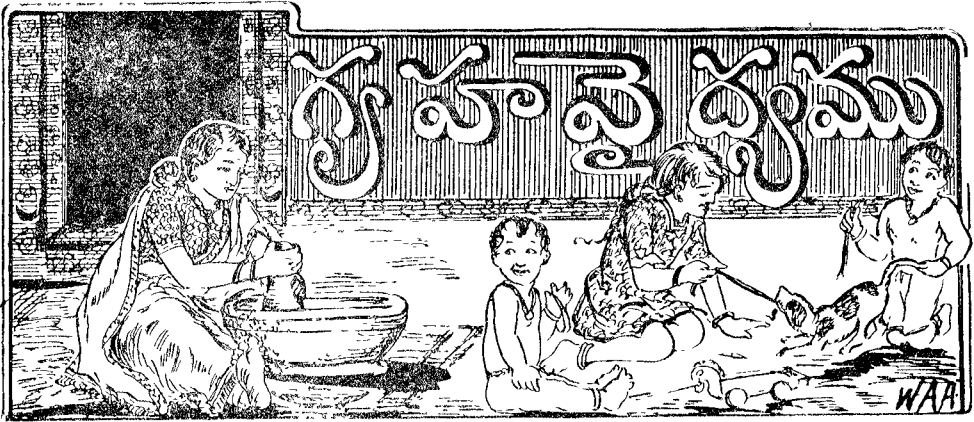
5. గాయంవల్ల ఇతర ప్రాంతాలకి తదితర గాయాలు తగలకుండా వుండేందుకు తక్షణం కట్టుకట్టాలి.

6. త్వరితంగా స్పృహ వచ్చేందుకు గాయపడినమనిషిని, వెచ్చని ప్రదేశంలో వుంచాలి.

7. వెన్నెముక, పొత్తికడుపు చుట్టూనుండు అస్థిపంజరం, లేకతోడలోని ఎముకగాని, విరిగి నట్లైతే, ఆ మనిషిని లేవనియ్యకుండా పడుకోపెట్టాలి.

ఈ మోస్తరుగా, గృహనిర్వహణంలో ఎన్నోప్రమాదాలు సంభవిస్తూంటాయి. వాటన్నిటినుండీ, ప్రాణనిరక్షించి, వైద్యసహాయం పొందాలంటే ప్రతిఒక్కరు, ప్రథమచికిత్స నేర్చుకొనితీరాలి.

ఎమ్. సుశీల.



## సులభ చికిత్సలు

శిశుప్రాయ, బాల్యావస్థలలో తల్లులు తమ పిల్లలు సీరసముగాను, కృశించి యుండుటనుగూర్చి తలపోయుచుందురు.

పిల్లల కడుపులో క్రిములున్న నశించుట, కృశించుట తప్పదు. ముఖముయందు కళాకాంతులు తప్పను. అట్టివానికి.

ఇంగువపాలు	$\frac{1}{4}$	ఔస్సు
వేపవీనెల కషాయము	$\frac{1}{4}$	ఔస్సు

చేర్చి ప్రతిసాయంత్రము నాలుగైదు రోజులు విడువక యిచ్చిన ఎలిక పాములు, నులిపురుగులు మలమువెంట పడిపోవును. ఆకలి అగును. ఏడుపుపోవును. నిద్ర హాయిగవట్టును. బిడ్డల పెంపును వృద్ధిపొందించును.

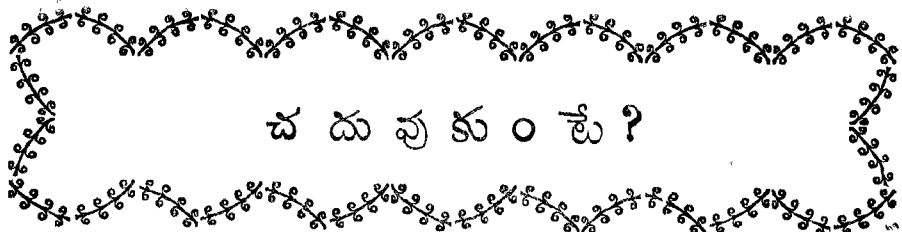
దంతవ్యాధులకు

ఉదయమున మేల్కొంచిన వెంటనే దంతధావన మనకు ప్రాధాన ఆరోగ్య విషయమయియున్నది. గొప్ప పరిశోధకులు దంతవ్యాధులవల్లనే పలువిధములయిన జాడ్యము లేర్పడుతున్నవని వక్కాణించుచున్నారు. చిగుళ్ళకు, దంతములకు, త్వరలో కుళ్లుబట్టకుండుటకు దివ్యమయిన దంతధావన చూర్ణ మొకటికలదు.

కాశు	మద్ద సీమసున్నము
హరతి ముద్దకర్పూరము	బొగ్గల చూర్ణము
మాచికాయ	ఉప్పు - మెంతాలు

ఉప్పు, మెంతాలు తప్ప మిగత అన్నియు సమభాగములే. మెంతాలు మాత్రము 2, 3 చిడుపలు చాలును.

వీటినిన్నిటిని బాగుగ చూర్ణించి వస్త్రకాళిత మొనర్చి శుభ్రమయిన సీసాలో వేసి వ్రంచుకొని వాడుకొనుచుండినయెడల దంతవ్యాధులు దరిజేరవు.



## చ దు వు కు ం తే ?

శ్రీ అయ్యగారి వి. వ. నరసింహమూర్తిగారు

(విద్యావతి ధర్మపత్నిగనున్న ఫలమేమి? ఎందరు నిరక్షరాస్యులగు భార్యలు తమ భర్తల నానంద దోలికల విహారింపజేసి తమ సంసారములను, కుటుంబములను నానందనిలయుములు చేయలేదు? విద్యావతికడనున్న విశేషమేమి? విద్యాధరహితయుగు నొక గృహిణి సంతోష స్వాంతయై సంసారము నెఱుపుచున్నదనునది యాపె యద్వైతము. విద్యావతి తన గృహమును వసంతోత్సవ కుల్యముగా నొనర్చినదన్న యది యామెకృషి, నైపుణ్యము. భాగ్యహితయైన గృహిణి జీవనము స్వలాభాపేక్షతో నిండియుండును. విద్యావతియుగు గృహిణి జీవనము, ఎంత సాధారణమైనదైనను సంఘోపకారియై వెలయును. అట్లయిన విద్యావతియుగు భారతి గృహము ఆనందనిలయమా? సంఘోపకారి యెట్లయినది? ఆమె విద్య ఎంతవరకక్కరకు వచ్చినది? ఈ ప్రశ్నలకు సమాధానము కావలెనన్న ఆమె గృహిణి జీవితములో నొక్క ఘట్టముతీ లకించిన చాలును.)

ఆమె భర్తకు యేదో కంపెనిలోపని. ఆమె ఎప్పుడును సాధారణమైన దుస్తులనే ధరించుచుండును, నిజము చెప్పువలసినదన్న విద్యావతులైన నవ్వనారీమణులలో చాలమంది సాధారణముగనే యుండురు. వారికి నిరాడంబర జీవితముపైనున్న మక్కువ మరి ఎవరికినియుండదు. తమ వ్యక్తిత్వము పూర్తిగా వికసించువరకు కన్యలుగానుండి, ఉన్నతవిద్య నభ్యసించి, తమ హృత్కమలములను ప్రేమరసైకలే కిరణములచే వికసించజేయగల భర్తకొరకు నిరీక్షించుటతప్ప వారిలో పెద్దలొపముల నెన్నబూసట వారిని పరిగా నరము చేసుకొనక పోవుటయేయగును. వారి స్వేషించునది హృదయము. సామాన్య గృహనిర్వహణకు తగిన యార్థికవ్యవస్థ, ఇవి రెండును నవయువకుల యెడనున్నగదా వారికిచ్చుట! ఒక వంక విద్యాలయముల ధర్మమా అని విద్య గలనుట కష్టతరమై మరయొకవంక ప్రభుత్వము ధర్మమా అని పోషణపదార్థములు తక్కువై ఒక వంక పెట్టుబడిదారల ప్రభయ తాండవమునకు, మరియొకవంక లజ్జావిహీనులైన లంచగొండి దారుల లఘువర్తనమునకు మధ్య 'ఉద్ధతులమధ్య నేరికి నుండతరమే' యని నలిగి, కృశించుచున్న నవయువకులకు హృద్రోగము, నైరాశ్యము, నిరత్సాహముతప్ప హృదయము, ఆర్థికవ్యవస్థ ఎక్కడివి? హృదయ మన్నది యున్నగాని హృద్రోగముండుట కవకాశము లేదుకనుక హృదయమున్నదని ఒప్పుకొనవలసి యున్నదిగాని, ఆ హృదయము ఒకరి కిచ్చుటకుగాని, మరియొకరికి చోటు చూపుటకుగాని పనికివచ్చునా? ఇట్లు హృదయము, ఆర్థికవ్యవస్థ లేక విద్యావతులై, గృహిణీత్వమున కర్హులగు వారి నెందరినో చేజారిచి, వివరణతో ఒక శ్రీమూర్తికి అమ్ముడు పోవుచున్నారు. కాని భారతి యేరిోరి యన్ని విషయముల యందును నర్దుడై, పరకుల్యవృత్తిలేకయై, ఆమె మానససహివరతరంగ దోలికల విహారింపగల రాయంచయగు జగత్సహనరావును వివాహము చేసుకొన్నది.

నాడు ఆమె తన చిన్నికుమారుని ఒడిలో వేసుకొని యేదో జోలపాటపాడుచు వీధి చాచిదిలో కూర్చున్నది. పదిగంటల రాత్రియైనగాని భర్త యింటికిచేరడు. సంసారము ప్రారంభించిన మొదటి మూడు నెలలుతప్ప నేటికి మూడు సంవత్సరములనుండి అతడట్లే చేయుచున్నాడు. లోపమెవరిది? తనదా? భర్తదా? భర్త వింతలోరణి ఆమెకు అరముకాక నేడేదో యాలోచించుకొనుచు తప్పెవరిదో నిశ్చయము చేసుకొనుటకు ప్రయత్నము చేయుచున్నది. ఇంటిపనులతో సాధారణముగా నిట్టి యాలోచనలతో

అమెతుకైన వ్యవధి యుండేదిగాదు. వ్యవధియున్న సమయములలో తప్పేవరియన్న విషయము నిర్ణయము కానట్లున్నది. కాని నేడు మాత్రము యిదమిద్దం అని నిర్ణయించుకొనుటకు నిశ్చయము చేసుకున్నది.

భర్తలాపమా ? అతడుచేసిన నేరమేమి ? ఉదయం ఏడుగంటలకు ఇంటినుండి వెడలి, తిరిగి తొమ్మిది గంటలకు వచ్చును. భోజనమైన తరువాత ఆఫీసుకు వెళ్లి రాత్రి 10 గంటలకుగాని ఇంటికిరానే రాదు. ఆఫీసులో పనియున్నదనుకొనుటకు, పెద్దపట్టణములలో సాయంత్రము నాల్గుగంటలయిన తరువాత జవానులైనను ఆఫీసులోనుండరు. మొదటి మాడుసేలలో ఆఫీసు విడువగనే యింటికి వచ్చేడివాడు. ఇప్పుడట్లుచేయలేదు. ఏమైన వ్యవసాయములకు గురియైయుండునా ? జీతమందగనే పూర్తిగా అమెతుకై యిచ్చి వేయచున్నాడుకదా ? వ్యవసాయ శక్తుడైన వాడట్లు చేయగలుగునా ? పోనీ, ఎట్టివ్యవసాయము ? త్రాగుదా ? ధనమెక్కడిది ? అట్లే యగుచో యీ మాడు సంతోషముండి ఒక్క పర్యాయమైనను, వెలితి పడకుండు వ్యవహరింపగలుగునా ? బాదమా ? దానికైనను ధనమువలదా ? అట్టి యభ్యాసమున కలవాటుపడినవాడు ప్రతిదినమును సరిగా పదిగంటలకు (ఆలస్యమే యగుగాక) ఎట్లు రాగలుగు చున్నాడు. లేదా ? మరియే స్త్రీమూర్తియైన యాతని హృదయము హరించినదా ? అట్లుగచో వేళ తప్పి విచ్చలవిడిగా విషయార్థవలె విహరించునేగాని, విద్యార్థివలె సమయపాలన యెట్లు పాటించగలుగు ? ఆమెకంత యాలోచించినను, యాతని ప్రవర్తనమునకు తగుసమాధానము చిక్కకున్నది. వేళపాళలయందు తన్నెంతగా మోసము చేయగలిగినను, తనపట్ల యాతని ప్రవర్తన యుండేమైన మార్పుగలదా ? ఇదివరకువలె నింటిపట్టున యుండుటలేదుగాని, అతడు యింటికి చేరినంతనే యానందముగ ప్రవర్తించుటలేదా ? ఒక విధముగా నట్లుచేయుటయే మంచిదేమో ? భర్త, భార్యను యన్నివేళలయందును అనుసరించి తిరుగుట వలన మేలుకన్న కీడేయెక్కువగా నుండునేమో ? అట్లుగనని 'ది రిటర్న్ ఆఫ్ ది కేటివ్'లో థామస్ హార్డ్, మియిక్ కేంఫీలో హిట్లరు చెప్పలేదా ? సర్వావసరముండును భార్య కనులపండువగా కన్పించుట దుర్లభముగదా ! సాయంత్రము యిల్లుచేరునప్పటికి:—

‘వ్రాలిన నీలిముంగురు వారిధరంబులుగా శిరంబుపై  
గ్రాలుజరిముసుంగది పురంధర బాపముగాగ చూడ్కుతం  
పాలతగా రహినిప్రణయ వర్ణసమాగమ సంభ్రమంబునన్  
జేలిచి యాతని ... శ్రమముక్ మరపించె నొక్కటక్’

(దరిమడుగు కామయ్యగారి ‘భారవి’లోనిది)

అన్నట్లుగా భార్యయుండుట మంచిదిగాని, ‘మనంబున నెయ్యపు కిన్నెలివాని తాచిన యిది నాకు మన్ననయే’ యని వెనువెంట తిరుగుభర్త ‘భావజామరృకర్మములకు’ భార్యకు భర్తపట్ల హేయభావమే కలుగనేమో ? క్రీగంటయాత్రా పూబంతులచోరముల నర్పించునవోధవలె కన్పించుటకు తగినంత వ్యవధి యిచ్చుచుండుటవలన ఎక్కువ ప్రయోజనమున్నది. ఏమో ఎంత ఆలోచించినను ఎన్నదగిన లోపము తెవ్వియు ఆమెకు స్ఫురించుటలేదు.

తన లోపమేమైననున్నదా ? అప్పుడుగాని ఇప్పుడుగాని తనలో యెట్టి లోపమును లేనట్లే తోచు చున్నది భారతికి. సంసారం ప్రారంభించిన నెలకొజలకే ఆమె భర్తను తన్నుంటిపెట్టుకొని తిరుగవద్దని మందలించినది. కాని అనాటినుండి యీమార్పు రానేలేదు ! అతడు నవ్విమాత్రమూరుకొనెనుగాని,

యట్లుచేయుట మానలేదు. అందుచే అది తగినంత కారణముగా కన్పింపలేదు. అట్లు ఛెప్పటలో యెట్టి దోషమును లేదని ఆమెకు పూర్తియైన నమ్మకమున్నది. అందును తన్ను పూర్తిగా అర్థముచేసుకొన గలిగిన జగన్మోహనుడు నిజము గ్రహింపగలుగేగాని, కోపము తెచ్చుకొనవలసినవాడు కాదు. పోనీ, రెండవసెలగా 3వ తేదీని తనకు క్రొత్తచీర రూ 50/- పెట్టికొన్నప్పుడు తీసుకొనలేదని కోపమువచ్చినదా? స్వయంకృషిపై ఆధారపడి సాధారణ గృహనుడుగా ఉండుట మంచిదికానీ, లంచములు తీసుకొని లక్షాధికారివలె నుండుటకు ప్రయత్నముచేయుట చాల అన్యాయము, ద్రోహం అన్నమాటకు, ఆ వాక్యము లోని యవార్తమును గ్రహించి, యకసెన్నడును లంచము పుచ్చుకొననని ఒట్టుపెట్టుకొననేగాని, కోపము తెచ్చుకొనలేదే, పోనీ, కోపము ప్రదర్శింపకపోయినను, మార్పు వచ్చినదనకొందనున్న, ఆసంఘటన జరిగిన మరి సెలకోజాలకు గాని ఎట్టిమార్పునకలుగ లేదే! మనిషిలో యేమంత పెద్దమార్పులు కన్పించుటలేదు. తనపట్ల ప్రేమ కంటుపడిందనుటకు యీషన్యాత్రిమైన నాధారములేదు. మరి యిప్పటి మార్పునకు కారణమేమైయుండును? బుర్ర యలోచనలతో గిరునతిరుగుచున్నది.

పాపాయి నిద్రలోనే బోసిపోతితో మందహాసము చేసెను. ఆ పిల్లనానిని రెండుచేతులతో ఎత్తి చెంపకు చెంపచేర్చి తిరిగి ఒడిలో పరుండ పెట్టినది. చాలసేపుగా నిద్రపోవుచున్న యాబిడను వూయలలో వేయవలెనన్న యాలోచనకూడ లేకపోయినదామెకు. భర్తప్రవర్తనవైకన్న తన సహనశక్తిపై యేవగింపు కల్గినది. ఈ మూడు మాసములనుండి యాతనిని యాతని ప్రవర్తనగూర్చి యడుగుటకు సాహసము లేక పోయెను. కాని నేడు ఆమె ఆలోచనలు తీవ్రరూపము దాల్చినట్లుగపడుచున్నది. ఆమె సహనశక్తి పరిణితి దాటుచున్నదేమో!

నిండాగు యావ్వనమున పొంగారు పాలిండ్లభరముచే 'లేనడు మలలనాడు' తనూ విలాసముతో నన్నియు తానేయని నమ్మివచ్చిన యర్ధాంగి 'వేళయ్యె, దానియ్యె, మాతయ్యె' ప్రవర్తింపవలెనని యను కొనుటకంటే భర్త చేయదగ్గ పాపము మరి యెద్దియునుండదు. ఇట్టి వెర్రివేషములన్నియు కట్టిపెట్టి, ఆమె కూడ తనవంటి రాగద్వేషములుగల మనిషియని, యంత్రము కాదని పురుషుడెంతత్వరలో గుర్తింపగలిగిన నంత మంచిది. వారి 'ప్రసూతాంతీ: యావన' దోషము సాధారముగా చేసుకొని, వారి యార్థిక నిస్సహాయతకు మనమునవలరుచు పైగెరవివారముచేపెడి కోజాలు సెలవుతీసుకొనచున్నవను విషయము తెలుసు కొనవలసియున్నది. తన స్వయంశక్తిపై నాధారపడుటకు తగిన విద్య, ఉత్సాహము కలిగియున్నది. అతని యడుగులకు మడుగులాత్తును తిరుగవలసిన అవసర మెంతమాత్రమును లేదని నిర్ణయించుకొన్నది. పోనీ ఆ చేపెడి ఉద్యోగమెదియో యిప్పుడే యేలచేయరాదు? తానుకూడ యుద్యోగమున చేరిన బాగుండియుండును. ఆప్పుడెంత చురుకైనగా చూడగల్గి యుండునా? తానుద్యోగము చేసిన సంసారమునంతటిని నౌకరలకప్పగింప వలసినదేగదా? తనుకూడ నుద్యోగము చేయనేల? ఒకరి జీతము నౌకరలకు పోయనేల? ఉభయులును ఉద్యోగములు చేసినయెడల సొమ్ము చల్లిపోవుట, సౌఖ్యము దక్కకపోవుట మిగులునుగాని మరియెట్టి ప్రయోజనము నుండదు. గృహిణి నెఱుపవలసిన కార్యము లెన్నియాయున్నవి. చిట్టిపాపను తనంతప్రేమగా చూపెడి వారెవరు? ఆవి అనుకొనుచు పాపాయిని ఎత్తి ముద్దపెట్టుకొని, తిరిగి ఒడిలోచేర్చి 'భావి భారతవీర' పాటను, జ్ఞాపకమునకు వచ్చినది కాబోలు, చిన్నకునిరాగముతో ప్రారంభించినది.

జగన్మోహనరావును గూర్చి యిట్టి యాలోచనలు చేయుచున్నందుకు తనలో తనే నవ్వుకొన్నది. తను ఎంతంత దోషములాతని మెడకు చుట్టుచున్నది. అతనిగూర్చి ఎంత వింతగా నాలోచించినను, నామె తప్పెట్లుండును. ఒక్క పర్యాయమైన అతని గదిలోనికామె నేల రానీయలేదు. తానింట లేనపుడు అతిభద్రముగా తాళము వేసియుంచనేల? తన గదిలోనికి రానీయకపోయినచో వచ్చిన నవ్వుమేమి, తన

గదిలోనికి యాతడు వచ్చుచున్నాడుగదా! ఏమిటీ వింతప్రవర్తన! ఎంత యాలోచించినను యంతు కనిపించుటలేదు.

కాని మరునాడు పిల్లవాని పుట్టినదినము, సత్యన్నారాయణ వ్రతముకూడ తలపెట్టినది. అన్ని యేర్పాట్లును చేసినది. ఆతనికివిషయము 'చెప్పితిరవలయునుకదా? వ్రతము చేయునో, చేయడో? పీటలపై కూర్చునో, లేదో? ఏమైనసరే యీవిషయము వాయిదావేయుటకు వీలులేదు కనుక నేటిరాత్రి తేల వలసియున్నది. అనిర్ణయమునకు వచ్చిన తరువాత హృదయభారము కొంత తగ్గినట్లున్నది. ఇకలేచి పిల్లవానిని ఊయలలో వేయవలెనని యనుకొన్నది. వాడు పేలుచీకుతునే నవ్వుచున్నాడు. ఆమె ఒక చెంప పుణికింది. గడియారం సరిగా పదికొట్టినది. జగన్మోహనరావు యింటిలో అడుగు పెట్టెను.

ఆతడింట యడుగు పెట్టినాడన్న, సమ్మోహనాశ్రమ వేసెనన్నమాటే. తన కోటుతీసి ఆమె భుజము లపైవేసి పడిపోవునేమో యని కాబోలు భుజములవద్ద గట్టిగా నొకసారి నొక్కి, పిల్లవానిని చేతులోనికి తీసుకొని నిటునటు నూప మొదలిడెను. ప్రతిదినము నాతడట్లే చేయును. భారతికి ఏమిఅనుటకు లోచి నదికాదు. ఆమెనిశ్చయము చెదరక యున్నను యలసి సొలలియున్న భర్తను, యింటకాలిడగనే నలయింప వలసిన వైజము కాదామెది. అట్టిచో జగన్మోహనుని వద్దనా? అక్షణమునకు 'వాతోద్ధృత కారదాత్ర శకల చయము వోలే' దృఢనిశ్చయమంతయు మాయమైపోయినది.

'పిల్లవాడు ఒళ్లోనేగాని, ఉయ్యాలలో కడుకోకని నీతో ప్రత్యేకము చెప్పేడుకాబోలు' అని మందహాసం చేయుచు అక్కడ కుర్చిలో కూర్చునియెను. ఆమెయు ఆతని కెదురుగావచ్చి నిలచెను.

'నేనెత్తుకున్నాని వాడికేలా తెలిసింది చెప్పు. నిద్రట్లో కూడా ఎలాగు నవ్వుతున్నాడో చూడు.'

'ఓ, నన్ను చూసినా నవ్వుతాడు. వాడికేం పోయింది' అన్నది వయ్యారముగా వానిజడ నొక్క విసురు విసిరి.

'నిన్ను చూసీ నవ్వుతున్నాడూ! ఇకనేం నాకొడుకన్న నూపే!'

'అహ! యాపంతా మీరూపే. కాని రేపు గుణా...' ఉన్నమాట నసిగివేసింది. ఏదో మహా గొప్పయట అన్నదనుకొని ఒక్కక్షణము సంతోషించినదికూడ.

'గుణానికేం, నీలాగు తయారుచేసేవంటే లోకం బాగుపడిందన్నమాటే' అని మనః పూర్వక ముగా నాతడనెను.

'వాణ్ని యిలాగివ్వండి. ఉయ్యాలలో వేస్తాను. మీరు లేచి భోజనానికి తయారవండి.'

'ఉయ్యాల పట్టుకుందూ, నేనే పడేస్తాను.' అంటూ ఆతడు ఒడిలో నున్న బిడ్డను చేతిలోనికి తీసుకొని ఊయలలో వేసెను. ఆమె కోటుతీసి కొయ్యలకు తగిలించి లోపలకు వెళ్ళగా, నాతడు దుస్తులు మార్చి వీధి తలుపువేసి భోజనపు గదిలోనికి వెళ్ళెను. ఇద్దరును ఒకసారి భోజనము చేసిరి.

రావు ఆమెగదిలోచేరి 'గృహలక్ష్మి' తీసి కొంతసేపు ఇటునటుత్రిప్పి, తరువాత ఆమె యలుచున్న మేజోశ నొకసారి పరీక్షించి, కుట్టుచున్న టేబిలుకాతేను, జాకెట్టును ఒకసారిచూసి మూలనున్న టేబిలు దగ్గరకుచేరెను. నాడు ఉతికిన వస్త్రములన్నియు టేబిలుపైనున్నవి. వెంటనే ఆతడు స్విచ్ వేసి Electric iron తో నాబట్టలను యిస్త్రీచేయుటకు మొదలిడెను. ఇట్లాగ అరగంట అయిన వెనుక నామె చెంబుతో నీళ్లు, ప్లాస్కు, ఒకచిన్న డ్రైలోఆకులు, చెక్కలు పట్టుకొనివచ్చెను. చెంబులో నీళ్లు తెచ్చుట మామూలే. ప్లాస్కులో వేడినీళ్లు పిల్లవానికోసం అదే మామూలే. కాని అకులు, చెక్కలు తీసుకు రావడం ఆతనికి చాలా ఆశ్చర్యమును కలుగ జేసినది.



చదువుకుంటే ?

శ్రీహరి

ఆమె వాచకురీప్రతి కూర్చుకొని అతడును మంచముపై కూర్చుండి “ఎవరే ఆకులు, వక్కలు తెచ్చావేంటి,” అన్నాడు.

“ ఏం, వేసుకోకూడదా ? ”

నేటికి 3 సంవత్సరములయింది నీధర్మమా అని, ఆకులు, చెక్కలు, నీగి రేట్లు మానేసి, మళ్ళీ యివెందుకు:

“మీకోసం ప్రత్యేకం తెప్పించలేదులేండి. రేపు సత్యనారాయణ ప్రతంకోసం తెప్పించాను. అంకకని తీసుకోచ్చాను.”

ఆనాడు నీమాటమీద మానేశాను. ఈనాడు మళ్ళీ సువ్యవేశమంటే వేసుకుంటాను ; కాని యింతకూ సత్యనారాయణ ప్రతమేంటి ? నాతో చెప్పనేలేదే !

ఆమెను యేమనుటకు తోచలేదు. తనమాటయందంత శ్రద్ధయున్నచో యీ మూడేళ్లనుండి యింత అనాదరణే ?

“దానిమాటే యిప్పుడు చెప్పదాం అనుకుంటున్నాను, రేపు పిల్లవాడి పుట్టినదినము, ప్రతంకూడా తలపెట్టెను.”

‘మరి చిన్నసంసారు యిలాంటి వేడుకలు చాలా తగ్గించాలని, ప్రతములు మొదలైనవికూడ యెంతో కష్టమగు ఖర్చుతో చెయ్యాలని, ఆకులు, చెక్కలు, మొదలగుచిన్న విషయాలలోకూడా బాగ్రత్తగా ఉండాలని, Avoidable expenditure అన్నదంటే పీలినంతవరకు మానుకోవాలని యెప్పుడూ ఉపన్యాసాలు దంచేస్తూఉంటావుకదా మరియిప్పుడీ ప్రతమేంటి. ఈ ప్రతం చేస్తేగాని మనసంసారరథం ముందుకు నడవదు కాబోలు.’

ఈనాటిరాత్రి భర్తను ఎన్నెన్నోమాటలని అతనివిషయం తేల్చివేయాలని నిశ్చయించుకుంది. అతడిమాటలకు నప్పటికామె కేమనుటకు తోచలేదు. ఆమె తప్పుచేయుచున్నట్లుగా భావించినది. అతడన్న మాటలలో సత్యమున్నదేమోనని యనిపించినది. జైవకార్యముల విషయములలోకూడా నాతడటనునని యామె యనుకొనలేదు. ఆమె ఒకవిధముగా తప్పుచేయుచున్నానేమోనను భ్రాంతిలో పడినది.

‘పిల్లవాడి పుట్టినదినానికి మా అన్నయ్య పదిరూపాయలు పంపితే అదిపెట్టి ప్రతం చేస్తున్నానండీ’ అని మెల్లగానన్నది.

‘రవికోసం పంపినపదిరూపాయలు, ప్రతానికి ఖర్చుచేస్తున్నావా? వాడు పుట్టినదగ్గరనుండి ముచ్చటగా వాడికోసం ఏమైనకొన్నామా ?’

ఆమె యేమిమాట్లాడలేదు. చాల చిన్నపుచ్చుకున్నట్లుంది. ఆమె తలబాల్చుకొని యుండుటచూసి సరే ఆపదిరూపాయలు వాడికింద ఖర్చుచెయ్యి. నా పుట్టినదినంకూడా రేపే. ప్రతంఖర్చు నేను పెట్టుకుంటాను, అని అతడు నవ్వుతూ, మెల్లగా, చిన్నకోపం అభినయింపుచున్నాడు.

అమాట అనేటప్పటికి తేరుకుందికాని అతడు అన్నమాటలు అంతగా అర్థముకాలేదు. ‘మీపుట్టిన దినం ఆగస్టులోకదా రేపుఅంటారేమిటండీ. అయినా మీకుమాత్రం డబ్బుఎక్కడిది? జీతంతంతా నాకే యిస్తున్నారకదా ;’ దీనితో నిజానిజములుకూడా తేలిపోవునని యామె భావించెను.

‘నీవు ఆనాడు లంచాలుతీసి లక్షాధికారిలాగు ఉండటానికి ప్రయత్నం చేసేకంటే, స్వయంకృషి వల్ల సామాన్యుడుగా ఉండడం మంచిదన్నావే ఆనాడుచచ్చి తిరిగి యీనాడు పుట్టెను. అందుకని నాపుట్టినదినం రేపుచెయ్యి’ అన్నాడు. అతడు నవ్వుచేయున్నాడు. కాని ఆమెకేమియు సర్దుముకాక అశ్రద్ధముగా చూచుచున్నది.

‘ఈ మూడు సంవత్సరములు నేను చేసినపని చెప్తాను. ప్రొద్దున్న 7 గం|| నుండి 9 గం|| వరకు ఇద్దరు కుర్రవాళ్లకు, సాయంత్రం 5 గం|| నుండి 6 గం|| వరకు మరి ఇద్దరికి ట్యూషను చెప్పకొని నెలకు రు 50 - సంపాదించాను. ఈ రు 50 - Devar's College of Commerce లోకట్టి సాయంత్రం 7 గం|| నుండి 9 గం|| వరకు అక్కడ C. A. I. I. B. పరీక్షకు చదువుకున్నాను. ఈ చదువుసంగతి నీకు తెలియకుండా ఉండాలనే, నాగదిలోనికికూడా నిన్ను రానీయలేదు, నాపరీక్షలు రెండు నెలలక్రిందటే అయిపోయాయి, కాని ట్యూషను కుర్రవాళ్ల పరీక్షలు దగ్గరకువచ్చుటచే వారిపట్ల యింకను శ్రద్ధవహించి రాత్రి 7 గం|| నుంచి 9 గం|| వరకుకూడ వారితోనే గడిపితిని. యీ బొంబాయిలో పాపం మన తెలుగు వాళ్లకు సరియైన పాఠశాలలులేవు. వారు నాకు జీతము ఎక్కువ యివ్వకపోయినా మన తెలుగు వాళ్లకేదా అని నేను చదువుకోడానికి పిలుగ నాచే ట్యూషన్లు చెప్పించుకున్నానట అని కొంచెం కష్టపడి చెప్పేను. ఆకుర్రవాళ్ల పరీక్షలు రేపటితోసరి. నేనుచెప్పవలసిన పాఠాలు యివేళ్లతోసరి. యీ నెల జీతాలు వాళ్లందరు యిచ్చేశారు. నా పరీక్షా ఫలితాలకూడా రెండురోజులక్రితమే తెలిశాయి. నా పరీక్ష ప్యాసయింది. మామేనేజరు ఒకటవ తేదీనుండి ప్రమాదను యిష్టానని వాగ్దానం చేసేడు.

అదుగోజేబులో రు 50 - ఉన్నాయి తీసుకొని వ్రతంచేసి, మిగిలించి నీయవ్వమువచ్చినట్లు ఖర్చుచెయ్యి.

ఆమె ఆశ్చర్యమునకు మేరలేదు. సంతోషమునకు పరిమితలేదు. ఆమె చెంగునలేచి తన పెట్టితీసి, ‘ఇదిగో యీ పంచలచాపు. యిది మీరు రేపు కట్టుకోవాలి’ యని యనుచు దగ్గరకుచేరెను. పంచలచాపు చూపించుట యంత ముఖ్యమనికాదు, ఆమె కేమిచేయుటకున, తోచక అట్లానర్పనది, ఆమె చెంతకు చేరగనే రావు యాయవలసిన బహుమానము వెంటనే యిచ్చెను.

అతడు మేడమిదికివెళ్ళి (మూడేంళ్లక్రిందటకొన్న) ఒక చీరను తీసుకొనివచ్చి, ‘ఈ చీరనీవు తప్పకుండా రేపు కట్టుకోవాలి. ఆనాడు నేనది కొనుగూడా ఉంటే నేడు యీవిధముగా మార్పువచ్చేడిది కాదు,’

‘పాపాయిని తీసుకొని మేడమిదికిరా’ అని చెప్పి రావు మేడగదిలోనికి వెళ్ళెను. మరునాటి ఉదయంవరకు చీర, చాపు ఒక్కచోటే ఉండిపోయాయి.

పా తు) డు గా రి

బా ల స ం జీ వి ని (Regd)

పిల్లల లివర్ అండ్ స్టేషన్ వ్యాధులను నివారించును

డాక్టరు పిల్లా పాపయ్య పాత్రుడు అండ్ బ్రదర్స్,

11, దక్షిణ మాడవీధి, మైలాపూరు, మదరాసు.

కుంభకోణము బ్రాంచి :

1. సారంగపాడి కోవిల, తూర్పువీధి.

తిరుచినాపల్లి బ్రాంచి :

15 పుగలియప్పిల్లవీధి, తెప్పకళం. P. O.

అన్ని మందుల షాపులలోను దొరకును.



సాంధ్యకన్యక కౌగిలి - సరసరతుల తరణి యలరారుచుండెడి - తరుణమందు  
సారసాపుని విరహంబు - నైపతీక కమలకన్యయు - ముకుళించె - కనులనంత.

రజనికన్యక విరహాను రాగలహరి తన మనోకాంతు రాకకై - తప్తయాట  
చతుర సంగీతగరిమ - చకోరసంతు చంద్రరాకను దెల్పెనా - చంద్రముఖికి.

విరియగాచెడి వెన్నెలవీధియందు కదలుచుండెడి కనుచూపు - కవళికలలు  
మెరయుచుండెడి తారల మినుకులందు రాజ్యమేలుచునుండెనా - రజనికాంత.

సాంద్రశీతల చంద్రికా సౌప్తవమున విమలమైనట్టి వెన్నెల వీధియందు  
విశ్వసుందరి యుత్సవ వేడ్కలలర రమ్యకాంతులతోడను - రమణమీరె.

అట్టి వెన్నెలరేయిని యతివయొకతె విమలయమునా నదీతీర వేదికపము  
చెక్కిలిని చేయిజేర్చియు చింతతోడ వికసితాంభోజన నేత్రియై విరహమొప్ప.

వీలనీవేళ వేణుగోపాలు మురళి గాన మకరంద చిందుసంగీత రవళి  
వీనులకు విందొనర్పదు ? వెన్నుజేల రాకయున్నాడు నావంక రహిదొలంగి ?

అమృతలతికల యాలింగనంబు వాసి విమల యమునానదీ గర్భనారికణుల,  
గదిసి ముద్దిడుకొనుచున్న గంధవహుడ ! గాంచితే ? నీదుత్రోవను కంజనేత్రు.

మదనగోపాల నామొక్క మనమునందు నీదురాకను గోరుచు నిరతితోడ  
వేచియున్నాను రాధిక ! వీసమంత దయయు ప్రేమయు లేదుగా దలచిచూడ !

రమ్యశీతల చంద్రికా రాత్రులందు వేడ్క యమునానదీతీర వసులయందు  
విరియబూచిన మల్లికావనులలోన గలసి క్రీడించిన దినాలుగలవా ? స్మృతిని.

యర్రమల్లి చలపతిరావు.

# సినిమారంగము



రత్నమాల, లైలామజ్ను చిత్రాల నిర్మాతలగు భరణి పిక్చర్సువారు “Love” (లేవ్) అనే చిత్రనిర్మాణమునకు పూనుకొన్నారు. ఈ కథ చాల రసవత్తరంగాను, మనోహరంగాను తెలుగు అరవభాషలలో తయారగుతున్నది. స్టూడియో వాహినీ; డైరెక్టరు శ్రీ రామకృష్ణ. ఇందు శ్రీమతి భానుమతి నటిస్తున్నది. శ్రీ కమల్ ఘోష్, సుబ్బరామన్ గార్లు ఫోటోగ్రఫీ, సంగీత దర్శకత్వములను నిర్వహిస్తున్నారు.

టి. కె. ప్రొడక్షన్ వారి “పాలేరు” అనే సాంఘిక చిత్రాన్ని తీయడానికి పూనుకొన్నారు. చిత్రపు ప్రారంభోత్సవ సందర్భమున మద్రాసు కార్పొరేషను కమీషనరు శ్రీ సి. నరసింహంగారు చిత్రనిర్మాణం జయప్రదంగా

చలన చిత్రాలకు సంబంధించిన వార్తలను, సమీక్షలను, విమర్శలను మేము ప్రచురింప దలచాము. మా పాఠకులు, చిత్రనిర్మాతలు మాతో సహకరించి వ్యాసములను, వార్తలను పంపెదరని ఆశించుచున్నాము.

ఇట్లు  
సంపాదకుడు

సాగాలని ఆశీర్వాదిస్తూ యీ చిత్రపు కథావస్తువు వ్యవసాయపు సమస్యలను సమగ్రంగా పరిష్కరించడానికి ఉపకరించాలని కోరుతున్నాము. డైరెక్టును గోపీచంద్. ఇది టి. కె. ప్రొడక్షన్స్ అండ్ కోభనాచల జాయింట్ ప్రొడక్షన్సు.

వాహినీ పిక్చర్సువారి “మల్లేశ్వరి” చిత్రము శ్రీ బి. యన్. రెడ్డిగారి దర్శకత్వము క్రింద తయారగుతున్నది. దేవులపల్లి కృష్ణశాస్త్రిగారి రచన, రాజేంద్రరావు సంగీతం చిత్రానికి ప్రత్యేక ఆకర్షణలు. యన్. టి. రామారావు, భానుమతి, శివరావు మొదలైనవారు నటిస్తున్నారు.

గోపల కృష్ణా పిలిమ్యువారు “ప్రియరాజు” అనే సాంఘిక చిత్రాన్ని తీస్తున్నారు. గోపీచంద్ దర్శకత్వం. కృష్ణమూరి, రేలంగి, లక్ష్మీకాంతం, కనకం మొదలగువారు నటిస్తున్నారు.

“కుమ్మరి మొల్ల” అనే చరిత్రాత్మక చిత్రాన్ని శ్రీ చిత్తూరు నాగయ్యగారి దర్శకత్వము క్రింద తీయడానికి ఏర్పాట్లు జరుగుచున్నవి.

## కాలది ప్రతులుమాత్రమే ! బిల్వ, వేప త్వరపడుదు!!

బిల్వ, వేప అను జాతీయమూలికలనుగూర్చి కాస్త్రవిషయక పరిశ్రమచేసి వ్రాయబడిన ఉత్తమ గ్రంథరాజములు. ఈ మూలికల ఓషధిగుణము, వైద్యప్రయోగములు, కాస్త్రచర్య, పురాణ వివరము, సరళశైలిలో వివరింపబడినవి. వైద్యులకు, భక్తులకు మిక్కిలి ఉపయోగకరమైన గ్రంథములు. క్రానుసైజున మంచి ఫైదరువైటు కాగితములమీద ముద్రింపబడి గృహలక్ష్మి గ్రంథమాలలో ద్వితీయ తృతీయ కుసుమములుగా ప్రచురింపబడినవి.

గ్రంథకర్త : కే. యన్. కేసరి ప్రతి 1-కి 0-12-0

గృహలక్ష్మి కార్యాలయము, రాయపేట :: మద్రాసు

# ఆంధ్రదేశపు జానపద గేయాలు

సేకరణ, నిర్వహణ:

(శ్రీ) టేకునుల్ల కామేశ్వరరావుగారు.

లేతబూరుగు చెట్టు పచ్చని బోదెతో ఎంతో ఆకర్షకంగా ఉంటుంది. వసంతకాల సమీపంలో ఆకులను రాల్చివేస్తుంది. చెట్టుకి ఖచ్చితంగా అడ్డంగా పెరిగే కొమ్మలనుంచి వేలాడే కాయలను చూస్తే కొమ్మలనుంచి సొగసుగా చిలుకలు వేలాడుతున్నాయా అనిపిస్తుంది. ఇప్పుడు పాడే పాటలో ఊన పదకవి బూరుగుచెట్టు అందాన్ని, ఆకాయలని చూసి చిలకలుపడే అవస్థను వర్ణిస్తాడు. కవి అంతటితో ఊరుకోలేదు. ఈసందర్భంలో బాలెంత సొగసుని ధ్వనిగా చిత్రిస్తాడు. నిరాశపడ చిలకలు బాలెంతని చూసి తమ కోర్కె తీరుతుందని భ్రమచెందుతాయి. ఇంతవరకూ చాటునున్న కవి ముందుకువచ్చి చిలకలకి వాటి పొరపాటుని తెలియజెప్పబోతాడు.

వేనవికాలాన పూసు బూరగలు  
ఆనవడి చిలుకలు ఆరునెలలుండు  
పూవు పూసిందాక పూగొమ్మనుండు  
కాయకాసిందాక కడ గొమ్మనుండు  
వండు వండిందాక పలవలోనుండు  
వండిన ఆపండు దూడయి పోయె  
దూది చూచి చిలుకలు దుఃఖపడ్డాయి  
పసుపురాసి బాలెంత బయటనిలుచుంటు  
పండని చిలుకలు పైనవాలేయి  
కాయని చిలకలు కారాడినవి  
పండుగాదు చిలకలార! పచ్చి బాలెంత  
కాయగాదు చిలుకలార! కాముని తల్లి.

ప్రాచీనాంధ్రదేశంలో నాగజాతివారు ఉండేవారు. నాగము దేవతాస్థానము అక్రిమించుకొంది. నాగప్రతిమలు రాతితోచెక్కినవి ఎక్కడపడితే అక్కడ కనబడుతుంటాయి. నాగులచవితి, సుబ్బారాయణి వస్త్రీ మనకి పండుగలు. ఇన్నివిధాల నాగుపాము మనకి భయోత్పాతాలతోబాటు గౌరవ పాత్రమయింది. ఈ దిగువ జానపదగేయంలో కవి నాగుపాముపడ తనకిగల అనుకంపని తెలియజేస్తాడు.

పుట్టలోనాగన్న బూచి నాగన్న!  
ఎండలోపడుకోకు వెరినాగన్న!

1. కలిగినవారికోడల్లు గర్వవంతులు  
కలాపిజల్లేరు కాళ్ల జిమ్మెగు  
ఎంగిల్లుజల్లేరు భంగపుచ్చేరు ॥పుట్ట॥
2. అటువెళ్లకు నాగన్న చాకిరేపులకు  
చాకిరేపులలోను చేరి పడుకుంటె  
సాలివరుగుడని చంపేరునాగు ॥పుట్ట॥
3. అటువెళ్లకునాగన్న చెరుకువనములకు  
చెరుకువనములలోన చేరిపడుకుంటె  
నల్లచెరుకులని నరికేరు నాగు. ॥పుట్ట॥

ఇప్పుడు పాడబోయే దొక జానపద ప్రేమగేయం. ప్రేయసుడు లలితమైన భావాలను వెలువరించేడు. చంద్ర బింతాన్ని 'వెండికట్ల కిన్నెర' అన్నాడు. వసంతకాలంలో ప్రకృతియొక్క శోభని పేర్కొన్నాడు. ప్రేమాద్యైగాన్ని తెలుపుడు చేసుకొంటున్నా ప్రేమకి ఆలోచనలేని లోపానికి నొచ్చుకో పోక పోలేడు.

వేళజూడ వెన్నెలాయె, వెండికట్ల కిన్నె  
రాయె, మల్లెపూల పందిరాయె  
వయ్యారిరావె, నవ్వులోనె తెల్లవారును ॥  
కొండగోగులు పూసెనేమొ, కొండ  
నిమ్మలు కాసెనేమొ, దొండపండులాంటి పెదిమొ  
వయ్యారిరావె, మనసు ఎవరిపాలుజేతును ॥  
మల్లెపూవులు పూసినట్లు, మళ్లి మళ్లి  
మాటలాడు, మల్లెపూలవంటి మనసు  
వయ్యారిరావె, పూవులెరిపాల జేతును ॥  
కందిపూసె, కందిగాసె, కందికొనలు  
నందిమేసె, అందమైన మేలినడల,  
వయ్యారిరావె, గంధమైన వంపనైతిని.

ఇప్పుడు పాడబోయే ప్రేమగేయం చెంచు, చెంచెతల సంభాషణ. దీనిలో అడివి పరిసరాలు వర్ణించబడ్డాయి. అడివిలో వారి స్వేచ్ఛా జీవనం ప్రతిబింబిస్తుంది.

చెంచు:- లేడి కన్నులదాన! వాడి సూపులదాన!  
ఏడ పోయేవెసాన? ఇక్కాన, ఏడ పోయేవెసాన!

- చెంచెత:- నూగుమీసాలవాడ! తీరై న యందకాడ  
ఊరేమి సెప్పరాన, నీనేరేమి వన్నె కాడ!
- చెంచు:- నా పేరు సిన్నమల్లు, నా ఊరు ఉంగుటూరు.  
సయ్యాటలాడదాంరా! ఓ చెంచెతా! సయ్యాటలాడదాంరా!
- చెంచెత:- అల్ల నెరెడికాయ, నల్లని మేనిశాయ  
సయ్యాటలాడలేనురా! ఓ చెంచు! ఒక్కాదాన పడవిలోన.

వ్యవసాయ దారులకి నూర్బలకాలం చాల సంతోషమయ్యెను. ఏడాదిపాడుగున పడ్డశ్రమకి ఇప్పుడు వచ్చేగింజలే ఫలితం. కాని ఈసమయంలో కూడ అనేక ఆదుర్దాలు లేకపోలేదు. నూర్బల గింజలు గాదిలో చేరేదాకా రైతుకి ఆదుర్దాయే! కనుక దేవుని సహాయం అన్నిఘట్టాలలోను అవసరమే. ఇప్పుడు పాడే పొలిపదంలో రైతుయొక్క బైప్రార్థన, పాడిపంటలు, సీతారామల మధుర స్మృతి గోచరిస్తాయి.

### పొలి ప ద ము

- |                                 |      |
|---------------------------------|------|
| పొలి పొలో, వెయ్యేల పొలిగలుగు    | పొలి |
| ఊళ్లోవినాయకా! విఘ్నేశ్వరుండా    | పొలి |
| విఘ్నములుగాకుండ విఘ్నేశ్వరుండా  | పొలి |
| పొద్దున్న పితికేరు బొల్లావుపాలు | పొలి |
| ఎండెక్కి పితికేరు బొత్తావుపాలు  | పొలి |
| సందెవేళ పితికేరు జమ్మావుపాలు    | పొలి |
| గడియకు పితికేరు గంగగోవుపాలు     | పొలి |
| నూచేను మరుదల జువ్వు లేగలవు?     | పొలి |
| జువ్వెక్కి మారాము రాగాలుతీసె    | పొలి |
| మూచేను మొగదల రావిచెట్టు గలవు    | పొలి |
| రావెక్కి మానీత రాగాలుతీసె       | పొలి |

ఈ కింది జానపదగేయంలోని వస్తువు సదానైతాంగంలోని ఆలుమగళ్ల కయ్యం; కొత్తకాపరమని కూడ చెప్పవచ్చు. భార్య కొంత పెదసరపు కట్టె! మగవాడు ఐకమత్త్యంకోసం తంటాలు పడతాడు. ఒకరి లోపాలను ఒకరు ఎత్తి చూపించుకొంటారు. చెండు పక్షాలలోని అంకాలను కలిపిచూస్తేనేగాని మొత్తపుస్థితి గోచరంకాదు. ఈ గేయమంతా సంభాషణ. దీనిలో జానపద గృహ్యజీవితం వివరంగా ప్రతిబింబిస్తుంది.

- భార్య:- కోడికుయ్యగలేచి కోడేను వడ్లన్నీ  
కూడువండి వంకాయ కూరతో నువ్వుదినగ  
మూలనున్న పెరుగు ముంతను కడిగేసి,  
మాడుచెక్కల వణ్ణమునకైన గతిలేదె



వేరుపడితే మేలుగా ! నాథా !  
కూడి ఉంటే పోరుగా !

భర్త:- కూరలోను ఉప్పు మనసొప్పలేదంటి  
నోరు చలిచచ్చింది నోములాఫలమేమొ  
వేరుపడితే ఏలాగే ! ఇల్లాల !  
మనకు కోవము లేదాయేనే !

భార్య:- వేకువ జామున నేరు ఏకులు వడకంగ  
కాకులుకూయంగ గడపచిమ్మి అలికి  
నీకూ నిమ్మల బావిసీళ్లు తెచ్చినేను  
ఆకుకంచంలో అతివేగతివిస్తే  
వేరుపడితే మేలుగా ! నాథా !  
కూడిఉంటే పోరుగా.

భర్త:- ఏమి ఇల్లాలివే ఎప్పుడూపోరాటే  
వేలిమీద గోరుడితే వేరుంట నంటావు  
వేరుపడితే ఏలాగే ఇల్లాల !  
మనకేమి లేదాయనే

భార్య:- గిద్దె పెసరకప్పు గిన్నెలోనేవండ  
వద్దువద్దంటునే వడ్డించుకొన్నావు  
ముద్దచేసి కొంత మూలనేదాయించి  
పొద్దుటన్నంలోకి పొలములోకంపిస్తే  
వేరుపడితే మేలుగా ! నాథా !  
కూడిఉంటే పోరుగా !

భర్త:- కోకలకమ్మించేవు, గోచిపెట్టించేవు  
కోంపలోచేరేక గొల్లుమనిపించేవు  
వేరుపడితే ఏలాగే ఇల్లాల !  
మనకేమి లేదాయనే !

# ఆ ద ర్శ మి థు నం

శ్రీ చీమలపాటి  
సూర్యనారాయణరావుగారు

(గత సంచిక తరువాయి)

అంది కోపంగా నేను మానంగానే వున్నాను.

“ఎందుకు కొడుకూ వుంటాడు?” మా అత్తకు వాళ్ళ సంసారం గురించి తెలియకపోవటంచేత, ప్రశ్నించింది.

“ఎందుకంటే, యేమిటని చెప్పమంటావ్? జగదాంబ మీద వాడికి పుట్టెడనుమానం! వీధిలో కలిలే అనుమానం - వొకరితో సద్భావంతో మాట్లాడితే అనుమానం! ఆ యనుమానమును మనసులో పెట్టుకుని నిత్యమూ, దానిని యెద్దును బాదిపట్టు బాదుతూ వుంటాడు.”

“ఎంత చదువుకుంటే యేం ప్రయోజనం అమ్మా; వివేకం లేనప్పుడు! వాడుకొట్టే దెబ్బలకు ఆపిల భరాయింది కానీ - నావంటిదైతే యీ పాటికే చచ్చి పూరుకుంటుంది. వాళ్ళ సంసారాన్ని జూన్మాంటే యెలాంటి వాళ్ళకైనా విచారాన్ని కలిగించక మానదు! మగవారిలో పశువులు మల్లే ప్రవర్తించే వాళ్ళు, కఠినకృత హృదయులూ వుంటారా? అని వొక్కొక్కప్పుడు ఆనుకుంటూవుంటాను. ఎంతలేని చదువులు చదివినా మగ వాళ్ళ స్వభావమే అంత.” అంది: మగవాటిపై గల తనకోపాన్నంతా వెడలుగొక్కుతూ, మాయావిడ మాటకు నేనడుచుచి.

“మగవారిలో గండ మూర్ఖులూ వున్నారు; మంచివారూ వున్నారు. సముద్రప్రవాహంలో (బ్రహ్మస్పృహలో!) కేవలం మణి మాణిక్యములే కొట్టుకొని రావుగదా, వాటితోపాటు రాళ్ళూ, రప్పాను” అన్నాను.

కొంతకాలం మాయిద్వరిమధ్యాహ్నం గడిచింది ...

“ఆ - మన యింటి కెదురుగావున్న సావిత్రి మన కడ్డెడు బియ్యం ఇవ్వాలి అడిగి వున్నా గున్నారా?” అంది:

కాలగర్భంలో కల్పిసోయిందనుకున్న “అల్లావుద్దీన్ లాంతర్ను” బయటనుదీసి తుప్పదులప సాగింది. నాకు గుండెలు గుభేలు మన్నాయ్; ఇటువంటి చిల్లర మల్లర అప్పులను అప్పుడే మరిచిపోయాను. సావిత్రియెవరో నాకుదెబ్బ; ఆపిలకు మాయావిడప్పించినట్లు నాకుదెబ్బ. కానీ నేను “ఓ! ఆశిల్లా?” అని ఆత్మతతో అన్నానా - లేనిపోని సంబంధాలు మూయిద్దరికి అంటకట్టి, నాతో మాట్లాడక, సత్యాగ్రహంజేసి (మళ్ళా మా అవిడకు ఫ్రూఫ్ దొరికే వరకు!) వంటలో కంఘాళి జేస్తూంది. భైరవశాస్త్రిమల్లే దానిని కొట్టలేను, తిట్టలేను. కాంతాన్ని తిట్టేందుకు కొట్టేందుకు: నాకు నోరు, చేతులురావు. యీ అనుమానమును కడుపులో పెట్టుకుని, సంసారంలో తుపానులను, వరదలను సృష్టిస్తూంది. అందుకు మనకు తెలియనట్లు నటించే యేబాధా వుండదని.

“ఏసావిత్రి?” అని తెలియనట్లు ప్రశ్నించాను.

“సావిత్రినే యెరుగరా? పెళ్లికాని పిల్లండీ! మాటి మాటికీ పెరట్లోకి వచ్చి అందరిపైపు ఆశగా జూన్తుంటుంది. దానిమీద ఆటవెలిది పద్యం వ్రాసి రెండునెలలక్రితం పనింటి కడుగుగా నున్న గోడకు అంటించారు, ఆపిల్లండీ?” అంది.

“ఏమో నాకంతగా జ్ఞాపకం లేదు. నువ్వొకటి బియ్యం అప్పిచ్చావని నాకేంద్రం? అప్పిచ్చిన వాళ్లు అడుగుతే బాగుంటుందిగాని, నేనడుగుతే బాగుంటుందా? అదీ గత - అదీ గత ఆడవాళ్ళతో మాట్లాడమంటే నాకు పూరంత సిగ్గునుమా!” అన్నాను.

“అడగటం మానేశారా? యిటాగే సుసారాజు చెడిపోవటం! ... యిచ్చిన వస్తువును తిరిగి అడిగి పుచ్చుకోరుటండీ?” అంది. ముందుగానే మీతో మనవిచేశాను. అల్లాభిద్దిన లాంతరుకు తుప్పు దులుపుతుందని.

“ఇంతకీ - ‘సావిత్రి’ మీదెవరో పద్యాన్ని వ్రాశారన్నావు; ఆపద్యమేమిటో నీకు జ్ఞాపకం ఉందా?” అన్నాను.

“అయ్యో! జ్ఞాపకం లేకేమి: (అంటూ)

“పెండికానిపిల్ల ప్రతివేళల దిరుగు  
పెరటి నంబె: యింటి పట్టు: లేక;  
పెద్దవయసు పడతికి ప్రమాదమేనయా,  
తిట్టగాను నేను తిట్టకండీ!”

విరగబడి చదివింది, నాకూ నవ్వు అగిందికాదు.

“ఎవరు వ్రాశారో కాని బలేగా వ్రాశారు, బహుశా కొంటే విద్యార్థులే వ్రాసుండాల్సి. గణాలు సరిపోయేవో లేవో తెలిదు; కానీ తెలికొంచెం బాగుంది!”

“కాంతం - పన్నెండేండ్ల, ఇకపడుకోండి!” అంటూ మా అత్త కూకలేతుటంచేత, మాయావిడ దీపం అర్పి పక్కనేవు పయనమైంది. నేను చేయునదిలేక నామంచమీద పడుకొని కళ్ళుమూసాను. నాయెడటి మంచమీద మాయావిడ పడుకుంది.

నాకు తెలివి యెలాగ వచ్చిందో తెలియదని, తెలివిరాగానే గువ్వపిట్టల్లే వొదిగి నాప్రక్కలా పడుకొని, కిటికీలోంచి గదిలోకి దూకేన చల్లటి పెన్నెలలో తళ తళనుని మెరిసిపోతున్న మాయావిడని జూచి మురిసిపోయా.

దురాన - మంద మారతే యొక్క మందస్వరమునకు, నది పరవళమైంది కెరటములను వురిక వేసి, నృత్యమాడిస్తోంది ... చెట్ల యుళం యుళీరావములం, అలసి అగి కూగి పొడుతున్న పక్షుల వృద్ధపదాలు: నాలాని కమ్మని పొటలను నారుబోసి, నీరుబోసి, యేవో చెప్పరాని బాధను నాలా కలిగిస్తోంది.

(సశేషము)



# లోక వార్తలు



అమెరికా, ఈజిప్టు ప్రతి ధరలు తగ్గిన కారణం చేత ఫ్రైన్ రకాల గుడ్డల ధరలు షుమారు 100కి 1½ ను, నూఫర్ ఫ్రైన్ రకాల గుడ్డల ధరలు 100కి 14 వరకు తగ్గవచ్చును. మతక, మధ్యరకాలకు ధరలు తగ్గవట. ఈ విషయమై త్వరలో ప్రభుత్వ ప్రకటన వెలువడగలదు.

బొంబాయి పారిశ్రామిక ప్రాంతములో రాష్ట్రీయ సహకార వ్యవస్థవారు కార్మికులకు ప్రత్యేకంగా బ్యాంకును నెలకొల్పి ప్రయత్నిస్తున్నారు. మనదేశంలో యిట్టి ప్రయత్నము జరగడము యిదే ప్రథమం.



1953 సంవత్సరము నాటికి అమెరికా ఏడాదికి 50 వేల విమానములను నిర్మిస్తుందట. ఇది అమెరికా రక్షణ సన్నాహ కార్యక్రమంలో నొక భాగమట.

జూన్ నెల 15 వ తేదిన జరిగిన అఖిల హైదరాబాదు కాంగ్రెసు సంఘ సమావేశములో యీ సంఘం భారత జాతీయ కాంగ్రెసుతో కలిసి పోవడానికి ఏకగ్రీవంగా తీర్మానించింది.



భారత దేశమునకు అంతరాతీయ బ్యాంకు 7 కోట్ల 85 లక్షల డాలర్లను అప్పగింపుగా యిచ్చింది. ఈ షుక్లం తీసివేసిన రైల్వేలనులను పునర్నిర్మించుకొనుటకు, విద్యుచ్ఛక్తి ఉత్పత్తి స్కీముల కొరకు, వ్యవసాయమునకు పకరించు యంత్రములను కొనుటకు, ప్రాజెక్టులను నిర్మించుటకు.

వాణిజ్య పంటలు పండే భూములకు భూమి సీస్తును పెంచుటను గురించి మద్రాసు ప్రభుత్వము వారు యోచించుచున్నారు.



రామకృష్ణ మఠానికి, మిషన్ కీ అధ్యక్షుడుగా శ్రీ స్వామి శంకరానందమహారాజ్ ను ఎన్నుకొన్నారు. వీరివయస్సు 70 సం॥లు. వీరికిముందు క్రిందటి నెలలో మరణించిన శ్రీ విరజానందగారు అధ్యక్షులుగా నుండిరి.

కమ్యూనిస్ట్ జి. బి. స్థానే మద్రాసు ప్రభుత్వము వారు చేసిన కొత్త విర్వాట్ల ననుసరించి వృత్తికాళాలయంద 100కి 15 సానములు హరిజనులకు, 25 సానములు వెనుకబడిన తర్రగులకు ప్రత్యేకించినట్లు తెలుస్తున్నది. ఇదిగాక 15 లేదా 20 సీటు ప్రభుత్వోద్యోగులకు, రాజకీయ బాధితుల బిడ్డలకు యిచ్చుటకు ప్రభుత్వము వారే రిజర్వులో నుంచుకొని యున్నారు. మిగిలిన సానములను ఇంటర్మీడియేటు పరీక్షలో 45% మార్కులకు తగ్గకుండా వచ్చిన వారికట.



ఒరిస్సాయందలి కాలాహండి జిల్లాలో మంగ నీసు గనులున్నట్లు భూగర్భ పరిశోధన శాఖవారి పరిశోధనవల్ల తెలుస్తున్నది.

భారత నౌకాశాఖలో యిదివరకున్న దళములకు తోడుగా మందుగనులను ఊడ్చిపారేసే నౌకాదళమును నిర్మించుటకు ప్రభుత్వం సంకల్పించుకొన్నది. ఇది నౌకాశాఖను సర్వాంగ సమన్వితంగా అభివృద్ధి చేసుకొనుటకు ప్రభుత్వముచేసిన కార్యక్రమములలో ఒక ప్రధానమైన భాగంగా నుద్దేశించబడింది.

తూర్పుపంజాబ్ ముఖ్యమంత్రి డా. గోపీచంద్ భారద్వాజ్ కాంగ్రెస్ కేంద్ర పార్లమెంటరీ బోర్డు వారి ఆదేశానుసారం తమ ముఖ్యమంత్రి పదవికి రాజీనామా నిచ్చారు. శ్రీ భీమసేన్ సచార్, సర్దార్ ప్రతాప్ సింగ్ కైరానుగారును మంత్రివర్గ నిర్మాణముచేయ నిరాకరించుటచే తూర్పుపంజాబులో గవర్నరు పరిపాలన ఏర్పడగలదు.

కేంద్ర ప్రభుత్వము బియ్యము, గోధుమల ధరలు పెంచిన ఫలితంగా మనరాష్ట్రంలోని రేషను దుకాణములలో బియ్యం ధర పడి 1కి, ఘూమరు 0.0.6 ను, గోధుమ ధర పడి 1కి, ఘూమరు 0.1.3 పెంచవలసి వస్తుంది.

రాయలసీమ జిల్లాలలో జరిగిన అదనపుపంట పోటీలో ఎకరమునకు 54 బస్తాలవడు పండించిన బండపల్లెరెతు సాంబయ్యకు అనంతపురంలో జరిగిన వనమహోత్సవపు సందర్భమున బంగారు పతకమును, రెండువందల రూపాయలు బహుమానమివ్వబడెను.

ఆఖిలభారత జాతీయ కాంగ్రెస్ కార్యదర్శి హైదరాబాదులో నొక గోష్టిలో భాషారాష్ట్రాలు ఏర్పడి తీరాలనియు, అవి ఏర్పడినప్పుడు భాషా ప్రయుక్తంగా హైదరాబాదును విభజింపక తప్పదని వెల్లడించిరి.

జూలై 1వ తేదీనుండి ఆదనంగా లభిస్తున్న ధాన్యాలను తీసికోవడాదని రత్నగిరియందలి ప్రముఖ పౌరులు, నగర రేషను కమిటీ సభ్యులు నిర్ణయించుకొన్నారు. ఈ విధంగా మిగిల్చిన ధాన్యాన్ని బీహారు కాటక ప్రదేశాలకు సప్లయిచేయ నిశ్చయించుకొన్నారు.

ఆచార్యరంగా తన వర్గంతో మరల కాంగ్రెస్ లో చేరినను తామిదివరకుచేసిన రాజీమార్గము అమలు లోనికి రాదనియు, అది రద్దయి చాలకాల మయిందని ఆంధ్రప్రదేశ్ కాంగ్రెస్ ప్రెసిడెంటు శ్రీ నీలం సంజీవరెడ్డిగారు ప్రకటించారు.

ఆఖిలభారత రైల్వేపని వారి సమాఖ్య ఆగస్టు నెలలో జరుపడానికి నిశ్చయించిన సమ్మె ఆక్రమ మని ప్రకటిస్తూ ఒక ఆర్డినెన్సు జారీ చేయబడినది.

శ్రీకృష్ణ మర్కట  
అందమునకు  
అందమునకు  
అందమునకు  
విజ్ఞాపన  
సల్ఫర్  
అందమునకు  
అందమునకు  
అందమునకు  
భాస్తి పెన్ వర్క్స్ తెనాలి



బెనారస్‌కు 20 మైళ్ల దూరముననున్న ఒక పల్లెలో ఒక పెళ్లియూరేగింపు సందర్భమున ఒక ఏనుగు మరొక ఏనుగు పైనున్న మావటిని చేతిలోని బలెమునుచూచి క్రోధావేశముతో ఆతనిని క్రింద పడవేసి కాళ్లతో మర్చించి చంపిందట. ఆ ఏనుగును క్రిందటి సంవత్సరము పిచ్చెత్తిపోగా దానిని వశంతా బలెములతో గ్రుచ్చి మావటివాళ్లు స్వాధీనములోనికి తెచ్చుకొన్నారు. అప్పటినుండి ఆ ఏనుగును బల్లెం అంటే సింహస్వప్నముగా పరిణమించింది.

గోమయమును పులియబెట్టు పదతి మూలంగా వెలుతురివ్వడానికి, జేడిమికలిగించడానికి, వంటచరకుగా నుపయోగపడుట కుసకరించు గ్యాసు తయారుచేయవచ్చునని ఉస్మానియా విశ్వ విద్యాలయం తాలూకు వ్యవసాయ శాఖవారు పరిశోధనా ఫలితంగా నిరూపించారు.

ఆమెరికను డాక్టరు కాంటువలన శరీరముమీద ఏర్పడిన ప్రణామలను మాన్పటకు మందు, కట్టులేకుండా నొకపదతిని కనిపెట్టారు.

ప్రజాలను పొడియైన వెచ్చని గాలిలో తేరనియ్యించవలెను. అటుచేయుటవలన 24 గంటల కాలంలో చెక్కుకట్టును, కాల్పుకు గురియైనవారికి ఉష్ణమును సమకూర్చి లోగ్యమును కాపాడునట్టి మంచి ఆహారమును, ప్రణామలపై సాధారణవర్తము ఏర్పడి తనపనితాను చేసుకొనగలిగేవరకు సమకూర్చుచుండవలెనట.

ఈ చికిత్సకు నూత్నంలో మోక్షమన్నట్లు మలభము మాత్రమే కాక మందుకాని, కట్టుకాని అవసరములేదు. ప్రణామలు శీఘ్రకాలంలో నయమగుతవి.

గతప్రపంచ యుద్ధానంతరం నార్వేదేశపు ప్రజల ఆయువు వృద్ధి అయిందట. అంటే ప్రస్తుతము 15 సంవత్సరములు వెళ్లగానే స్కూలువదలి ఉద్యోగాలలో చేరే ప్రతి 100 మందికి 74 మంది పెన్ను పుచ్చుకొనడానికి 65 సం॥లు, జీవించియుంటారట. యుద్ధానికిముందు ప్రతిమూడుమందికి 69 మంది మాత్రమే జీవించి యుండేవారట.

ఇంతకాలమునుండి నిర్భంద విద్యావిధానము నమలుపరచినా యింకా నిరక్షరాస్యులు స్పృహ కలిగిందేకంటే.



## మా మి డి



మనరాష్ట్రములో మామిడిరకాలు 300 లకు పైగానున్నవని వ్యవసాయ శాఖవారు తెలిపియున్నారు. ఋతువులనుసరించి, రుచులనుసరించి, సారక బీవులయిన పెక్కెండు వారల పేరుతోను, మక్కువచే మధుతరములయిన మామిడిపండ్లను ముద్దుపేర్లు పెట్టుకొనుట మనము యెరిగినవిషయమే. జాతి, రకము, సొంపు, వర్ణముల ననుసరించి నామధేయముల నిడుటలొకూడా కొంత శ్రేష్ఠత తనముండవలయును. వజ్ర వైడూర్యములవలె మామిడిరకముల నాణ్యములు మనవ్యులను తారుమారుచేయును. మూడువందల రకములలో ఆనుది నాచరణాలను, అంశుబాటులొనున్న రకములను యిందు పొందుపరచెదను.

1. జహంగీరు, 2. ఇమాంపసంద్ 3. ఆలంపూరు, 4. రాజాదర్బాంగ్, 5. ఉదయకుంకుమ 6. నవాబ్ మామిడి, 7. బినేషన్ 8. మల్ గోవా, 9. రుమాని, 10. సీలం 11. సుప్రరేఖ, 12. సెనులికంతం. 13. పంచవారకలశం. 14. చెరుకురసం. 15. కొత్తపల్లికొబ్బరి. 16. అమృతరసం 17. బంగినపల్లి 18. నూజవీడు 19. గులాభి 20. కదిరి. 21. కడియం మామిడి 22. పాతెం రకములు. 23. సీతరుఫసండు. 24. కలక్తరుఫసంద్. 25. పంచరత్నం. 26. పెద్దరసం, చిన్నరసము, ఈపేర్లతో పిలువబడు పెక్కెరకములు కలవు.

పీటినన్నిటిని జాగ్రత్తగా పరిశీలిస్తే దాదాపుగా మంచిరకము లన్నిటికి కాపుతక్కువ. ఒకవేళ కాచినను రుచిగలపండ్లనివ్వవు. వృక్ష శాస్త్రపరిశోధకులు పూర్వంవలె ఎరువులుమార్చి ఫలములు మార్చి మామిడితోపులలో ఋతువున నాగళ్ళతోదున్ని చూచిరిగాని తగినంతలాభము కానుపించినది కాదు. మామిడిపండ్లను మాత్రము అన్నిఋతువులయందు కొన్నిప్రాంతములందు లభించుటకు చేసిన కృషిమాత్రము ఫలించినది. ఇంకను యీ మామిడి జాతిని ఉత్తమమయిన పండ్లను కాయించుటకు అనుభవనీయమయిన కృషియొంతయో చేసిచూసిరి. చివరకు అంటు Craftling పదతిని అవలంబించి రెండురకాలు చెట్లకుకలిపి మూడవరకాన్ని సృష్టించటం ఉత్తమరకాన్ని సాధించుటకు మార్గమని వృక్షశాస్త్రవేత్తలు నిర్ణయించిరి. శాస్త్రవేత్తలు నిర్ణయించిన విధానములకంటే, కడియం, కోడూరు, చిత్తూరు, బనగానివలె పాతెం మొదలగు మామిడితోటలలో పనిచేయు కూలివాండ్రయెంతో శ్రేష్ఠతతోకట్టి వివిధదేశములకు అంటునుపంపి ఆస్తులను సంపాదించిరి.

తోటలలో యీ విధముగ తయారుకాబడిన అంటుమామిడి రకములకంటే, ఇండ్లపెరడులలో పెంచిన మంచిజాతి పండ్లు కాయును. ఇండ్లఆవరణములలో వేసుకొన్న మామిడిచెట్లు గున్నలవలె చూచుటకు అందముగను, అతిథులువచ్చినప్పుడు వానినీడన కులాసాగా కబురు చెప్పకొని కాలక్షేపము చేయుటకును, వనవిహార స్థలాపములకు ఉల్లాసముగా నుండును.

మనము నిత్యము భుజించు ఆహారముకంటే మామిడిపండ్లు, టెంకలోని పప్పు యేవిధముగ కూడ శరీరమునకు బలమొసంగుటలో తీసిపోనేరదు.

నేటికిని మనము గమనించవలసిన విషయము వకటి మాత్రమయినది. Vitamin అనుపదము సామాన్యమయిన గృహిణులకున్ను, విద్యావతులకున్ను, మామూలైనది. శరీర పోషణకు, అందముకూ బలముకు విటమిన్ చాల ముఖ్యము. ఇందులో మరియొక గొప్పతనము కలదు. ఋతువుల నాశ్రయించి రుగ్మతలు, రోగములు, వ్యాధులు ప్రజలకు అంకురించుచుండును. మామిడి పండ్లకు, మల్లెపూలకూ మధుమాసమే శ్రేష్ఠము. ఈ ఋతువున వ్యాధులు వచ్చుటకు తగినంత సావకాశము ప్రకృతి మోత కల్పించి యుండలేదు. మధుమాసమున రవి చది చూడని శరీరభాగముండదు. అందులకు తగిన శరీర దాహధృతి ధారణకు అనువగు ధాతుసంఘము రవియే ప్రసాదించుచున్నాడు.



అయితే మనము సంఘరించునది భూమిమీద. మహావృక్షములు, దివ్య ఓషధులు లభించునదియు భూమిమీదనే. పంచ భూతముల ననుసరించియే శరీరము, అందులో జీవధాతువు యిమిడి యుండుట, ఇట్టి జీవమును పోషించుటకు, వర్ణిలజేయుటకు తగిన ధాతువు లన్నియు మామిడిపండు యందు, టెంకలోని పప్పుయందు నిమిడి యున్నవి. మామిడి ఇగుళ్లు, లేత ఆకులు, లేత మామిడి ఆకులరంగు రమణీయముగా నుండును. నూర్యరశ్మి మామిడి చిగురుపైన పడిన మిసమిసలాడుచుండును. జిగురుగా నుండును. కోకిలకు మిక్కిలి మక్కువైన ఆహారము. ఆకును వ్రేళ్లతో నలిపిన పెళ్ళపెళ్ళ మనను, కోకిల తనిని తీర మామిడిచిగుళ్ళను మేసి మృదుమధురముగ కూయును, ఆ కూతయే బసంతుని అగమన సమయము. కళాకోవిదులు, కవులు, వాద వాదల సంఘరించు గొల్లసిల్లువాండు పిలువని పేరంటమునకు బోయినట్లు కోకిల కూతల అనుకరించెదరు. కోకిలకేకాదు మామిడి చిగుళ్ళు మానవుల కందరకు ఉపయోగము. వైద్యానుభవములో నొకముఖ్యమయినది.

మాటలు సకాలమునకు రానిపిల్లలకు మామిడి చిగుళ్లు లేతవి ఉదయమున నమిలించిననూ, ఆహార మిడుసందర్భములలో చేర్చియుచ్చినను మాటలువచ్చును. నాలుకకు మంచి ఆభిరుచి అయిన వూత Coating నిచ్చును. నాలుక కదలును. మాటధ్వనించును. నల్లమాయగును.

గుండెలలోమంట, నీరసము, నిస్సత్తువ, ధాతుక్షీణత, రక్తములో మధురయంతమగు శక్తులు లోపించుట, ఆకలి మందగించు సమయములలో మంచి రకపు మామిడిపండు రసమును రోజునకొకసారి పర్యుక్త మాదిరిగ యిచ్చిన శాంతించును; హాయినిచ్చును; నిద్రతెచ్చును. పరిమాణము దాహమునకు చాలినంత రసము చాలును.

జేశవిలో కారణము లేకనే కొన్నిజేశల వాంతులు, నీళ్ళవిరేచనములు, కడుపునొప్పితోపూడిన విరేచనములు అగుచుండును. అట్టివానికి మామిడిటెంకె (ముట్టె) లోని పప్పును, మెత్తగా చూర్ణము చేయ వలయును. వస్త్రకాళితముచేసి మంచి నీసాలో భద్రముచేసుకొని వుంచుకొనవలయును. రోజుకు రెండు పర్యాయములు తడవకు 5 గురుగింజల ప్రమాణము చొప్పున నోటిలో వేసుకొని గోరువెచ్చని నీరు తాగవలయును.

చాలామంది మామిడికాయలు, పండ్లతో పచ్చళ్లు ఊరగాయలు పెట్టుపనులు ముగియగానే వీధులలో టెంకెలను వృధాగా పారపోయుదురు. జాగ్రత్తచేసి వుంచుకొన్న టెంకెదీర్ఘవారు ఉపయోగించుకొని, తదితరులకు వైద్యసహాయము పల్లెట్రాగుములలో చేయవచ్చును.

కె. వి. రంగయ్యశాస్త్రి.

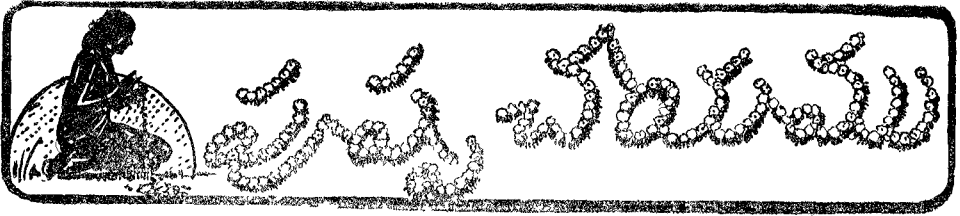
## గాయక సార్వభౌముని అస్తమయం

గాయక సార్వభౌమ పారుపల్లి రామకృష్ణయ్యగారు సుప్రసిద్ధ ఆంధ్రగాయకులు, విద్వాంసులు కూడాను. వారు జంత్రకాత్రములందు సమానమైన ప్రతిభా సంపత్తులుగలవారు. ఆకస్మికంగా జూలై 7వ తేదీన హృద్రోగమువలన మరణించారు. చనిపోవునాటికి 68 సం||ల వయస్సు.

ఈ సందర్భములో వారి శిష్యుకోటి సంతాపమునకు మేరలేదు. ఆంధ్రగానకళాభ్యున్నతికి తీరని లోటనికూడ చెప్పక తప్పదు.

ఆంధ్రులు, అన్యరాష్ట్రీయుల ఆదరాభిమానములకు పాత్రులైనారు శ్రీ రామకృష్ణయ్యగారు. అనేక సంగీత పరిషత్సమావేశములకు అధ్యక్షత వహించారు. వారి గానకళానైపుణ్యమునకు చిహ్నముగా అనేక బంగారుపతకములను పొంది గౌరవ మర్యాదలకు పాత్రులయిరి. 1931 సం||లో జగ్గయపేటలో జరిగిన తృతీయాంధ్ర సంగీత పరిషత్సభలో “గాయక సార్వభౌమ” బిరుదుతో సన్మానించబడిరి.

ఆంధ్రదేశములో కర్ణాటక సంగీతమునందభిరుచిని వృద్ధిపరచిన వారిలో వీరిొకరు. వారు లేని లోటును వారి శిష్యులు తమ పరిశ్రమవలన తీర్చగలరని ఆశిస్తున్నాము.



భారత సైన్యాధిపతి జూన్ 19వ తేదిన హైదరాబాదునందు రోటరీక్లబ్ లో నువన్యసించుచు నిట్లనెను:

సైన్యము లో పనిచేసేవారికి ఏదో తీవ్రమైన రక్తదాహముంటుందని ప్రజలు దురభిప్రాయ పడు తున్నారు. కాని యుద్ధాలకు సంబంధించిన నీ శాటిల్య మెరిగిన రాజకీయ వేత్తలేకాని సైనికోద్యోగులు ఎంతమాత్రముకాదు.

జూన్ నెల 17వ తేదిన అమెరికాదేశపు ప్రెసిడెంటు ట్రూమన్ అబ్రహమ్ లీగు సమావేశమునకు పంపిన సందేశములో యిట్లు ఉద్ఘాటించిరి:

క్షమ, పట్టుదల, భగవంతుని దయలతో అమెరికా శాంతిని రక్షించడమే గాక స్వతంత్ర మార్గాను గామియై తన జీవితమార్గానుగామియై తనజీవితమార్గాన్ని గూడ నిలుపుకోగలడు.

వినయాశ్రమమునుండి శ్రీ స్వామీ సీతారామగారి నాయకత్వమున బయలు దేరిన ఆంధ్రానంద యాత్రలో రాంభోట్లు పాలెంలో యిట్లు పన్యసించిరి:

‘ఆంధ్రరాష్ట్ర స్థాపకృషిలో ఆసువులబాసినవారి కందరకూ స్మారకచిహ్నంగా ఆంధ్రరాష్ట్రం ఏర్పడి తీరవలెను. కేంద్ర, రాష్ట్రప్రభుత్వములు రాష్ట్రంకాపలెనను భర్తబద్ధ సహజవాంఛను మన్నించి గాంధీజీ జన్మదినమైన అక్టోబరు 2వ తేదీలోగానే ఆంధ్రరాష్ట్రమును స్థాపింపజేయవలెను.

శ్రీ పురుషోత్తమదాస్ టౌండన్ అలహాబాదుజిల్లా కాంగ్రెసు సంఘ సమా వేశములో ఉపన్యసించుచు నిట్లనిరి:

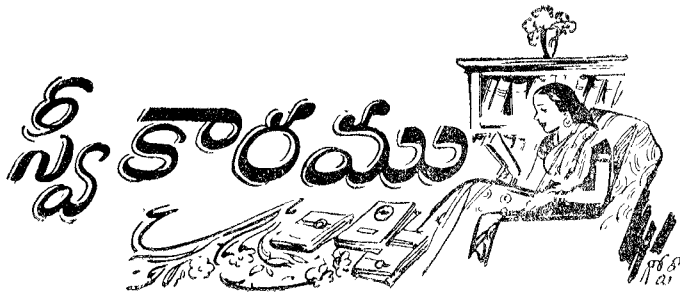
కాంగ్రెస్ అవినీతికి, లంచగొండితనానికి కారణభూతమైనప్పటికీ సమద్దేశ్యంతోనే పరిమితంగా నున్న ధాన్యాన్ని అందరికి న్యాయంగా పంచేనుద్దేశ్యముతోనే ప్రభుత్వమువారు వాటిని అమలు పరచారు.

ఆచార్య కృపలాని లక్నోలో నొక బహిరంగ సభలో నిట్లు పన్యసించిరి:

స్వతంత్ర భారతంలో ప్రజలకు రోజుకు ఒక్క పూటైనా కడుపార తిండి లేకపోవడం మనకూ, దేశానికి సిగ్గుచేటు. నేడు పడవులలో నున్న పెద్దలలో రానురాను ప్రజలతో సంబంధాలని తెంచేసుకొని తమ యిష్టానుసారం ప్రవర్తిస్తున్నారు. ప్రజల సమస్యలను పరిష్కరించ లేనివారు తమ ఆధికారపడవుల నుండి విరమించుట మంచిది. దేశానికి కూడ డీమం.

హైదరాబాదులో రాష్ట్రపతి రాజేంద్రప్రసాద్ ఉపన్యసించుచు యిట్లనిరి:

మద్యాన్ని ఒకపానీయంగా వాడటం అన్ని దేశాలలోని అన్ని వర్గాల శ్రీ పురుషులయొక్క ఆరోగ్యానికే కాక పనిపాటలు పాడవటానికి కూడ ప్రమాదకరమైన చెరుపు కలిగిస్తుంది. కాబట్టి యీ యలవాటు పోగొట్టడం విచక్షణా జ్ఞానం గల ప్రతివానికి విధయై యున్నది.



**మొక్కుబడి :** మొక్కుపాటి : సరసింహాశాస్త్రిగారు. మొక్కుపాటివారు, అడ్మినిస్ట్రేటివ్ హౌస్, మైలాపూరు, మద్రాసు 4. వలరు 2-0-0.

శ్రీ మొక్కుపాటివారి రచనలు ఆంధ్రదేశానికి చిరపరిచితాలు. ఆధునిక హాస్యరచయితలలో శ్రీ శాస్త్రిగారు సుప్రసిద్ధులు. ఇది వారప్పడప్పడు వ్రాసి ప్రచురించిన నాటకాల సంపుటం. ఇందు మొక్కుబడి, అభ్యుదయం, పెద్దమామయ్య, అసాధారణ సమావేశం, వారసత్వం, పాతివ్రత్యం అనేవి పొందుపరుపబడినవి. సంఘంలోఉన్న వైఖాలు, వైపరీత్యాలు వీనిలో చక్కగా రూపొందించబడినవి. మొక్కుబడిలో సామాన్యంగా స్త్రీలకు హృదయంలో మాట్లాడుకొన్న మొక్కుబడిమీద విశ్వాసం, ఆధునిక యువకులలో వానిపై మొలకెత్తిన అవిశ్వాసం - ఈ రెంటికి సంఘరణ వర్ణించబడినది. ఆధునికులు అక్కడక్కడా ఈవిషయంలో ప్రదర్శించే “అడంబరం, డంబం, దేర్పం, పరీక్షాసమయాలలో నిలవడం కట్టం” అనేది నిరూపించడానికి ప్రయత్నించారు; నిలవడనేమాటారు. అయితే నిజంగా సంఘంలో ఈ విషయంలోఉన్న సంఘరణను పాఠకుల ముందుంచిన శాస్త్రిగారు సమస్య సమస్యగానే ఉంచి పాఠకులకే పరిష్కార బాధ్యత వదిలితే నాటకం ఇంకా రసవత్తరమయ్యేదేమో అని నా అభిప్రాయం. మంగమ్మ విశ్వాసం మొక్కుబడి చెలితే తన కూతురు బ్రతుకుతుందని, అలుడు శేఖర్ లోగానికి చికిత్స చేయించాలిగాని కొండమీద దేవునికి మొక్కుబడి యేమిటని ఇద్దరు తమతమ విశ్వాసములను ఈలగరుచు లోగా రాజ్యాన్ని స్వర్ణమురాలినిచేసి ఉన్నట్టే - సంఘానికి యోచనచేయడానికి అవకాశంకలుగుతుంది. అట్లుగాక తుదకు శేఖరం మెత్తబడడం రాజ్యం బ్రతకడంవల్ల మంగమ్మ విశ్వాసం సంఘంలో ఇంకా పీఠంవేసుకు కూర్చుంటున్న దనడానికి సంశయమేమున్నది? శాస్త్రమర్మములు నిరంతరము ప్రకటనవుతున్నప్పుడు సాంఘికతను మాఢాచారాలయందు విశ్వాసమునడలి శాస్త్రమునందు విశ్వాసము ప్రబలితేనే గాని సంఘానికి శ్రేయస్సులేదు. శ్రీ శాస్త్రిగారి కలంనాడా ఏడుకొండలవాడికి శిరము వంచించనడానికి మాకు ధైర్యంచాలదు. ఆధునికుల వివేచనా పరులకు శాస్త్రము ప్రబాఘ్యదయకారి అయినంతవరకు సమ్మతమే. కాని దాని నాశ్రయించిన శాస్త్రజ్ఞులు స్వార్థపరులై, అధికార ధూర్జీహులకు గుడిసి ఆటంబాంబులు వంటి మారణ పాధనాలను కనిబెట్టి అందిస్తున్నప్పుడు వారు సిమితముగా ఉండజాలరు. ఈ కారణంచేత శ్రీ శాస్త్రిగారి హృదయంలోలేగిన తుపానే ఈ నాటకరూపు దాల్చిందనాలి. వారన్నట్లు అంతకు ముందన్నది చదివి మరచిపోయిన “Progress” అనే ఆంగ్లనాటిక ప్రోత్సాహముగా ఉపకరించి యుండవచ్చుగాని దీనికి జనకులు వీరే అనాలి.

‘పెద్దమామయ్య’ సంఘంలో సిగ్గుమైనవ్యక్తి, ఇతడిని చక్కగా రూపించారు.

‘అసాధారణ సమావేశం’ - ఇదిన్ని అద్భుతమైన సన్నివేశం. ఏదో గొప్పపని చేతామనే ‘నారాయణరావు,’ ఏంకానాలో, ఏమవుతున్నదో, ఏమవుతుందో తెలిక వీరావేశంతో వళ్లు తెలియని శివమాడే కర్మవీరడు. అన్నిటికీ పెద్దరికానికి తయారై క్రియాశూన్యడైన సభాపతి ఇత్యాదులు నిత్యము మన మధ్యనే తిరుగుతూఉంటారు; కాని వీరిని మనము గమనించము; గ్రహించము; అంచేత శ్రీ శాస్త్రిగారు వీరిని పాత్రలుగా తీసుకొని నాటకంవ్రాసి ఆడించి - సంఘాన్ని యోచించుకోమన్నారు. ఇటీవల

ఒక గ్రామంలో కర్మవీరుడు 'బావమార్కటే' ధ్వంసం కావాలని వీరావేశంతో తనకు తోచినట్లు పనిచేసి అడ్డంకులు రాగా విమర్శలమృదయుడై గంగ వెలుగుతే తీ, సుచరిత్రం & ఎమర్శుడు స్వయంగా చూచాడు. 'బావమార్కటే' నిర్మూలనం చేయవలసిందే, సాధ్యాసాధ్యాలు, ఆటంకాలు వేరుతో ఓర్పుతో గమనించి సమీపంలో మెరుకువగా కార్యసాధనకై కృషిచేయగల ధృతి, కాస్త్రబాసము మన యువకులలో తక్కువ. అట్టి యువకులతో అంగ్రదేశం నిండితోటికి పలాడుతున్నది. ఈ నాటికి అట్టి పాఠిక స్తుతేరుస్తున్నది.

వారసత్వం: మానవజైబంలో అతి మున్నితమైన ప్రకృతిని కడుచాక చక్కంగా ఇందు పొందుపరచారు శ్రీ కాశ్మీగారు. ఆస్తిమంతుడైన భార్య పితండ్రి రమణారావు అంతో యింతో ఇప్పుడే యేల తమకు ముట్టచెప్పదని దేవులాడుతూ హంగమా చేసిన వెంకట్రావు, ఆయన ఆస్తిని పోగొట్టుకొని నిరాధారుడై తన పంచనచేరగానే - "ఆస్తిపోతే యేంజీస్తాము. నేను మట్టకువదంటానా. అంత అవివేకా? " అని అదరించి - అనుమానించిన భార్యకు "ఇంతే నన్ను అర్థంచేసుకున్నది" అని మందలించడం నిజంగా ఆశ్చర్యకరం. భౌతికవాదము చెలరేగిన ఈ కాలములో యువకుల మనస్సులలో ఉత్తమకిలం రేకెత్తించేది ఈ నాటిక.

పాత్రవత్వం: శ్రీ నైజమైన ఈర్వతి లేక మానం చిత్రింపబడని.

అయితే ఆ శ్రీ నవనాగరిక నారిమణియైతే ప్రళయస్వరూపం వేరువిధంగా ఉండేది. ఆమె మహాపతివ్రత. అందుచేత ఆ మానం ముడిపడారంగా తయారైంది. నేటి దంపతులు కొందరిలో ఉండే తారతమ్యం కారణంగా పురుషుడు అన్యకాంతా పరిచయంలో కొంత కులసాగా గడవడం ఆశ్చర్యకరమైంది కాదని కాశ్మీగారి అభిప్రాయము. వాస్తవమూనూ, "కాని, పతి పరకాంతలో కాలక్షేపం. సత్కాలక్షేపమే అనుకోండి. చేస్తున్నాడంటే ఎంత పతివ్రత అయినా బాధపడకుండా యేలా ఉంటుంది!" అని మొక్కుపాటి ప్రశ్నిస్తున్నారు తమ పీఠికలో. ఈ నైజపరిస్థితులను చక్కగా సమీకరించాడ శ్రీ కాశ్మీగారు. ఆధునికులు తమ ఆర్థాంగులు కేవలం పతివ్రతులు మాత్రమే కాకుండా భర్తనరం చేసుకొని, ఆయన మనస్సు నుల్లాపరిచే, "దయాదాక్షిణ్యం, హృదయం, మానవత్వం" అలవరచుకోవాలని శ్రీ కాశ్మీగారు గృహలక్ష్యులను కోరుచున్నారు. కావుననే రమణారావుచేత "అంత పతివ్రతవు కాకుండావుంటే కాస్త బాగుండునేమోనని అప్పుడప్పుడనుకుంటూ ఉండే మాట వాస్తవమే!" అనిపిస్తారు కాశ్మీగారు. ఇలాండ్రు ఈ నాటికను చూచి, చూచి నెరుగువేసి మృదయుడం చేసుకోదగిన అనిపిస్తుంది.

ప్రాచ్య పాశ్చాత్య విద్యా పరిచయముగల శ్రీ కాశ్మీగారు సంఘానికి పనికివచ్చే, ఇహలోక సంబంధమైన సమస్యలలో ఇట్టి నాలుకాల నింకా వ్రాయాలని కోరుతున్నాను.

రామచంద్రుని వెంకటప్పం

హోమియో బొషధముల బాహ్యోప యోగములు : ప్రచురణకర్తలు శ్రీ మురళీ హోమియోస్టోర్సు, రాజమహేంద్రవరం. వెల అణాలు 4.

అనధవ పూర్వకమైన హోమియో వైద్యచికిత్సావిధానమునకు వ్యయము తక్కువ ఫలమధికము. ఈ బొషధములు గుణమిచ్చుటకు నమ్మకము, ఓర్పు చాల అవసరము.

ఈ చిన్న పుస్తకమునందు హోమియో బొషధముల బాహ్యోపయోగములు వివరించబడినవి. అనగా నుండు ప్రైవేట్ వలన స్వస్థయగు వ్యాధులకు చికిత్సా విధానము కలదు.

తేలుకాటు - హోమియో చికిత్స! ప్రకాశకులు శ్రీ మురళీ హోమియోస్టోర్సు, రాజమహేంద్రవరం. వెల అణాలు నాలుగు.

తేలుకాటు బాధ సహజం. కాని దానికి చికిత్స సమయానికి, ప్రాంతానికి తగినట్లు చేస్తుంటారు. ఈ తేలుకాటుకు హోమియో చికిత్స అమాఘంగా పనిచేస్తుంది. అదే యీ చిన్న పుస్తకంలో వివరించబడింది.

సి. సి. పున్నయ్య

# సంపాదకీయములు

రేషను పెంపుకం

జూన్ నెల 24 వ తేదీనుండి 12 ఔన్సులకు రేషను ప్రమాణం పెంచుటకు ప్రభుత్వమువారు ఉత్తరువులు జారీ చేశారు. ఈ ఉత్తరువులు వైకిమాత్రం ఆకర్షణవంతంగా నున్నవి.

బియ్యం యధాప్రకారం 12 ఔన్సులేనట, మిగిలిన నాలుగు ఔన్సులు గోధుమలు, జొన్నలుయిస్తారట, ఆ యధికంగా యిస్తున్న జొన్నలు, గోధుమలు స్థాయిలు అందుబాటులో నుంచేనే యిస్తారట.

మన ప్రాంతీయములలో బియ్యంవాడుక అమలులోనున్నది. ఇంతకాలం బియ్యం యిచ్చేవి చాలడం లేదనే రేషను పదతిమిద అసంతృప్తి. సాధారణంగా 8, 9 ఔన్సులు రేషను యిచ్చే గోజులలో యిచ్చే గోధుమలను, జొన్నలను వినియోగించుకొనుటకే ప్రజలు అసంతృప్తిని వెల్లడిస్తుండేవారు. ఇప్పుడవి అధికంగా యిస్తేమాత్రం తృప్తిచెందుతారా?

ఈపరిస్థితుల దృష్ట్యా కనీసం 1 ఔన్సు బియ్యపు రేషను ప్రమాణమునైనా పెంచ ఏర్పాటు చేయుట వాంఛనీయము.

క్షయవ్యాధి

వ్యాధి భయంకరమయింది. దీని ద్వారా ప్రవర్ధమానమగుచున్నది. కాని నివారణకు తగినన్ని వైద్యాలయములులేవు. ఉన్నవా చాల తక్కువ. ఆ వ్యాధికోసే నలుగుర్లో నివసిస్తాయంటే అంటువ్యాధి కాబట్టి అధికంగా వ్యాపిస్తున్నది.

వైద్యసహాయాన్ని ఎక్కువ చేయడానికి, వైద్యాలయములను నిర్మించడానికి ధనం కావాలి. ప్రభుత్వ సహాయం మాత్రము, చాలడంలేదు. కాబట్టి ప్రజా సముదాయమునుండి ధనం సేకరించాలి. ప్రజలు కూడ ఉదార హృదయంతో శక్తికొలిపి సహాయం చేయాలి; ప్రజలలో వ్యాధి వ్యాపించకుండా తగు జాగ్రత్త వహించాలి. వ్యాధిగ్రస్తుల తమ మధ్య సుండనివ్వరాదు.

ఇంతమాత్రముచేత వ్యాధి వ్యాపించడం తగ్గుతుందనుకోడం పొరబాటు. ఈవ్యాధికిగల ప్రముఖ కారణములలో మంచి ఆహారపు కొరత, పరిశుభ్రమైన వసతి సౌకర్యములేమీ ఎన్న తగినవి.

ఇవి సమకూరిననాడే వ్యాధి ఉధృతం తగ్గేది. వీనిని దృష్టిలో నుంచుకోకుండా ఎన్ని ప్రణాళికలు తయారుచేసినను లాభముండదు.

మహిళా సమాజములు

మహిళా సమాజములు వివిధ విధములగు దుర్బలతలను సంతోషింపజేసిన విషయం. కాని కార్యకలాపములు చెప్పకోతగినంత తృప్తికరముగా యున్ననే ఆ సంతోషము.

మామూలుగ ఈ సమాజములందలి సభ్యత్వమును చూచినచో అధికంగా విధ్యాధికులు, ధనవంతులే కనుపిస్తుంటారు. వాని కార్యకలాపములూకూడ చాలభాగము విధ్యాధికులకు, సంపన్నులకు అందుబాటులో నుంటున్నవి. కాని విద్యాగంధంలేని అనేకమంది నారీమణుల నిస్సహాయత వాని దృష్టిలోకి రావడం లేదు. ఇక అధికంగా పెనుకబడియున్న వారిని కలలోకూడ తలచేవి లేకేమా!

ఈపరిస్థితులలో నిరక్షరాస్యులై, విజ్ఞాన వికాసములకు దూరముగానున్న నారీలోకానికి విద్య గరవుట మహిళాసమాజములు ప్రత్యేక కృషియొందుండవలెను.

శ్రీ ఖరనామ సంకీర్తన ఆపాద, శ్రావణమాసములు.

జూలై నెల

1951 సం॥

ఆగష్టు నెల

16	సో	ద్వా 8:36 జ్యే 36.14 తేవ 3.34 వాసుదేవద్వాదశి
17	మం	త్ర 2.6 ఏష్యా 53.90 మూ 41.44 ది 28.2
18	బు	౦ పూ 49.3 పూషా. 27.12 గా 13.32 వ్యాసపూజ
19	గు	బ. పాడ్యమి 42.50 ఉషా. 22.56 రా 0.4
20	కు	వి 36.26 శ 19.8 దివి 28.40 రవిం 19.40
21	శ	త 32.52 ధ 16.27 వ 5.9 సంకప్తహరచతుర్థీవ్రతం
22	ఆ	చ 29.5 శత 14.5 ది 29.51
23	సో	పం 26.36 పూభా 17.11 రా 5.9 భాత్పంచమి, సింహాయనం
24	మం	బి 25.12 ఉభా 17.30, రా 12.7
25	బు	స 25.15 శే 15.1 త్యాజ్యాభావః మృత్యుయోగం.
26	గు	అ 26.24 అశ్వ 17.46 ది 0.19
27	కు	స 28.40 భర 21.34 రా 21.49
28	శ	ద 31.52 కృ 26 17 త్యాజ్యాభావః
29	ఆ	ఏ 35.38 రో 31.36 ది 9.49
30	సో	ద్వా 39.55 మృగ 37.27 త్యాజ్యాభావః
31	మం	త్ర 44.21 ఆ 43.16 ది 0.29
1	బు	చతు 48.41 పున 49.18 దివి 16.17 మాసశివరాత్రి
2	గు	● అమా 42.39 పున్య 54.45 ది 10.7 జ్యోతిర్నిమేశ్వరవ్రతం
శ్రావణ మాసము		
3	కు	కు. పాడ్యమి 56.0 ఆశ్లే 59.46 దివి 29.25
4	శ	వి 58.0 మఘ 60.10 దివి 31.50 చంద్రోదయం
5	ఆ	త 59.52 మఘ 3.57 ది 24.53 మఘసప్తమీవ్రతం
6	సో	చ 60.10 మఘ 6.54 ది 25.27 నాగచతుర్థి
7	మం	చ 0.28 ఏష్యా ఉ.ఫ దివి 29.59 నాగపంచమి
8	బు	చ 56.58 మా 9.24 దివి 29.17
9	గు	స 52.52 చి 8.50 దివి 22.26
10	కు	అ 49.6 స్వా 7.9 దివి 20.31 వరలక్ష్మీవ్రతం
11	శ	స 43.51 విశా 4.25 దివి 17.49 శ్రీ వెంకటేశ్వరవ్రతం
12	ఆ	ద 38.0 అమా 0.51 జ్యే 55.41 దివి 13.50
13	సో	ఏ 31.39 మూ 52.7 ది 15.2
14	మం	ద్వా 25.4 పూషా 47.20 దివి 14.13 తిధిద్వయం, మంగళగౌరీవ్రతం
15	బు	త్ర 18.37 ఉషా 47.20 దివి 6.0 చతుర్థితిధి.

## కేసరి రత్న త్రయము

# లక్ష్మీద్ర

గర్భాశయరోగవివారిణి

శ్రీలక్ష్మి గలగు ఋతుశూల, బహిష్ట కాకుండుట, అకాలబహిష్ట, మైల జాస్తిగాను సంతానహీనత, రక్తహీనత, మలబద్ధము, సూతికావాతము, కీళ్లనొప్పులు, అరికాళ్లు అరచేతులు మంట మొదలగు శ్రీమర్మ వ్యాధులను కుదుర్చును. లక్ష్మీద్ర శ్రీలపాలిటి వరప్రసాదము, కల్పవృక్షము, కాను ధేనువు, కొంగు బంగారము, రత్నఖచిత యాభరణము, సర్వాభిప్త ప్రదాయినయని పాడినవారు పలువిధములగు స్తోత్రము చేయుచున్నారు.

12 ఔ. రు. 4-0-0

6 ఔ. రు. 2-2-0

# అమృత

రక్త శుద్ధిద్రావకము

ఇది రక్తహీనత, మలబద్ధము, అజీర్ణము, కీళ్లనొప్పులు, సోమరితనము, మేహప్రణములు, నుఖసంకటములు, నిస్సత్తువ, కడుపులోమంట మొదలగు వ్యాధులను నివారించి శరీరమునకు కాంతిని ముఖమునకు తేజస్సునుయిచ్చును. ఈ మేలైన యాచధమువలన నెందరో యారోగ్యవంతులైనారు.

12 ఔ. రు. 4-0-0

6 ఔ. రు. 2-2-0

# అద్భుత

సర్వజ్వరనివారిణి

ఆహార, విహార ఋతుభేద దోషంబులవలన అస్వాశయమునందు క్రిమికుటముచేరి పలు విధములైన జ్వరములు సంభవించుచున్నవి. వాతజ్వరము, పిత్తజ్వరము, కఫజ్వరము, సన్నిపాతజ్వరము, మరియితర విషమజ్వరములను, కడుపులో ప్లిహమను జ్వరగడ్డను కుదుర్చును. ఈ ఔషధమును పసిబిడ్డలకుగూడ యివ్వవచ్చును.

1 ఔన్ను బుడ్డి రు. 1-2-0

తిపాలా ఖర్చులు ప్రత్యేకము

కేసరికుటీరంలిమిపెడ్

ఆయుర్వేద ఔషధశాల

15 వెస్టుకాట్ రోడ్డు, రామపేట, మద్రాసు 14.

తెనుగుజ్జాలక, నైజాముక, ఏజంట్లు :

శీతారాం జవరల్ స్టోర్సు, బెజవాడ - సికిందరాబాదు.





లోధ్రా స్త్రీల పాలిటి వరప్రసాదము 6.